



System managementu cystern 2084

Instrukcja obsługi

BA00.2084.00 000 17

anDMak SERWIS
Radom ul.Barlickiego 8.
tel. 519-812-222
www.andmak.pl

Spis treści

1	Wprowadzenie.....	7
1.1	Krótki opis	8
1.2	Zalety	9
1.3	Wskazówki bezpieczeństwa	11
	(1) Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	11
	(2) Montaż, uruchomienie, jak również prace naprawcze i konserwacyjne.....	11
	(3) Otwarcie zewnętrznej pokrywy elektronicznego licznika ilości.....	12
2	Do broszury	13
	(1) Układ broszury	13
	(2) Środki pomocnicze.....	14
3	Opis systemu	17
3.1	Elektroniczny czytnik ilości	18
3.2	Nadajnik impulsu.....	20
3.3	Czujnik temperatury	21
3.4	Zawory magnetyczne.....	21
3.5	Drukarka	22
4	Uruchomienie	23
5	Obsługa.....	25
5.1	Elementy obsługi.....	26
5.1.1	Elektroniczny czytnik ilości	26
	(1) Przyciski pola obsługowego	26
	(2) Display	27
5.1.2	Drukarka	28
5.2	Układ menu.....	29
5.3	Procesy obsługi.....	30
	Ogólne zasady pracy dla TWM 2084:	31
	Wybrać funkcję	31
	Przerwać funkcję	31
	Podać wartość	31
	Korekta wartości.....	31
	Wciągnięcie papieru do drukarki	31
	Polecenie drukowania	31
5.3.1	Włączenie systemu	33
	(1) Wskaźnik zatrzymania informacji systemu	33
5.3.2	Wyłączyć system	35

5.3.3	Wydanie	36
5.3.3.1	Wydanie poprzez pojedyncze urządzenie pomiarowe	36
	(1) Przygotowanie wydania	37
	(2) Przeprowadzenie wydania	41
	(3) Zakończenie wydania	42
	(4) Wydrukować dowód dostawy	43
	(5) Funkcje po zakończeniu wydania	47
	(5.1) Wydawać dalej	48
	(5.2) Nowej ceny jednostkowej	48
	(5.3) Ceny	50
	(5.4) Paliwa dodatkowe	51
	(5.5) Pomiar kompensacyjny (TMU)	54
	(6) Zakończyć funkcję wydania bez paragonu	55
5.3.3.2	Wydanie z podwójnym urządzeniem pomiarowym	57
	(1) Wydanie równoległe z dwóch punktów pomiaru	58
	(1.1) Przygotowanie wydania, wydanie i zakończenie wydania	59
	(1.2) Menu korekty	62
	(1.3) Wydruk paragonu	66
	(2) Wydanie tylko przez jeden z dwóch punktów pomiaru	66
5.3.4	Zacząć/ zakończyć trasę	68
	(1) Początek trasy	68
	(2) Zakończyć trasę	71
5.3.5	Wyznaczniki wartości (analiza)	73
5.3.5.1	Protokół trasy	74
5.3.5.2	Licznik sumowania	78
	(1) Pokazać sumę dla produktów	78
	(2) Pokazać sumy ogólne	79
	(3) Wydruk wszystkich stanów licznika sumowania	80
5.3.5.3	Ostatnie dane wydania	82
5.3.6	Funkcje serwisowe	84
5.3.6.1	Opracowanie parametrów wydruku	86
	(1) Pokazać/ zmienić parametr	86
	(2) Drukowanie listy parametrów	89
	(3) Naładować wartości podstawowe	91
5.3.6.2	Opracowanie parametrów klienta	92
5.3.6.3	Naładować parametry do modułu	94
5.3.6.4	Naładować parametr do TWM	96
5.3.6.5	Data i godzina	98
	(1) Nowa data	98
	(2) Nowa godzina	99
5.3.6.6	Wskazywanie temperatury	101
5.3.6.7	Zarządzanie produktami dodatkowymi	102
	(1) Pokazać/zmienić produkty dodatkowe	102
	(2) Ładowanie produktów dodatkowych do modułu	107
	(3) Ładowanie produktów dodatkowych do TWM	108
5.3.6.8	Numer pomiaru = wstawienie 1	110
5.3.6.9	Opracowanie parametrów cechowania	110
5.3.6.10	Przeprowadzenie cechowania automatycznego	110

6	Parametry	111
6.1	Parametry cechowania	111
6.2	Parametry wydruku i parametry klienta	111
6.2.1	Parametry wydruku	112
6.2.1.1	Układ wydruku	114
	(1) Wydruk przykładowy	115
6.2.2	Parametry klienta	117
	(1) Dla obsługi	117
	(2) Dla ochrona dostępu	122
	(3) Dla podatku VAT	123
7	Dozór i konserwacja	127
7.1	Wymiana kasety z taśmą barwiącą	127
7.2	Czyszczenie korpusu	131
7.2.1	Elektroniczny czytnik ilości	131
7.2.2	Drukarka	132
8	Zgłoszenia systemowe	133
	Grupa 0: Błędy parametrowania i błędy przy zapisywaniu programu	134
	Grupa 1: Test displaya	134
	Grupa 6: Błąd licznika sumy	134
	Grupa 7: Błąd przy nadajniku impulsu	134
	Grupa 8: Błąd impulsu	134
9	Dodatek	135
9.1	Dane techniczne	135
9.2	Deklaracja producenta	138
9.3	Oznakowanie klawiatury i komplet znaków	139
9.4	Tabela kodów produktów	141
9.5	Indeks	142
9.6	Partnerzy serwisowi	144

1 Wprowadzenie

Poprzez wprowadzenie systemu zarządzania cystemi TWM 2084 podjęliście Państwo trafną decyzję zasadniczej modernizacji waszego parku środków przewozowych.

Firma Hectronic Kienzle jako dostawca komponentów elektronicznych dla stacji benzynowych posiada długoletnie doświadczenie w pomiarach objętości zgodnie z wymogami cechowania. Te doświadczenie wykorzystaliśmy przy rozwoju systemu zarządzania cystemi 2084 na Państwa korzyść.

Posiadając elektroniczny system wydawania TWM 2084, posiadacie Państwo system, który steruje każdym przebiegiem wydania, przeprowadza dokładny pomiar objętości kompensacyjnej, stwarza Państwu ekonomiczną transparentność, jak również prowadzi do jednoznacznego zaoszczędzenia kosztów poprzez wielość zintegrowanych funkcji systemowych. Poprzez zastosowanie przewodnika po menu, urządzenie jest bardzo proste w użyciu.

TWM 2084 występuje pod postacią wariantów systemowych:

- Dodatkowo zabezpieczony:
dla wydania produktów klasy niebezpieczeństwa AI
- Nie zabezpieczony dodatkowo:
dla wydania produktów klasy niebezpieczeństwa AIII.

W przypadku gdyby kiedykolwiek wystąpiły problemy, których nie moglibyście Państwo rozwiązać za pomocą tej instrukcji obsługi, to zawsze do Państwa dyspozycji będzie warsztat serwisowy, autoryzowany producent, jak również obsługa klienta działu technicznego.

1.1 Krótki opis

Podczas wydania, TWM 2084 mierzy elektronicznie dokładną objętość produktów mineralnych. Jeśli dla produktu mineralnego musi być przeprowadzony pomiar objętości kompensacyjnej, to jest również mierzona temperatura przepływającego produktu, a ilość wydania jest przeliczana w zależności od temperatury podstawowej produktu.

Poprzez to możecie Państwo przy wydaniu z TWM 2084:

- ustawić żądaną ilość wydania wg ilości lub wg należności
- obliczyć dokładną cenę dostawy z indywidualnego podania ceny jednostkowej razy ilość wydania
- uwidocznic sprzedaż paliw dodatkowych na dokumencie dostawy
- wydrukować dokument dostawy (jako rachunek lub dowód dostawy) bezpośrednio na miejscu po wydaniu.

Elektroniczny licznik ilości (EMZ) zapisuje przed wszystkimi wydaniem dane dotyczące trasy i dostawy. Poprzez zintegrowane wyznaczniki wartości systemu możecie Państwo stworzyć sobie całkowity przegląd przebiegu dostawy, która została zaplanowana z daną cysterną.

TWM 2084 daje się również bardzo dobrze dopasować: na podstawie przejrzystej liczby parametrów, system daje się ustawić indywidualnie według ekonomicznych potrzeb Państwa.

Te indywidualne ustawienia parametrów i parametrów cechowania zapisane zostaną nie tylko w samym EMZ lecz także zawsze dodatkowo zewnętrznie w module parametrów. W ten sposób ustawienie tego czy każdego następnego systemu z typu TWM 2084 jest proste i bezpieczne do przeprowadzenia.

1.2 Zalety

Na podstawie następującego zestawienia zapoznajcie się Państwo z najważniejszymi cechami wydajności i funkcjami, które oferuje Państwu TWM 2084:

- | | |
|--|--|
| Prosta instalacja | <ul style="list-style-type: none">• Wszystkie podłączenia i sterowanie zaworami są zintegrowane w korpusie czytnika ilości; oddzielna skrzynka na zaciski przewodów nie jest wymagana. |
| Elastyczne ukształtowanie systemu | <ul style="list-style-type: none">• indywidualne poprzez parametrowanie• dające się dopasować w każdym momencie do nowych warunków produkcyjnych |
| Moduł parametru | <ul style="list-style-type: none">• proste zabezpieczenie raz ustawionej wartości parametru• proste przeniesienie na inne systemy typu TWM 2084• zabezpieczenie danych artykułów paliw dodatkowych |
| Ochrona dostępu | <ul style="list-style-type: none">• poprzez 4-cyfrowy kod (kod kierowcy i kod master) wszystkie funkcje systemu są chronione |
| Bezpieczeństwo pracy | <ul style="list-style-type: none">• wszystkie komponenty są odporne na wibracje, wahania napięć, różnice temperatur i wilgotność. |
| Prosta obsługa urządzenia | <ul style="list-style-type: none">• sterowanie menu poprzez graficzny display• wybór wielu języków do obsługi menu, jak również dla wydruków (ustawienie języka dla wydruków jest niezależne od języka menu)• nie ścieralna, płaska klawiatura piezoelektryczna z przejrzystym opisem funkcji• wskazówki przy popełnieniu błędu |
| Wartość wyboru wydania | <ul style="list-style-type: none">• do ustawienia wybór ilości lub należności |
| Funkcja obliczania ceny | <ul style="list-style-type: none">• Elektroniczny czytnik ilości dopuszczony jako przelicznik ceny i zachowany w wersji standardowej.• indywidualne podanie ceny jednostkowej dla każdego przebiegu wydania i możliwość korekty po wydaniu• także dla dalszego obliczenia paliw dodatkowych na dokumencie dostawy |
| Zestawienie wydruku | <ul style="list-style-type: none">• Zestawienie rachunku lub dowodu dostawy (zależne od podania ceny jednostkowej)• Wybór spośród wielu języków dla wydruku |

- Forma wydruku**
 - Indywidualnie poprzez parametry wydruku
 - 3 różne formy wydruku zachowane w pamięci
- Przechowywanie danych**
 - poprzez baterie (wymiana baterii każdorazowo przy cechowaniu)
- Obliczanie wartości**
 - dokumenty dostawy ostatnich 100 wydań jako kopia
 - Licznik sum na produkt i razem
 - protokół trasy
- Dalsze wydruki**
 - lista parametrów klienta
 - lista parametrów wydruku
 - lista parametrów cechowania
- Podwójne urządzenie pomiarowe**
 - równoległe sterowanie dwóch punktów pomiaru 1 czytnikiem ilości

1.3 Wskazówki bezpieczeństwa

W instrukcji obsługi dla wskazówek bezpieczeństwa zastosowane będą następujące symbole:



Uwaga - symbol ten ostrzega przed błędami w obsłudze; przy nieprzestrzeganiu instrukcji może to doprowadzić do błędnego zachowania systemu i/lub uszkodzenia rzeczowego.



Niebezpieczeństwo - symbol ten ostrzega przed bezpośrednio grożącym niebezpieczeństwem dla życia i zdrowia osób lub przed ogromnymi szkodami rzeczowymi.

(1) Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Dla własnego bezpieczeństwa, powinniście Państwo bezwzględnie przestrzegać następujących punktów:

- Poprzez urządzenie **TWM 2084.01 01 (AI)** w **dotychczasowych zabezpieczonych wariantach** mogą być wydane wyłącznie te produkty, które należą do klasy niebezpieczeństwa AI lub niżej zgodnie z §3 "Zarządzenia o łatwopalnych materiałach płynnych". Produkty, które należą do wyższej klasy niebezpieczeństwa niż AI, nie mogą być poprzez to urządzenie wydawane.
- Poprzez urządzenie **TWM 2084.01 00 (AIII)** w **wariantach nie zabezpieczonych dodatkowo** mogą być wydane wyłącznie produkty, które należą do klasy niebezpieczeństwa AIII zgodnie z §3 "Zarządzenia o łatwopalnych materiałach płynnych". Produkty, które należą do klasy wyższej niż klasa niebezpieczeństwa AIII, nie mogą być poprzez to urządzenie wydawane.

(2) Montaż, uruchomienie, jak również prace naprawcze i konserwacyjne

Montaż, uruchomienie, jak również wszystkie prace naprawcze systemu mogą być przeprowadzone przez warsztaty serwisowe i producentów pojazdów, które otrzymają na to autoryzację od firmy Hectronic.

Możecie Państwo także przeprowadzić w systemie tylko prace konserwacyjne, które zostały opisane w **Rozdziale 7. Dozór i konserwacja**.



Z uwagi na Państwa bezpieczeństwo, prosimy nie ingerować w elektronikę. Przez spowodowane szkody w ten sposób przepada każde świadczenie gwarancyjne.

Wskazówka-ESD

Osoby lub rzeczy narażone na codzienny kontakt z urządzeniem poprzez pocieranie mogą zostać naładowane energią elektrostatyczną, która może wykazać napięcia dochodzące do kilku tysięcy Volt. Przy poruszeniu przedmiotem przewodzącym, takim jak element elektroniczny, dany potencjał napięcia rozładowuje się. Powstający przy tym prąd rozładowania i związane z tym pola elektromagnetyczne mogą zniszczyć elementy elektroniczne.



Proszę nie poruszać żadnych elektronicznych części systemu. Rozładowania elektrostatyczne (ESD) mogą doprowadzić do nieprawidłowych funkcji albo do zniszczenia.

(3) Otwarcie zewnętrznej pokrywy elektronicznego licznika ilości

Aby włożyć moduł parametru, musicie Państwo otworzyć przednią pokrywę elektronicznego czytnika ilości.

Jeśli posiadacie Państwo wariant systemu TWM 2084.01 01 z dodatkowym zabezpieczeniem, to musi być koniecznie przestrzegana następująca instrukcja.



Niebezpieczeństwo eksplozji! Systemy typu z dodatkowym zabezpieczeniem muszą **zostać przynajmniej 15 minut** przed otwarciem (= poluzowaniem śrub) pokrywy przedniej przy elektronicznym czytniku ilości wyłączone poprzez główny wyłącznik-TWM (=odłączone od prądu).

2 Do broszury

Abyście Państwo mogli swobodnie posługiwać się tą broszurą, będą wyliczone następująco po sobie najważniejsze punkty zawartości. Do tego na koniec znajdziecie Państwo objaśnienie zastosowanych środków pomocniczych.

(1) Układ broszury

Rozdział 3

Opis systemu

Tu dowiecie się Państwo, według jakich zasad pracuje system i z jakich urządzeń (komponentów) się składa.

Rozdział 4

Uruchomienie

Jakie prace na urządzeniu TWM 2084 podjął Państwa autoryzowany producent względnie Państwa warsztat serwisowy, dowiecie się Państwo w tym rozdziale.

Rozdział 5

Obsługa

Tu będzie Państwu wszystko objaśnione, co w przypadku prac związanych z systemem managmentu musicie Państwo wiedzieć. Następnie będą objaśnione elementy obsługi Elektronicznego czytnika ilości i drukarki. Po przeglądzie menu systemowego znajdziecie Państwo oddzielne przebiegi obsługi wydania, oceny wartości i funkcje serwisowe opisane krok po kroku.

Rozdział 6

Obsługa

Tu będzie Państwu wszystko objaśnione, co w przypadku prac związanych z systemem managmentu musicie Państwo wiedzieć. Następnie będą objaśnione elementy obsługi Elektronicznego czytnika ilości i drukarki. Po przeglądzie menu systemowego znajdziecie Państwo oddzielne przebiegi obsługi wydania, oceny wartości i funkcje serwisowe opisane krok po kroku.

Rozdział 7

Dozór i konserwacja

Tu znajdziecie Państwo wskazówki co do konserwacji elektronicznego czytnika ilości i drukarki. Dalej do tego rozdziału należy także wyczerpujący opis wymiany taśmy drukarki.

Rozdział 8

Zgłoszenia systemowe

Ten rozdział zawiera listę możliwych zgłoszeń, które pokazuje system, jeśli występują zakłócenia systemu.

Rozdział 9

Dodatek

Na koniec: między innymi przegląd danych technicznych wszystkich komponentów systemu i wykaz haseł (Indeks). Powinien on, obok spisu treści pomóc Państwu szybciej odnaleźć określone tematy.

Szybsze wejście

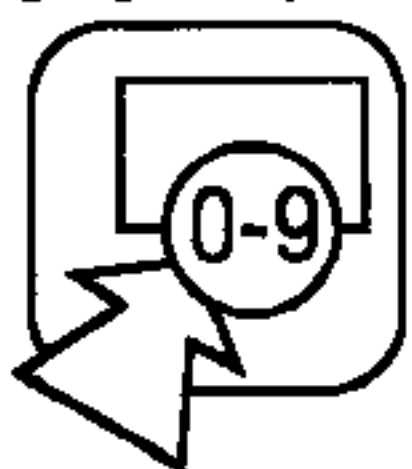
Jeśli musicie Państwo zacząć szybko pracę z systemem, to proszę zacząć bezpośrednio od **Rozdziału 5 Obsługa**.

(2) Środki pomocnicze

W broszurze będą użyte obok już opisanych symboli bezpieczeństwa jeszcze dwa dalsze rodzaje symboli:

- Symbole, które przedstawiają działanie
- Symbol-wskazówka.

Symbole działania:



Podać jedną lub kilka liczb



Podać jedną lub więcej liter



*-Wcisnąć klawisz



Wcisnąć przycisk-zero - (0)



#-K wcisnąć przycisk



wcisnąć przycisk-przerwanie



wcisnąć przycisk-korekta



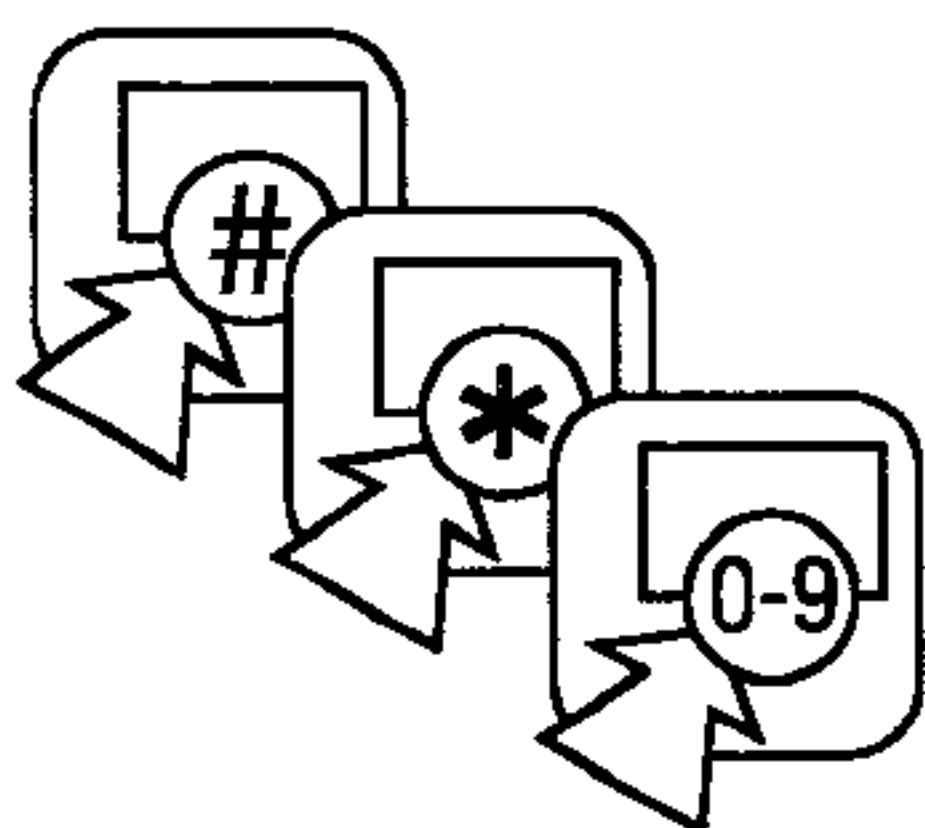
wcisnąć przycisk-potwierdzenie



wcisnąć przycisk-wydruk



wcisnąć dowolny przycisk



Symbole przycisków będą "nachodziły na siebie", jeśli będzie więcej możliwości funkcji przycisków, które prowadzą do tego samego rezultatu.



Włożyć papier do drukarki



Wyjąć papier z drukarki



Wydać

Symbol-Info:



Informacja-Symbol ten oznacza ważne informacje i porady praktyczne, których powinniście Państwo przestrzegać.

Display

Odpowiednio do displaya Elektronicznego czytnika ilości następuje przedstawienie wskaźników na displayu poprzez prostokątne pole, które podświetlone jest szarym kolorem. Pole to zawiera 4 wiersze tekstowe z tekstem objaśniającym dla każdego.

Funkcje systemowe, które nie będą mogły być dezaktywowane, są przedstawione w broszurze czarnym pismem.

W przeciwieństwie do tego występują wszystkie zależne od parametrów funkcje systemowe, które mogą być dezaktywowane przez użytkownika, i przedstawione pismem szarym, jak pokazuje to następujący przykład wskaźnika displaya:

```
Nr klienta: _
zl/100l:      z.VAT
Paliwo:
Wybor:      l
```

**Odnośnik
poprzeczny**

Aby zaznaczyć to w tekście, odnośniki do innych rozdziałów broszury zostaną drukowane **łustym drukiem**.

**Uwagi na
marginesie**

Mają one pomóc Państwu, rozpoznawać szybciej określone odcinki tekstu. Są one umieszczone każdorazowo na lewym marginesie tekstu jako hasła.

Chętnie przyjmujemy propozycje poprawy i korekty dotyczące tej broszury.

Zmiany techniczne urządzenia są zastrzeżone.

3 Opis systemu

Typy funkcji

Przy TWM 2084 rozróżniamy trzy typy funkcji:

- **Funkcje-PTB**
są zalecone przez Federalny Urząd Fizyczno-Techniczny (PTB); sterują one wydaniem i pomiarem kompensacyjnym ilości. Użytkownik nie ma wpływu na funkcje-PTB.
- **Funkcje systemu uzależnione od parametrów**
są funkcjami dodatkowymi, które możecie Państwo lub Państwa warsztat serwisowy czy też autoryzowany producent włączyć lub wyłączyć poprzez parametry klienta według Państwa użytkowych potrzeb.
- **Funkcje systemu niezależne od parametrów**
są w systemie podane na stałe; nie mogą być one ani zmienione, ani też wyłączone. Funkcje wyznaczania wartości i funkcje serwisowe należą do tego typu funkcji.

TMU

Wymogiem dla zgodnego z porządkiem przeprowadzenia pomiaru kompensacyjnego (TMU) jest użycie specyficznych parametrów przeliczeniowych w elektronicznym czytniku ilości dla jakiegokolwiek produktu mineralnego. Jeśli ustawodawca wymaga TMU dla każdego produktu mineralnego, to przy cechowaniu Państwa systemu wydania, będą ustawione odpowiednie wartości TMU dla tego produktu i TMU będzie tu uaktywnione.

Podczas całego wydania elektroniczny czytnik ilości otrzymuje od nadajnika impulsów dane ilości (objętości nie skompensowanej) i poprzez czujnik temperatury, obecną temperaturę (temperaturę roboczą) przepływającego środka. EMZ oblicza z tego ilość wydania przeliczoną na podstawie temperatury bazowej według ustalonej funkcji parametrów przeliczeniowych z wartościami TMU specyficznymi dla danego produktu (Objętość skompensowana).

Komponenty

TWM 2084 składa się z następujących komponentów urządzenia:

- Elektroniczny czytnik ilości z wmontowanymi zaciskami przewodowymi
- Nadajnik impulsu
- Czujnik temperatury
- Zawory magnetyczne
- Drukarka (w kabinie kierowcy).

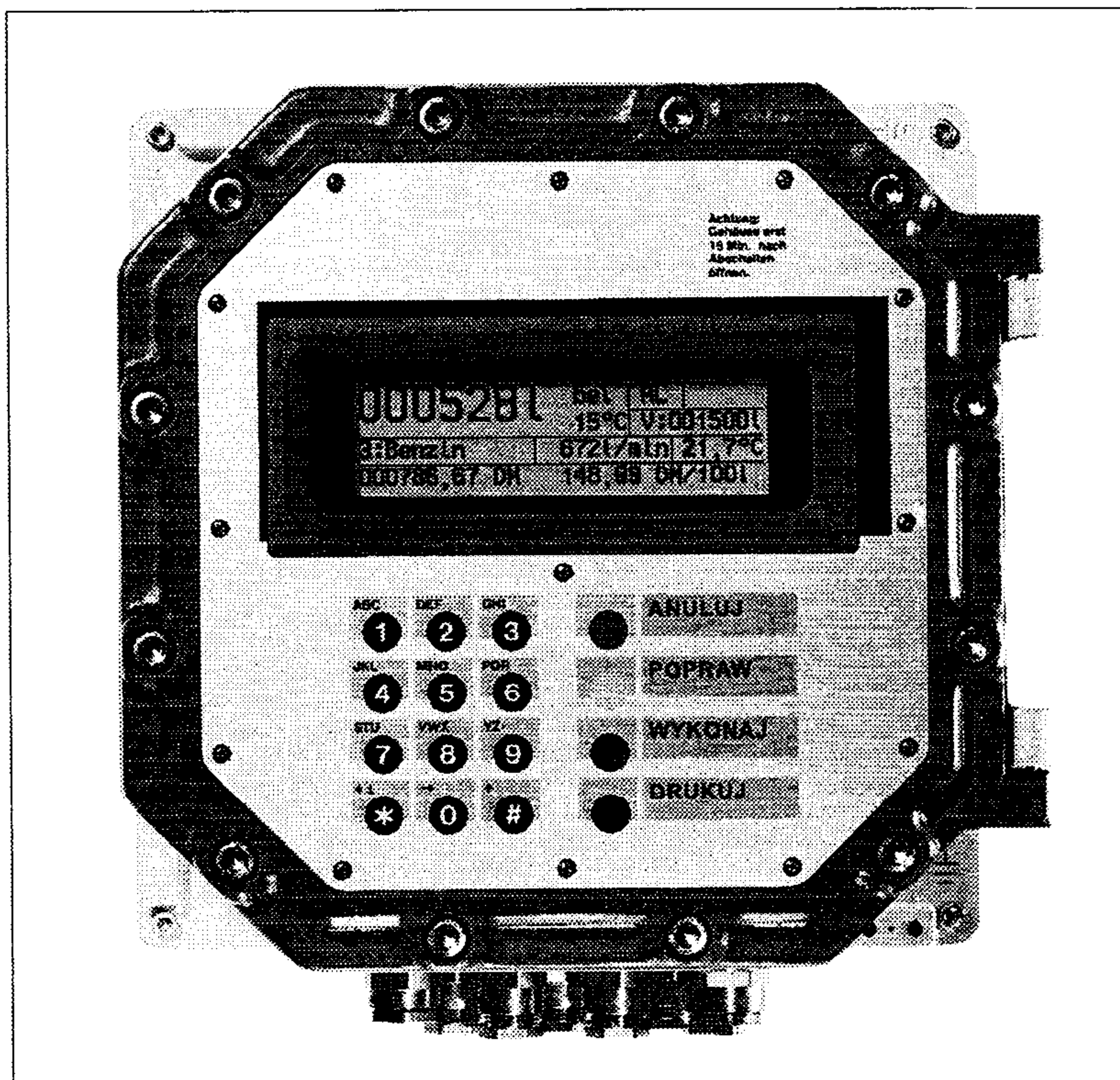
3.1 Elektroniczny czytnik ilości

Jest on inteligentnym centrum TWM 2084. Wszystkie podania danych i ustawienia systemu następują poprzez elementy obsługowe Elektronicznego czytnika ilości (EMZ). Steruje on wszystkimi funkcjami systemu:

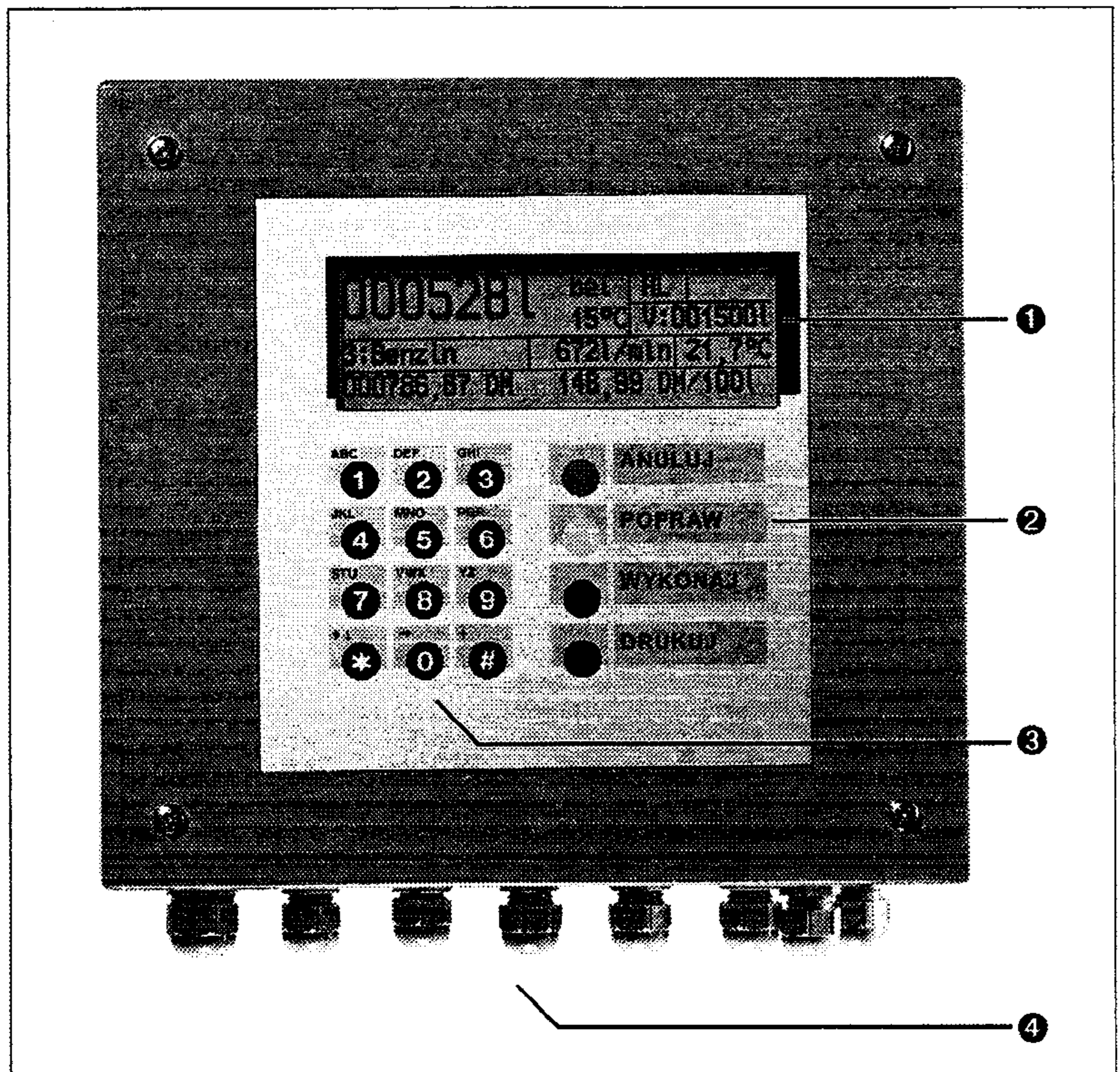
- Kompensacyjny pomiar ilości na podstawie temperatury
- Obliczanie ceny
- Ustawienia parametrów i ich zapamiętywanie
- Zapamiętywanie wszystkich danych produktu i dostawy
- Zapamiętywanie paliw dodatkowych
- Poszerzenie druku dla
 - paragonów dostawy
 - ustalenia wartości
- Sterowanie zaworami magnetycznymi.

Elektroniczny czytnik ilości znajduje się w wersjach wykonania urządzeń:

- Dodatkowo zabezpieczony (Numer modelu 2084.01 01)
- Nie zabezpieczony dodatkowo (Numer modelu 2084.01 00).



Rys. 3-1: Dodatkowo zabezpieczone wykonanie urządzenia EMZ dla wydania produktów klasy niebezpieczeństwa A1



Rys. 3-2: Nie zabezpieczone dodatkowo wykonanie urządzenia EMZ dla wydania produktów klasy niebezpieczeństwa AllI

Komponenty EMZ

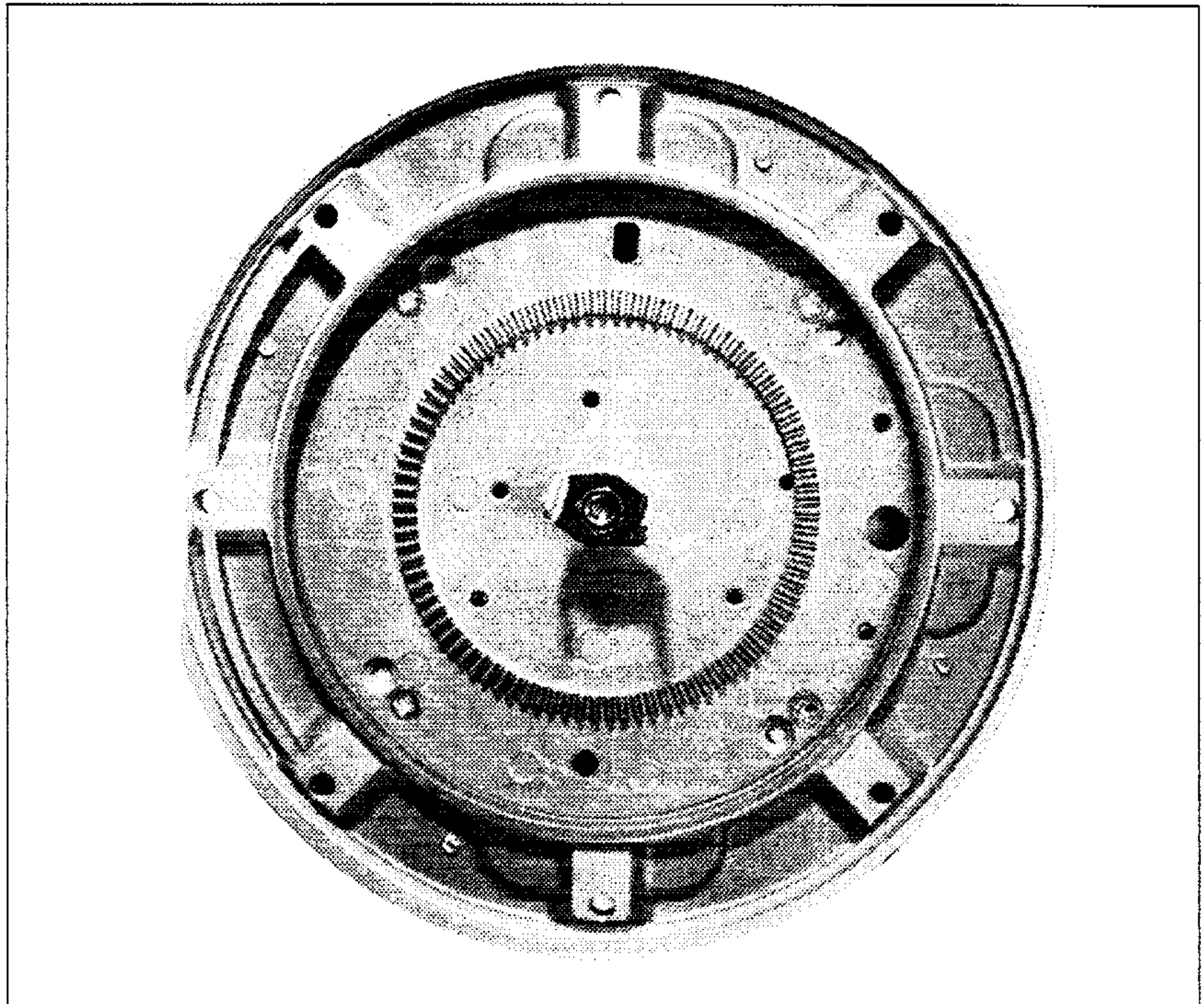
- ① Display
- ② Przyciski-funkcyjne
- ③ Klawiatura alfanumeryczna
- ④ Izolatory przepustowe na przewody urządzeń zewnętrznych i dla podłączenia przewodu zasilania

3.2 Nadajnik impulsu

Nadajnik impulsu jest przyłączony do komory pomiarowej i przekształca mechaniczne obroty komory pomiarowej w impulsy elektryczne. Te impulsy są przenoszone do elektronicznego czytnika ilości i przedstawiają tam wartość przepływającej nie skompensowanej objętości.

Do wszystkich dostępnych komór pomiarowych Hectronic dostarcza odpowiedni nadajnik impulsu.

Nadajnik impulsu jest wykonany zawsze z dodatkowym zabezpieczeniem.



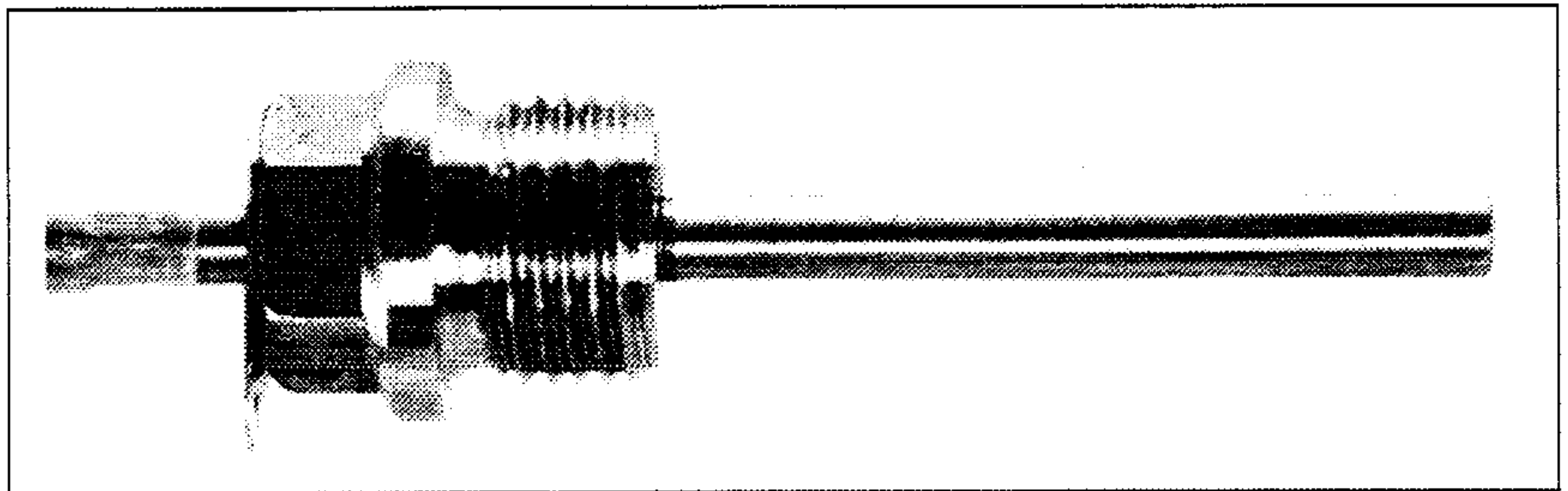
Rys. 3-3: Nadajnik impulsu

3.3 Czujnik temperatury

Czujnik temperatury wbudowany jest w obwód wydania i tam podczas całkowitego wydania, dokonuje pomiaru aktualnej temperatury przepływającej cieczy. Wartości temperatury są przenoszone do elektronicznego czytnika ilości (EMZ), który określa z tego dokładną średnią temperaturę (temperaturę roboczą) całkowitej ilości wydania.

Czujnik temperatury jest termometrem oporowym na bazie PT 100 (według DIN). Wykonanie czujnika temperatury dobiera się w zależności od wariantu systemu (zabezpieczony dodatkowo/ nie zabezpieczony dodatkowo).

Podłączenie czujnika temperatury jest plombowane przy cechowaniu systemu.



Rys. 3-4: Czujnik temperatury (w wykonaniu bez dodatkowego zabezpieczenia)

3.4 Zawory magnetyczne

Zawory magnetyczne dbają o emisję i wyłączenie przebiegu wydania, jak również o blokadę przy przełączaniu węża.

Przy TWM 2084 stosowane są generalnie, czyli niezależnie od wariantów systemowych, zawsze zawory magnetyczne w wykonaniu z dodatkowym zabezpieczeniem.

3.5 Drukarka

Drukarka kolorowa będzie sterowana jak wszystkie inne komponenty systemowe poprzez przewód danych z EMZ.

Dla prostego montażu w kabinie kierowcy drukarka będzie już zamontowana na płycie głównej w zakładzie produkcyjnym.

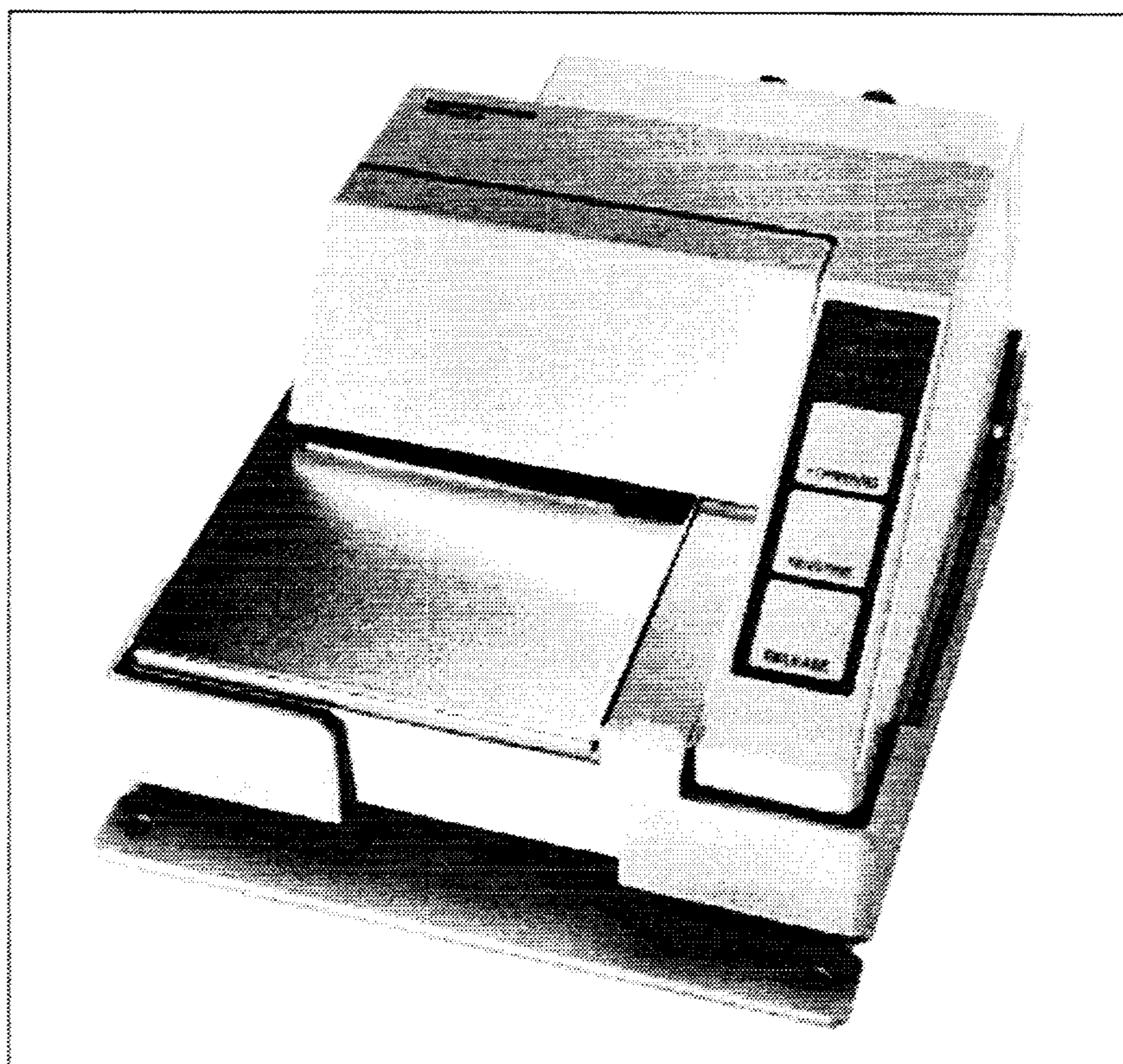
Dla zamontowania drukarki w naczepie istnieje również wersja z kablem spiralnym.

Stabilizator napięcia gwarantuje, że drukarka zasilana będzie prądem stałym 24 V.



Przy typie drukarki TM 295 napięcie włącza się poprzez znajdujący się z boku przełącznik ON-OFF.

W normalnym przypadku przełącznik musi zawsze być w położeniu-ON!



Rys. 3-5: Drukarka na płycie podstawowej

4 Uruchomienie

Montaż i uruchomienie TWM 2084 przejmuje zlecony przez Państwa producent.

Przed ustawieniem parametrów klienta i parametrów wydruku przez zleconego autoryzowanego producenta, prosimy w rozmowach ustalić zakres świadczenia i związane z tym wartości parametrów, tak aby system pracował zgodnie z Państwa technicznymi wymaganiami.

Przy cechowaniu zamykającym system, brakujące parametry cechowania zostaną wpisane przez urzędników Urzędu Cechowania w Elektroniczny czytnik ilości.

Zanim zostanie Państwu przekazany pojazd-cysterna, to wszystkie ustawienia parametrów Państwa systemu będą już zabezpieczone na module parametrów.

TWM 2084 może być stosowany natychmiast po przekazaniu.

5 Obsługa

Rozdział ten wprowadza Państwa krok po kroku w obsługę TWM 2084. Dlatego podzielony został na trzy podrozdziały:

- Elementy obsługi
- Układ menu
- Procesy obsługi



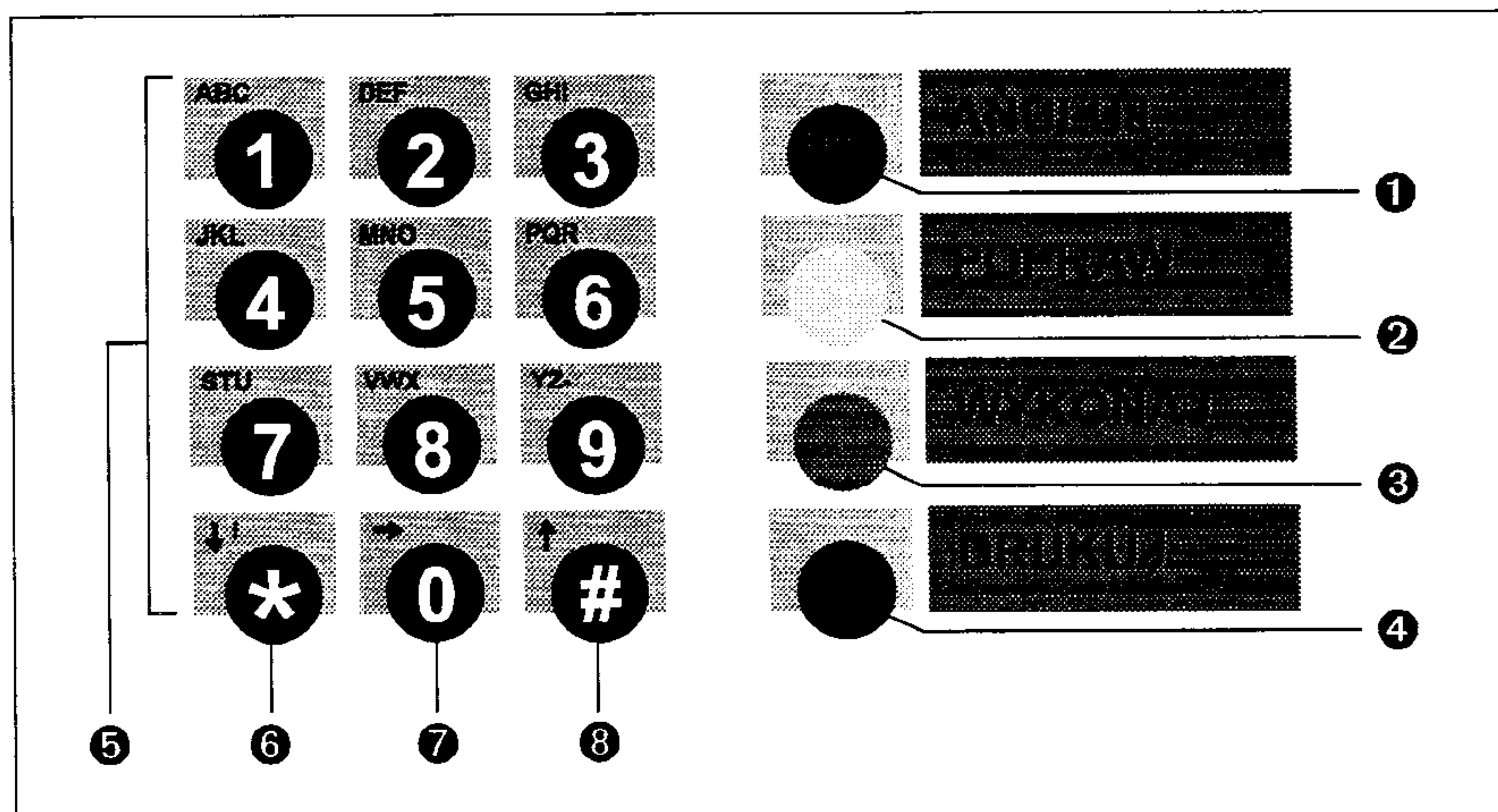
Jeśli musicie Państwo natychmiast pracować z systemem, to zacznijcie od **Rozdziału 5.1 Elementy obsługi** a na koniec przeczytajcie **Rozdział 5.3 Procesy obsługi** i **5.3.1 Włączenie systemu**.

5.1 Elementy obsługi

5.1.1 Elektroniczny czytnik ilości

(1) Przyciski pola obsługowego

Klawiatura piezoelektryczna EMZ reaguje na dotyk. Wrażliwość dotyku może być ustalona poprzez **Parametr 154** (patrz **Rozdział 6.2.2 Parametry klienta**). Poprzez tą możliwość ustawienia pewne jest, że na EMZ można bez problemu pracować także w rękawiczkach.



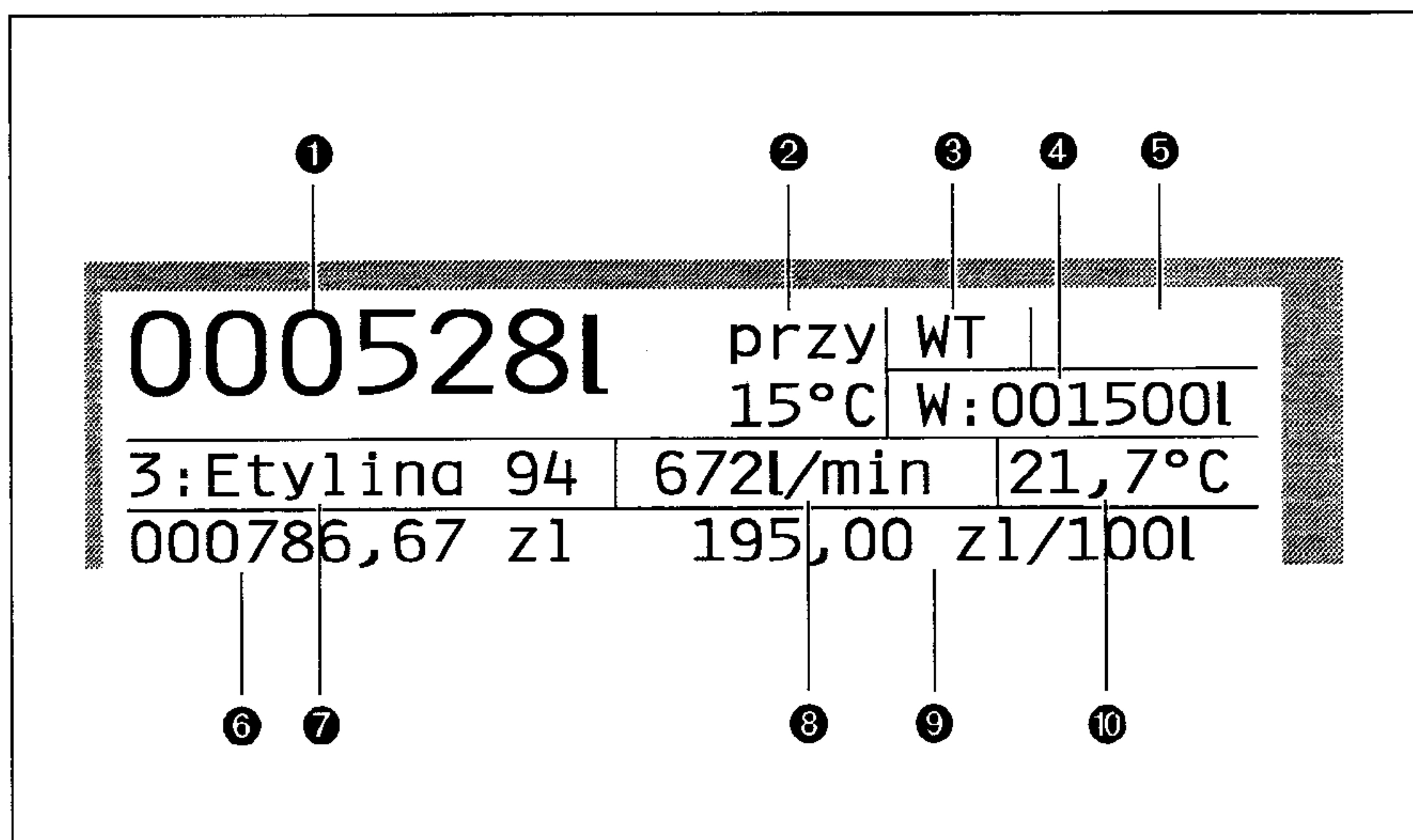
Rys. 5-1: Klawiatura elektronicznego czytnika ilości

Przycisk	Funkcja
① Przycisk przerwania (czerwony)	Zakończyć przebieg i przełączyć do wyższej z kolei płaszczyzny menu
② Przycisk korekty (żółty)	Korekta wartości podania
③ Przycisk potwierdzenie (zielony)	Potwierdzenie wartości podania
④ Przycisk wydruku (czarny)	zacząć drukowanie dokumentu dostawy i protokołu trasy
⑤ Klawiatura w układzie dziesiętnym	Podanie liczb i cyfr
⑥ ↓ *- Włączyć z powrotem przycisk	(na przykład z parametru 71 do parametru 70) <u>lub</u> przy podwójnym urządzeniu pomiarowym dla przełączenia między punktami pomiaru
⑦ → Przycisk-0	Nanieść wolne miejsce (tylko przy podaniu liter)
⑧ ↑ - przycisk-#	przełączyć do przodu (na przykład w menu z więcej niż 4 punktami menu)

(2) Display

Grafika displaya jest podświetlonym wyświetlaczem wykonanym z kryształów ciekłych (LCD). Kontrast wyświetlacza możecie ustawić Państwo poprzez **Parametr 153**.

Język dialogowy dla prowadzenia menu jest w ustawieniu podstawowym zdefiniowany jako niemiecki. Poprzez **Parametr 155** możecie Państwo ustawić inny język według potrzeb.



Rys. 5-2: Grafika displaya EMZ z wyświetlaczem podczas wydania z pomiarem (Pojedyncze i podwójne urządzenie pomiarowe)

Pole wyświetlacza dla

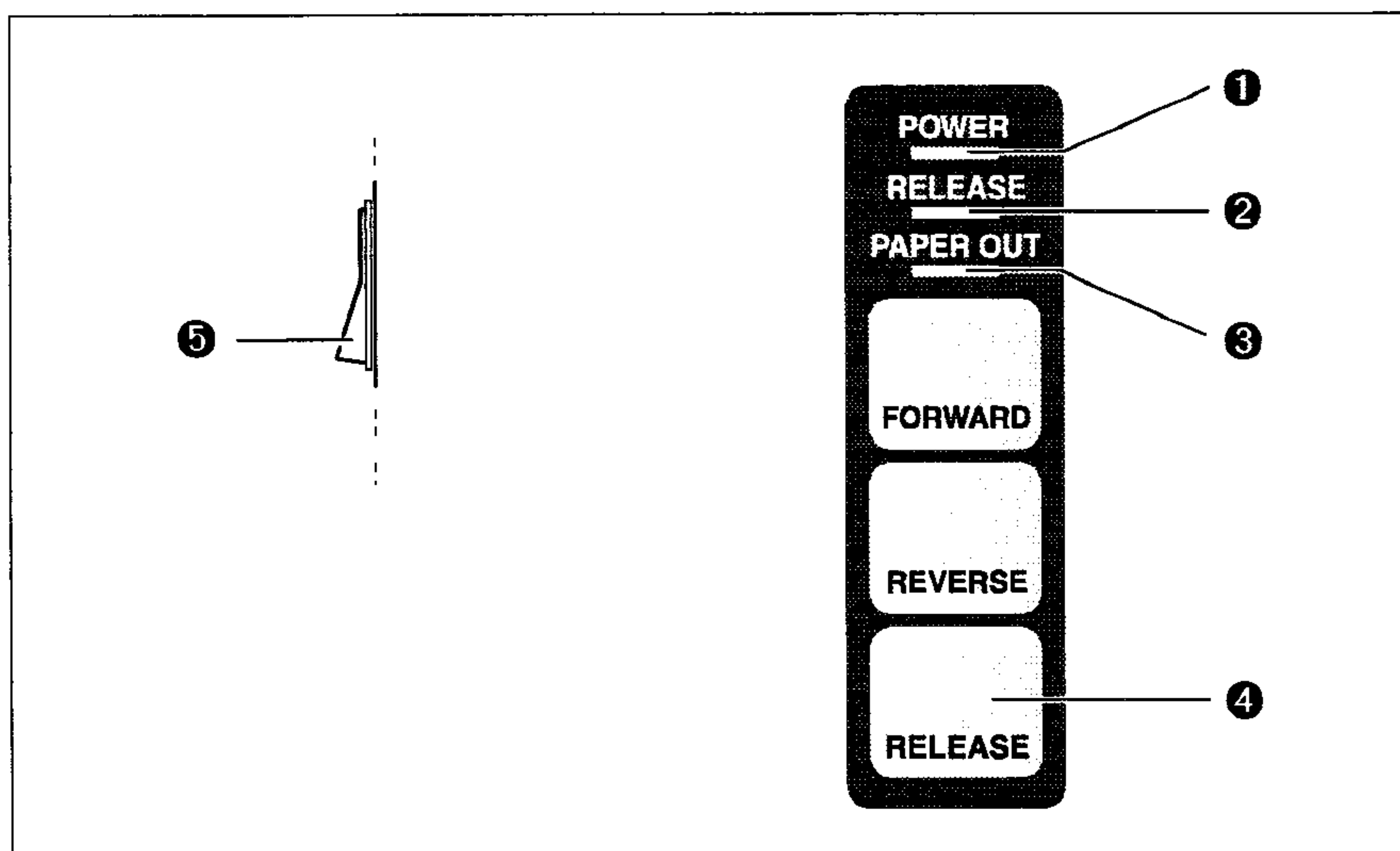
- ❶ ilości wydania (wskazuje podczas wydania)
- ❷ Wydanie z TMU („przy 15 °C“; bez TMU puste)
- ❸ Status wydania (WT = Wydanie trwa; WB= Wolny bieg; KW = Koniec wydania; DT = Drukowanie trwa)
- ❹ Wybrana wartość (na przykład: 1500 l)
- ❺ Zakłócenia funkcji podczas wydania (na przykład: ERR10)
- ❻ Ukazujący się jednocześnie wskaźnik ceny (tylko przy podaniu ceny jednostkowej z VAT; bez licznika ceny: wskaźnik wartości wybranej)
- ❼ Produkt wydania z przynależnym numerem produktu
- ❽ Szybkość przepływu (wskaźnik zależny od Parametru 163)
- ❾ Cena jednostkowa na 100 l
- ❿ Średnia temperatura (wskaźnik zależny od Parametru 164)

5.1.2 Drukarka

Przed pierwszym wciągnięciem papieru po starcie systemu musicie Państwo uruchomić jednorazowo (Rys. 5-3, ②) przycisk-release. Dla wszystkich innych przebiegów drukowania wystarczy, jeśli włożycie Państwo poprawnie aż do ogranicznika z tyłu papier do drukarki ; zostanie on wtedy po włożeniu automatycznie wciągnięty.

Jeżeli jednak do drukarki podłączone będą dwa elektroniczne czytniki ilości, to automatyczny chwytник papieru musi zostać wyłączony **parametrem 158**. Wciągnięcie papieru nastąpi dopiero z początkiem drukowania poprzez przycisk-wydruk względnie poprzez przycisk funkcyjny.

Poprzez **parametr wydruku 26** możecie Państwo ustawić emisję papieru po zakończeniu drukowania.



Rys. 5-3: Pole obsługowe przy drukarce

Komponenty	Funkcja
① Lampka kontrolna „Power“	Drukarka włączona/ wyłączona
② Lampka kontrolna „Release“	Release włączone /wyłączone
③ Lampka kontrolna „Paper out“	wskazuje, jeśli brak papieru
④ Przycisk-release	Przed wciągnięciem papieru (po starcie systemu)
⑤ Przełącznik	ON/OFF

5.2 Układ menu

Następująca tabela pokazuje menu TWM 2084 ze wszystkimi dostępnymi funkcjami systemu; włącznie z funkcjami cechowania.

Menu główne Płaszczyzna 1	Menu dolne	
	Płaszczyzna 2	Płaszczyzna 3
1: Wydanie	1: Wydawać dalej 2: Nowa cena jednostkowa 3: Ceny 4: Paliwa dodatkowe 5: Pomiar kompensacyjny	
2: Zacząć trasę/ zakończyć		
3: Ocena wartości	1: Protokół trasy 2: Licznik sumy 3: Ostatnie dane wydania	1: Protokół aktualny 2: Ostatni protokół 1: Sumy dla produktów 2: Sumy ogólnie 3: Drukowanie sum
4: Serwis	1: Parametry wydruku 2: Parametry klientów 3: Naładować parametry do modułu 4: Naładować parametry do TWM 5: Data /godzina 6: Test Temperatury 7: Paliwa dodatkowe 8: pomiar-nr. = 1 * ¹⁾ 9: Parametry cechowania * ¹⁾ 0: Cechowanie automatyczne * ¹⁾	1: Pokazać /zmienić 2: Wydrukować 3: Naładować wartości podstawowe 1: Pokazać /zmienić 2: Wydrukować 3: Naładować wartości podstawowe 1: Nowa data 2: Nowa godzina 1: pokazać /zmienić 2: ładować do modułu 3: ładować do TWM
5: Obwód zewnętrzny * ²⁾		

*¹⁾ Funkcje służą wyłącznie cechowaniu.

*²⁾ Funkcje menu istnieją jako funkcje zachowujące miejsce dla przyszłych rozszerzeń.

5.3 Procesy obsługi

W tym rozdziale znajdziecie Państwo wszystkie funkcje TWM 2084 opisane wyczerpująco.

Wskazówki do zaprezentowania

Opisane zostaną po kolei kroki przebiegu obsługi a na lewo od tekstu zostanie przedstawiona opisana czynność lub jako symbol uruchomienie przycisków. W ten sposób będziecie mogli Państwo także szybko zapoznać się z jeszcze nie znanymi funkcjami.

Przebieg maksymalny



Chcemy zwrócić Państwu uwagę na to, że w instrukcji obsługi opisany jest zawsze przebieg maksymalny co znaczy, że wszystkie funkcje systemu uzależnione od parametrów są aktywne.

Dla lepszego zrozumienia zostaną przedstawione różnie w tej instrukcji na przykładowym displayu funkcje systemu, które są nie wyłączalne (niezależne od parametrów) i wyłączalne (uzależnione od parametrów):

- funkcje nie wyłączalne: pismo czarne
- funkcje wyłączalne: pismo szare.

```
Nr klienta: _  
z1/100l:          z.VAT  
Paliwo:  
Wybor:           l
```

Jeśli jedna z tych wyłączalnych funkcji systemu na podstawie indywidualnego ustawienia parametrów nie pojawi się w procesie obsługi Państwa systemu, to trzeba po prostu przejść ten odcinek. Proszę z powrotem powrócić tam, gdzie opis dotyczy znów Państwa systemu.

Najczęstsze wyłączalne (uzależnione od parametrów) funkcje systemu dotyczą wydania i ochrony dostępu.

Ogólne zasady pracy dla TWM 2084:

Wybrać funkcję



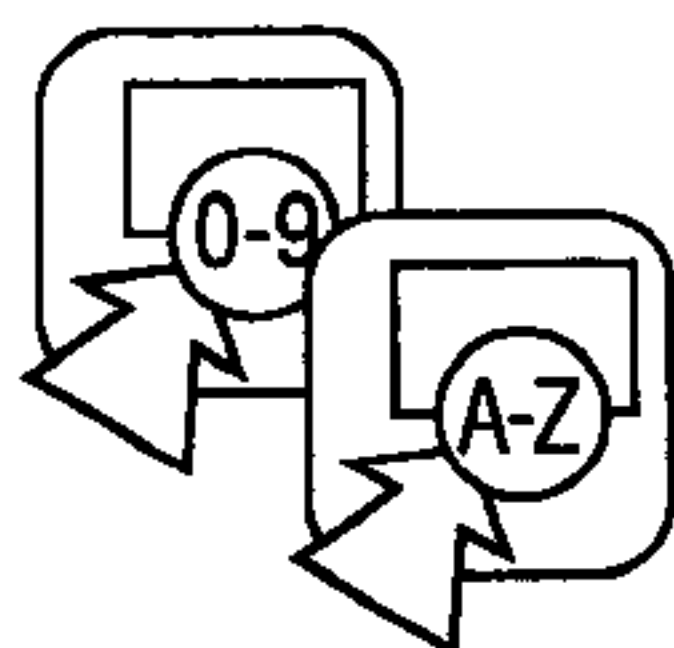
Proszę podać numer, który znajduje się na lewo od funkcji na klawiaturze centralnej. System startuje wtedy bez żadnego dalszego uruchamiania przycisków, bezpośrednio zmieniając tą funkcję na następną płaszczyznę menu dolnego.

Przerwać funkcję



Możecie Państwo w każdym czasie zakończyć funkcję poprzez naciśnięcie przycisku-przerwanie. System powraca wówczas automatycznie do następnej wyższej płaszczyzny menu. Każde następane uruchomienie przycisku-przerwanie przenosi każdorazowo o jeden poziom wyżej, aż znajdziecie się Państwo w menu głównym.

Podać wartość



Proszę podać na klawiaturze w układzie dziesiętnym zażyczoną wartość (zależnie od pola wpisu jako liczbę/y lub literę/y). Całkowity wpis musi zostać zakończony poprzez przycisk-potwierdzenie.

Korekta wartości



Jeśli przed potwierdzeniem wpisu stwierdzicie państwo, że właśnie podana wartość jest nieprawidłowa, to możecie skasować tą wartość poprzez wciśnięcie przycisku korekta. Cursor cofa się z powrotem na pierwszą pozycję wpisu i możecie Państwo powtórzyć wpis.

Wciągnięcie papieru do drukarki



Papier wciągany jest automatycznie przez drukarkę. Tylko przed pierwszym wciągnięciem papieru po starcie systemu musi być uruchomiony przycisk-release na drukarce.

Jeśli do drukarki podłączone są dwa elektroniczne czytniki ilości, to trzeba wyłączyć automatyczne wciąganie papieru; do tego zostanie zastosowany **Parametr 158 = 0**.

Polecenie drukowania



Przyciskiem-wydruk na Elektronicznym czytniku ilości będą zaczęte wydruki; z wyjątkiem listy parametrów i listy licznika sum. Wydruk tych dwóch list będzie zaczęty poprzez odpowiednią funkcję w menu.

Zawsze przed drukowaniem włożyć odpowiedni papier lub formularz do drukarki i wtedy dopiero wcisnąć przyciski-wydruk względnie wybrać drukowanie w menu.

W przypadku, gdy do jednej drukarki przyłączone są dwa Elektroniczne czynniki ilości, to drukowanie może być zaczęte zawsze tylko dla jednego z dwóch EMZ. Podczas gdy dla jednego EMZ dokonuje się wydruk, to nie może być zaczęte drukowanie z drugiego podłączonego EMZ.

Podczas jazdy

System oferuje Państwu poprzez **Parametr 159** możliwość, po podaniu czasu w minutach wyłączenia automatycznego. To automatyczne wyłączenie funkcjonuje jednak tylko wtedy, jeśli EMZ znajduje się w menu głównym. System pozostaje w gotowości także po automatycznym wyłączeniu i może być z powrotem uaktywniony poprzez naciśnięcie dowolnego przycisku.



Podczas jazdy klapa szafy armatury powinna być zawsze zamknięta.

Błędy obsługi

System reaguje na błędną obsługę lub na nieważne podanie odpowiednią wskazówką błędu poprzez tekst objaśniający na displayu.

Wskazówki bezpieczeństwa

Proszę przestrzegać przy pracy z TWM 2084 wskazówek bezpieczeństwa przy oddzielnych opisach przebiegu, jak również wskazówek bezpieczeństwa rodzaju podstawowego w **Rozdziale 1.3 Wskazówki bezpieczeństwa**.

5.3.1 Włączenie systemu

Wymogiem dla tego typu systemu jest włączenie przełącznika głównego TWM. Przełącznik główny jest z reguły umiejscowiony w kabinie kierowcy pojazdu.

Przebieg:

Proszę włączyć przełącznik główny TWM.

Przy starcie system przeprowadzasamo testowanie. Przy tym sprawdzane jest, czy nadajnik impulsu, czujnik temperatury i pamięć programowa elektronicznego czytnika ilości (EMZ) funkcjonują bez zarzutu.

Jeśli znajdzie się błąd, a poprzez to system nie może zostać uruchomiony, to zostanie pokazane odpowiednie zgłoszenie błędu na displayu.

Jeśli samo testowanie przebiegło poprawnie, to pokazane zostaną krótko na displayu informacje systemowe a na koniec pokazane będzie menu główne:

```

1:Wydawka
2:Start trasy
3:Wyliczenia
4:Serwis
  
```

Możecie Państwo teraz pracować z systemem, wybierając zażyczony punkt menu.

**Włączyć z
powrotem EMZ**



Poprzez wciśnięcie dowolnego przycisku możecie państwo wyłączyć podczas jazdy EMZ włączyć z powrotem.

(1) Wskaźnik zatrzymania informacji systemu

Wskaźnik informacji systemu:

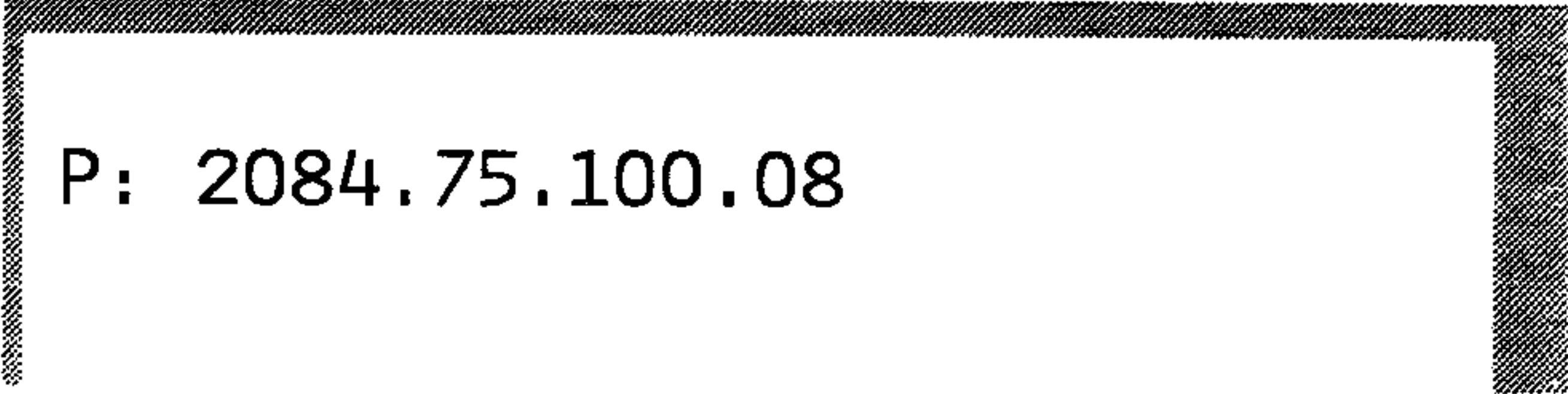
- Stan oprogramowania i
- stan płytki obwodu

przy starcie systemu można zatrzymać poprzez poruszenie przycisku, po to by informacje systemu odnotowały się i mogły być podane przy pytaniach technicznej obsługi klienta /warsztatu serwisowego /autoryzowanego producenta.



Przebieg:

Po włączeniu systemu poprzez przełącznik główny TWM na displayu pokazane będą automatycznie informacje systemowe:



P: 2084.75.100.08

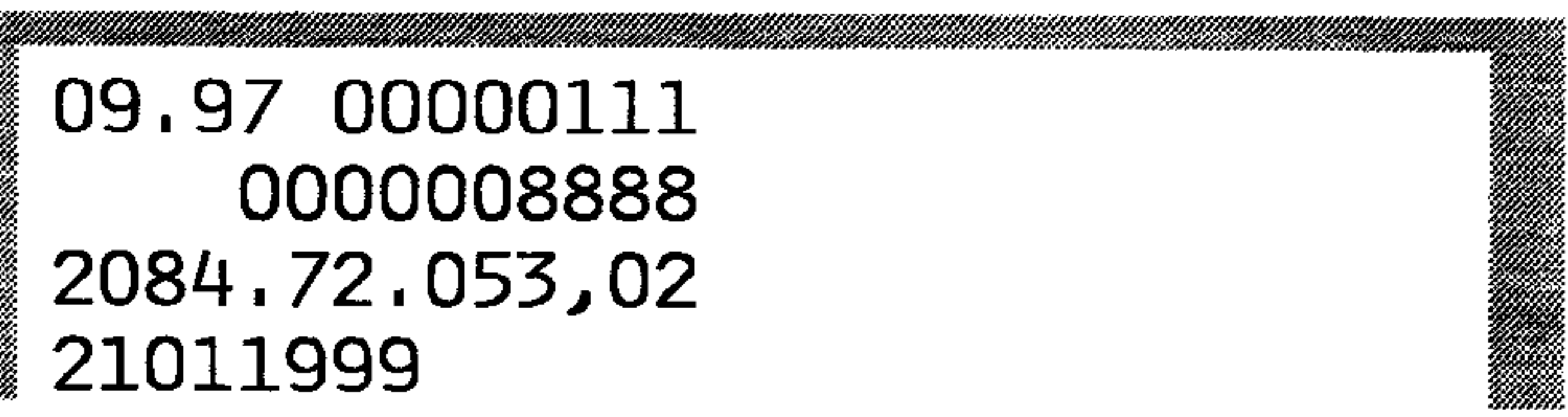


Proszę wcisnąć dowolny przycisk, jeśli chcecie zatrzymać wskaźnik.

Na displayu będzie najpierw pokazany „Stan oprogramowania“, jaki jest układ tego numeru, pokazuje przykładowy display na górze.



Proszę z powrotem wcisnąć dowolny przycisk, a po minucie wskaźnik przełącza automatycznie dalej:

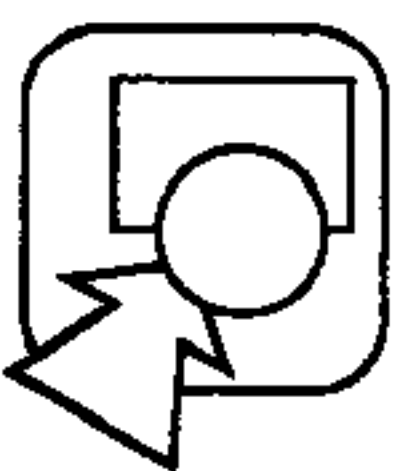


09.97 00000111
0000008888
2084.72.053,02
21011999

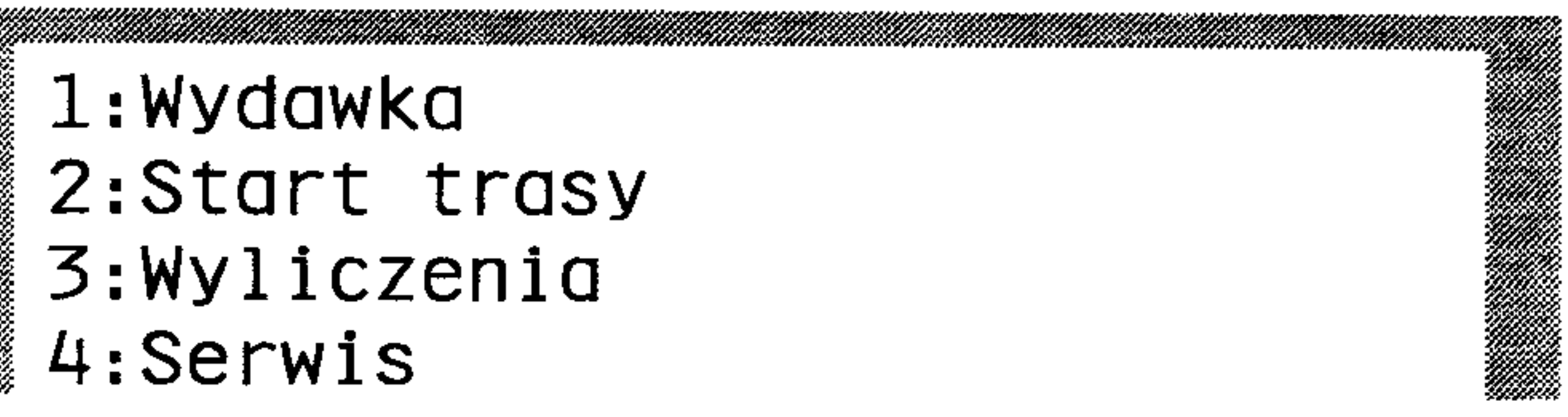
Na drugim wskaźniku pojawi się w trzecim wierszu „Stan płytki obwodu“.



Proszę wcisnąć znowu dowolny przycisk, aby zatrzymać ten wskaźnik.



Po minucie względnie poprzez ponowne wciśnięcie dowolnego przycisku wskaźnik przełącza dalej do menu głównego:



1:Wydawka
2:Start trasy
3:Wyliczenia
4:Serwis

5.3.2 Wyłączyć system

Podczas jazdy z miejsca wydania do miejsca wydania przełącznik główny TWM może pozostać włączony. Jednak bardziej odpowiedzialnie byłoby, wyłączyć przełącznik główny Elektronicznego czytnika ilości (EMZ) podczas jazdy.

Poprzez **Parametr 159** macie Państwo możliwość podania czasu w minutach, po upływie którego EMZ wyłącza się automatycznie, chyba że EMZ znajduje się w menu głównym. System po wyłączeniu EMZ znajduje się w gotowości i może w każdym czasie zostać uaktywniony poprzez wciśnięcie dowolnego przycisku.

Przy zakończeniu trasy system zostaje całkowicie wyłączony poprzez przełącznik główny TWM.

Przebieg:

System znajduje się w menu głównym:

```

1:Wydawka
2:Start trasy
3:Wyliczenia
4:Serwis
  
```



Proszę wcisnąć przycisk-przerwanie.

```

Wylacz:
nacisnij Anuluj
Kontynuuj:
dowolny inny klawisz
  
```



Jeśli zamiast tego wciśnięcie dowolny inny przycisk jako przycisk-przerywający, to pojawicie się z powrotem w menu głównym.

Wyłączyć EMZ



Proszę jeszcze raz wcisnąć klawisz-przerwanie i EMZ zostanie przełączony.

Wyłączyć system

Proszę teraz jeszcze wyłączyć przełącznik główny TWM.

5.3.3 Wydanie

W punkcie menu „Wydanie“ znajdziecie Państwo wszystkie funkcje, które będą potrzebne do całkowitego przebiegu dostawy: Od podania specyficznych danych dla wydania, poprzez właściwy przebieg wydania i poprzez sprzedaż paliw dodatkowych aż do zestawienia wydruku na miejscu.

TWM 2084 występuje w wariantach systemowych, raz w odniesieniu do produktu:

- w odniesieniu do produktów wydania klasy niebezpieczeństwa AI i
- dla produktów wydania klasy niebezpieczeństwa AIII

oraz do innego niż system wydania w wariantach:

- Pojedyncze urządzenie pomiarowe i
- Podwójne urządzenie pomiarowe.

5.3.3.1 Wydanie poprzez pojedyncze urządzenie pomiarowe

TWM 2084 w wykonaniu standardowym jest uzbrojone pojedynczym urządzeniem pomiarowym, co oznacza, że Elektroniczny czytnik ilości steruje punktem pomiaru i punktem wydania.

Przebieg maksymalny

W tej broszurze dla pojedynczego urządzenia pomiarowego został opisany wyczerpująco przebieg maksymalny ze wszystkimi zależnymi od parametrów funkcjami systemowymi.

Całkowity przebieg wydania został przy tym podzielony na odcinki:

- (1) Przygotowanie wydania
- (2) Przeprowadzenie wydania
- (3) Zakończenie wydania
- (4) Wydrukować dokument dostawy
- (5) Funkcje po zakończeniu wydania
- (6) Zakończenie funkcji wydania bez wydruku

(1) Przygotowanie wydania

Zanim będziecie Państwo mogli zacząć wydanie, system oczekuje wpisu/ wpisów, zależnie od indywidualnego zaprogramowania Państwa TWM 2084.

Przejsć funkcję dodatkową

Uaktywnione i uzależnione od parametrów funkcje systemowe:

- Ujęcie numeru klienta
- Funkcja obliczania ceny
- Wartość wyboru

możecie Państwo przed wydaniem wyłączyć, wciskając bezpośrednio przycisk-potwierdzenie bez podania wartości. Cursor przeskakuje (= migający znak podania „-“ na displayu) potem automatycznie do następnego pola podania i ta przeskoczona funkcja jest dla tego wydania wyłączona.

Przebieg:

System znajduje się na pozycji wyjściowej:

```

1:Wydawka
2:Start trasy
3:Wyliczenia
4:Serwis
  
```

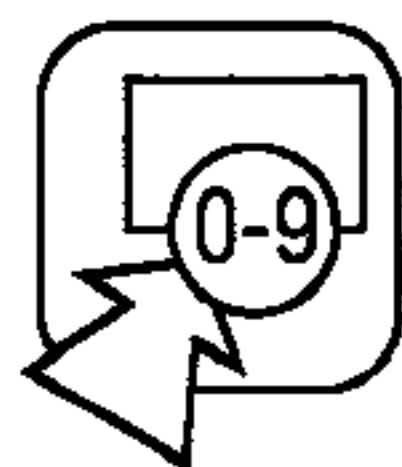
Proszę podać liczbę „1“.

```

Prosze podac kod
kierowcy lub Master
—
  
```

Jeśli wskaźnik pojawi się, to funkcja wydanie zostanie zabezpieczona przed dostępem poprzez **Parametr 200**. W zależności od wartości parametrów system oczekuje podania odpowiedniego 4-cyfrowego numeru kodu.

Proszę potwierdzić numer kodu poprzez wciśnięcie przycisku-potwierdzenie.




```

Prosze trase zainic.

```

Jeśli poprzez **Parametr 161** zostało ustalone, że przed pierwszym wydaniem musi być najpierw zaczęta trasa, to takie zgłoszenie Państwo dostaniecie a system przełączy automatycznie do menu głównego. Proszę przeprowadzić z tego miejsca start trasy poprzez punkt menu 2: „Zacząć trasę” (patrz **Rozdział 5.3.4 Zacząć/zakończyć trasę**).

Po tym jak zaczęliście Państwo trasę, musicie wybrać w menu głównym ponownie funkcję 1: „Wydanie”.

```

Nr klienta:  _
zl/100l :      z.VAT
Paliwo:
Wybor:      l

```

Proszę podać numer klienta.

Parametr 156 steruje funkcją Numer klienta i proszę ustalić jednocześnie poprzez wartość parametru, ile miejsc (3 do 8) system akceptuje przy numerze klienta.

Proszę potwierdzić numer klienta przyciskiem-potwierdzenie.

```

Nr klienta: 1234
zl/100l :  ____, __ z.VAT
Paliwo:
Wybor:      l

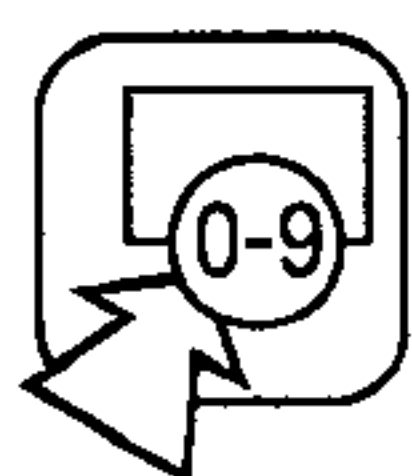
```

Kursor przeskakuje do wiersza drugiego na pole dla podania ceny jednostkowej „PLN/100l”. Poprzez **Parametr 150** ustalacie Państwo, czy system pracuje zasadniczo z licznikiem ceny czy też bez. Podanie waluty (w przykładzie „PLN”) zostanie ujęte przy ustawieniach krajów podczas cechowania systemu.

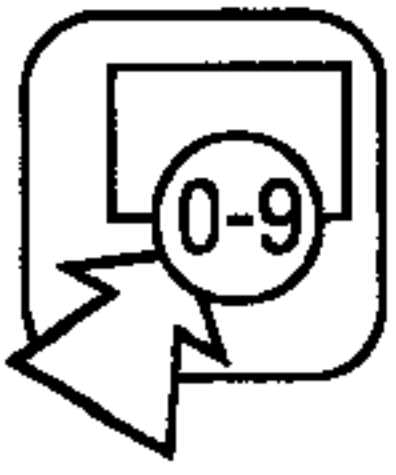
Z tyłu za polem podania widzicie Państwo, jaką musicie podać cenę jednostkową, zależną od ustawienia, **Parametru 151**:

- „z VAT” = cenę brutto
- „bez VAT” = cenę netto.

Poprzez **Parametry 204, 206 i 208** zostaną ustalone maksymalnie trzy w systemie dające się umieścić stawki podatku od wartości dodanej i



przy zapotrzebowaniu mogą być aktualizowane.



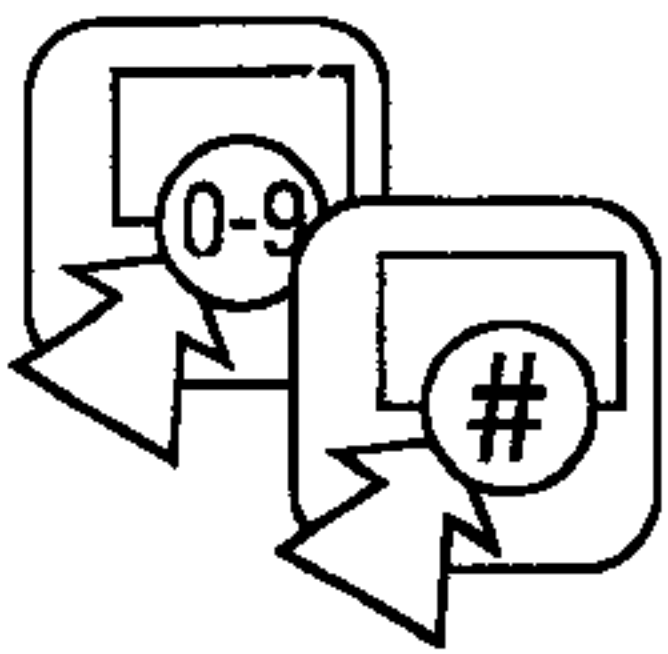
Proszę podać cenę jednostkową z 3 miejscami przed przecinkiem i 2 miejscami po przecinku. Przykładowo dla 80,00 PLN/100l musicie Państwo podać „08000”. Przecinek zostanie automatycznie wstawiony.



Proszę potwierdzić cenę jednostkową przyciskiem-potwierdzenie.

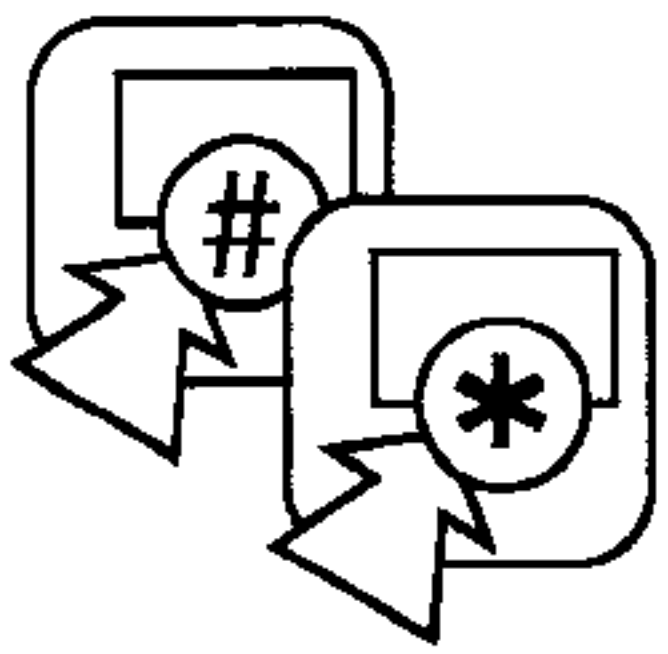
```
Nr klienta: 1234
zl/100l : 080,00 z.VAT
Paliwo: _
Wybor: _ l
```

Kursor znajduje się w wierszu trzecim. Proszę tu ustalić, jaki produkt ma być w rezultacie wydany.



Produkt może być bezpośrednio wybrany poprzez podanie odpowiedniego numeru produktu.

Lub proszę nacisnąć przycisk-# i jeden ze znajdujących się w systemie produktów wydania zostanie pokazany.



Kończąc możecie Państwo poprzez wciśnięcie przycisku-# przełączyć dalej do następnego produktu wydania.

Przełączyć z powrotem z produktu do produktu możecie Państwo poprzez przycisk-*.

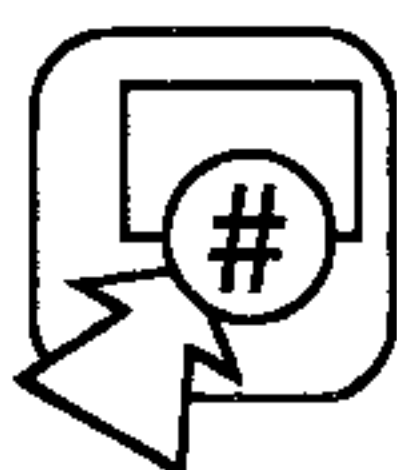
W przypadku gdyby z TWM 2084 został zapisany w systemie tylko produkt wydania, to generalnie zostanie to pokazane; wybór zatem nie jest tu możliwy.



Proszę potwierdzić wybór produktu przyciskiem-potwierdzenie.

```
Nr klienta: 1234
zl/100l : 080,00 z.VAT
Paliwo: 1:0lej opal.
Wybor: _ l
```

W czwartym wierszu może być ustawiona wartość wyboru. Poprzez **Parametr 162** ustalacie Państwo, czy funkcja wartość wyboru jest aktywna i jak może być podana wartość wyboru: w litrach (wybór ilości), w PLN (wybór należności).



Jeśli **Parametr 162** jest = 3, to podanie może nastąpić dowolnie jako ilość lub jako należność. Poprzez wciśnięcie przycisku-# możecie przed podaniem wartości wyboru przełączyć między tymi dwoma możliwościami.



Proszę podać wartość wyboru.



Proszę potwierdzić wartość wyboru przyciskiem-potwierdzenie.

```
Nr klienta: 1234
z1/100l: 080,00 z.VAT
Paliwo: 1:01ej opal.
Wybor: 001500 l          OK?
```

Kursor znajduje się na polu „OK?”. Proszę teraz sprawdzić, czy wszystkie wpisy są poprawne.

Poprawić wpisy

W przypadku, gdybyście musieli Państwo poprawić jedną lub kilka wartości, to macie jeszcze do tego możliwość:



Proszę wcisnąć przycisk-korekta a kursor znów przeskoczy do pierwszego wiersza wpisu „Numer klienta“.



Proszę potwierdzić nową wartość przyciskiem-potwierdzenie. Jeśli pokazana cena jest poprawna, proszę po prostu wcisnąć bez podania wartości tylko przycisk-potwierdzenie.

Ten proces proszę powtórzyć aż do ostatniego wiersza wpisu.

```
Nr klienta: 1234
z1/100l: 080,00 z.VAT
Paliwo: 1:01ej opal.
Wybor: 001500 l          OK?
```



Jeśli na koniec wszystkie wprowadzone informacje są prawidłowe, to proszę potwierdzić zapytanie „OK?” przyciskiem-potwierdzenie.

System otwiera z tego powodu zawór emisyjny i jest gotowy do wydania.

(2) Przeprowadzenie wydania

Przygotowania do wydania są zakończone, wszystkie dane są poprawne i przewód napełniający, jak również czujnik wartości dopuszczalnej są podłączone. Wydanie może się zacząć.

Przebieg:

Proszę otworzyć zawór komory produktu wydania i zacząć wydanie.



000000l	przy	WT	
	15°C		
1:0lej opal.	--l/min		
Wybor	001500 l		

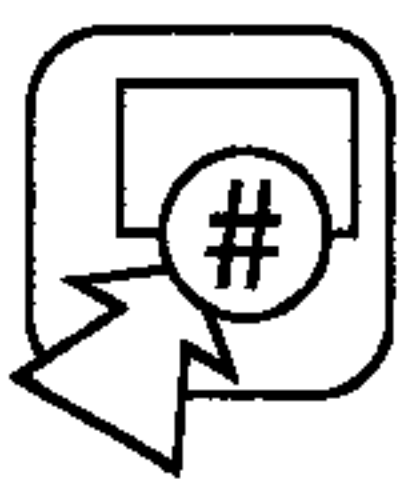
Na displayu podczas całego wydania zostanie pokazana ilość skompensowana i nie skompensowana przepływającej ilości (objaśnienie do pól wskaźnika wydania znajdziecie Państwo w **Rozdziale 5.1.1 Elektroniczny czytnik ilości/(2) display**).

000000l	przy	WT	
	15°C	W:001500l	
1:0lej opal.	--l/min		
000000,00 zł	080,00 zł/100l		

Przy podaniu ceny jednostkowej z podatkiem-VAT ukazuje się wskaźnik należności (brutto) w niższym wierszu. Przy wydaniu bez liczenia ceny zamiast tego będzie pokazana w tym wierszu wartość wyboru.

001253l	przy	WT	
	15°C	W:001500l	
1:0lej opal.	734l/min	18,3°C	
000632,76 zł	080,00 zł/100l		

Podczas całkowitego wydania w polu statusowym miga „WT” = wydanie trwa. Poprzez **Parametr 163** ustawicie Państwo zachowanie wskaźnika dla „Przepływu w litrach/min” a poprzez **Parametr 164** wskaźnik „Średniej temperatury”. Jeśli obydwa wskaźniki są naniesione poprzez przycisk-#, to ważność ma następujący przebieg:



Po pierwsze wcisnąć przycisk-#: zostanie pokazany „Przepływ w l/min”.

Po drugie wcisnąć przycisk-#: „będzie pokazana „Średnia temperatura”.

Po trzecie wcisnąć przycisk-#: „Przepływ w l/min” i „Średnia temperatura” będą pokazane jednocześnie.

Przy czwartym wciśnięciu przycisku-# znów zostaną wyłączone obydwie wskaźniki.

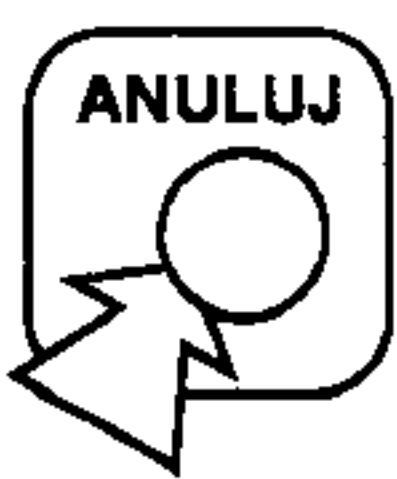
(3) Zakończenie wydania

Wydanie zostanie zakończone, jeśli;

- przerwiecie Państwo przebieg
- jeśli czujnik wartości dopuszczalnej wyłączy przebieg
- osiągnięta jest wartość wyboru
- nastąpi zakłócenie.

Przebieg:

Możecie Państwo zakończyć wydanie w każdym czasie, wciskając przycisk-przerwanie.



Jeśli czujnik wartości dopuszczalnej odłączy wydanie, to musicie Państwo jednocześnie wcisnąć przycisk-przerwanie, aby zawiadomić system o zakończeniu wydania.



Jeśli ustawiona wcześniej wartość wyboru zostanie osiągnięta, to system wie, że wydanie zostało zakończone a przycisk-przerwanie nie musi być wciśnięty.

001352l	przy	WB	
	15°C	W:001500l	
1:0lej opal.	384l/min		
000682,76 zł	080,00	z1/100l	

Migające „WB” w polu statusowym sygnalizuje wolny bieg.

001357l	przy	KW	
	15°C	V:001500l	
1:0lej opal.	--l/min		
000685,68 zł	080,00 zł/100l		

Potem melduje „KW” = Koniec wydania.

Po wydaniu macie Państwo zawsze następujące funkcje do wyboru:

- Wydruk (patrz (4) **Wydrukować dowód dostawy**)
- Korekta (patrz (5) **Funkcje po zakończeniu wydania**)
- Przerwanie (Patrz (6) **zakończyć funkcję wydania bez wydruku paragonu**)

(4) Wydrukować dowód dostawy

Po wydaniu powinniście Państwo wydrukować dowód dostawy.

Sprzedż paliw dodatkowych

Jeśli także paliwa dodatkowe powinny zostać uwidocznione na dowodzie dostawy, to muszą być one podane przed wydrukiem paragonu funkcją-korekta **Paliwa dodatkowe** do systemu (patrz **Podrozdział (5.4) Paliwa dodatkowe** W tym Rozdziale 5.3.3 Wydanie).

2 EMZ z 1 drukarki

Jeśli do 1 drukarki podłączone są 2 EMZ, to drukowanie może być przeprowadzone zawsze tylko dla jednego z dwóch EMZ. EMZ dla którego trwa właśnie drukowanie, melduje w polu statusowym wydanie „DT”.



Tak długo, jak będzie trwał wydruk, to nie można zacząć drukowania z drugiego EMZ.

Rachunek



Proszę przestrzegać przy wydruku paragonu, że “Rachunek” z danymi ceny jednostkowej, sumy podatku VAT, jak również sumy ogólnej może być tylko wtedy drukowany, jeśli wypełnione są następujące warunki:

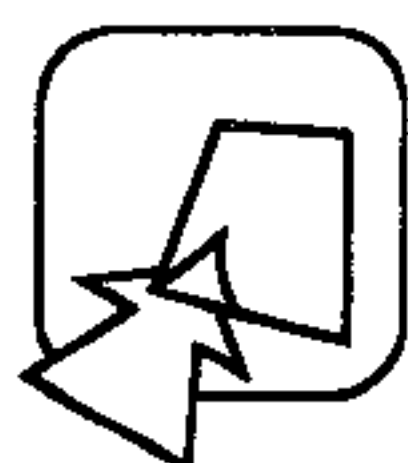
- aktywna jest funkcja obliczania ceny i została ona zastosowana, poprzez podanie albo ceny jednostkowej przed wydaniem albo po wydaniu poprzez funkcję korekty “nowa cena” cena jednostkowa zostanie podana systemowi i
- ustawiony /wybrany typ wydruku pozwala na wydrukowanie tych danych.

Jeśli te warunki nie zostaną spełnione, wtedy automatycznie poprzez system drukowany jest paragon dostawy.

Przebieg:

Wydanie jest zakończone i pole statusowe pokazuje „KW” = Koniec wydania:

001357l	przy	KW	
	15°C	V:001500l	
1:0lej opal.	--l/min		
000685,68 zł	080,00	zł/100l	



Proszę włożyć formularz dokumentu dostawy do drukarki. Proszę przy tym uważać, żeby z tyłu i po prawej został włożony aż do ogranicznika.



Po pierwszym wciągnięciu po starcie systemu, musicie Państwo wcisnąć przycisk release przy drukarce. Po tym drukarka wciąga papier automatycznie.

Jeśli do drukarki podłączone są 2 EMZ, to automatyczne wciąganie papieru musi zostać przełączone, poprzez to że zostanie zastosowany **Parametr 158= 0**. Papier w tym przypadku zostanie wciągnięty poprzez naciśnięcie przycisku wydruk.



Proszę zacząć drukowanie paragonu poprzez przycisk-wydruk na czytniku ilości.

Proszę wlozyc papier	
Anuluj:	Anuluj wydruk
Potwierdz:	Kntynuuuj
Paragon:	Powtorz



Jeśli pojawi się to zgłoszenie, to powinniście Państwo najpierw sprawdzić, czy formularz-wydruku został dobrze włożony.

Proszę wcisnąć przycisk-wydruk, aby zacząć od początku drukowanie

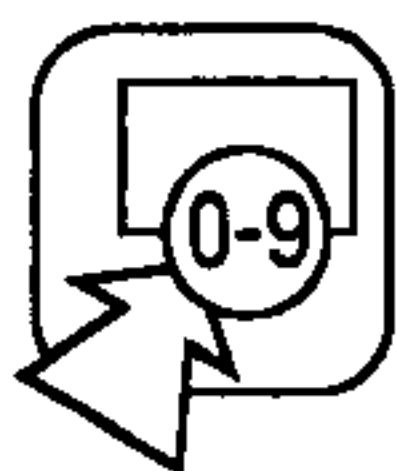
lub przerwać przebieg przyciskiem-przerwanie, jeśli wydruk nie jest możliwy.



rodz.parag: 1
Potwierdz lub zmien (1 do 3)

Jeśli jest zastosowany **Parametr 166 = 4**, to musicie Państwo przed

drukowaniem ustalić typ wydruku.



System proponuje typ wydruku, który został zastosowany do ostatniego wydruku. Jeśli życzycie sobie Państwo inny typ wydruku dla dokumentu dostawy, to proszę podać odpowiednią liczbę na klawiaturze w układzie dziesiętnym.

Proszę pamiętać o tym, że poprzez **Parametr 166** można także ustawić typ wydruku. Na wydruku będą wtedy drukowane tylko dane, które zostały podane do tego typu wydruku.



Proszę potwierdzić typ wydruku poprzez przycisk-potwierdzenie.

```

Jezyk paragonu:
(0-10) : 10
Potwierdz
lub zmien
  
```

Jeśli zastosowany jest **Parametr 165 = 98**, można wtedy również wybrać język na wydruku, w jakim ma zostać wydrukowany następny paragon dostawy.



System proponuje ostatnio wybrany język. Jeśli życzycie Państwo sobie inny język, to proszę podać odpowiednią liczbę na klawiaturze układu dziesiętnego:

- „0” = niemiecki
- „1” = włoski
- „2” = francuski
- „3” = angielski
- „4” = hiszpański
- „5” = węgierski
- „6” = czeski
- „7” = kroacki
- „8” = niderlandzki.
- „9” = słowenski
- „10” = polski



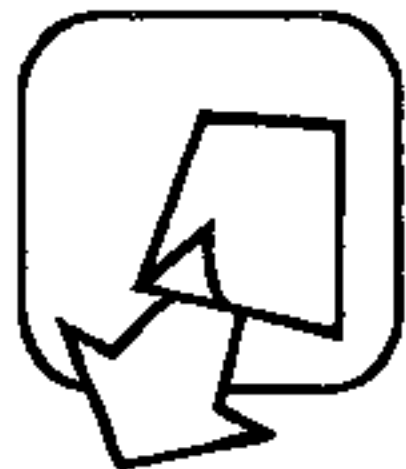
Proszę potwierdzić wybór języka poprzez przycisk-potwierdzenie.



Proszę zacząć drukowanie przyciskiem-wydruk.

001357l	przy	DT	
	15°C	W:	001500l
1:Olej opal.	685l/min		
000685,68 zł	080,00 zł/100l		

Tak długo, jak trwa drukowanie, pole statusowe "DT" pokazuje (= drukowanie trwa).



Proszę wyjąć paragon z drukarki, po zakończeniu drukowania.



Proszę wcisnąć przycisk-przerwanie, aby powrócić do menu głównego.

Drukowanie zmenu głównego

Paragon dostawy ostatniego wydania możecie Państwo wydrukować w każdym momencie jako oryginał (po raz pierwszy) lub jako kopia z menu głównego

1:Wydawka
2:Start trasy
3:Wyliczenia
4:Serwis

wciskając przycisk-wydruk.



Paragon dostawy zawiera następujące podstawowe dane, jak pokazuje to Państwu przykładowo dolny wydruk:

Nr licznika	:	456789
Nr stanow.pomiarow.	:	1
Biez. nr pomiaru	:	26
Data wydania	:	28.01.1996
<hr/>		
Paliwo	2	Olej nap
%Ilosc przy15 st. C:		1835 L*



Czy mają być wydrukowane numery licznika, czy numer punktu pomiaru lub też oba numery na dowodzie dostawy, zostanie ustalone podczas cechowania systemu.

Jakie dalsze dane obok tych danych podstawowych drukowane będą na paragonie dostawy, zależy od indywidualnego ustawienia wydruku poszczególnych typów wydruku (patrz **Rozdział 6.2.1 Parametry wydruku**).

(5) Funkcje po zakończeniu wydania

Po zakończeniu wydania system TWM 2084 oferuje Państwu w menu dolnym następujące funkcje:

- Wydawać dalej
- Nowa cena jednostkowa
- Ceny
- Produkty dodatkowe
- Pomiar kompensacyjny (TMU).

Przebieg:

Display pokazuje po wydaniu:

001357l	przy	KW	
	15°C	V:001500l	
1:0lej opal.	--l/min		
000685,68 zł	080,00 zł/100l		



Proszę wcisnąć przycisk-korekta a zostanie pokazane menu dolne:

1:Dalsze wydawania
2:Nowa cena jednoskowa
3:Ceny
4:Paliva dodatk.

Teraz możecie Państwo wybrać jedną z tych funkcji.

Po zakończeniu każdej z tych funkcji macie Państwo znów możliwości tak jak po zakończeniu wydania:

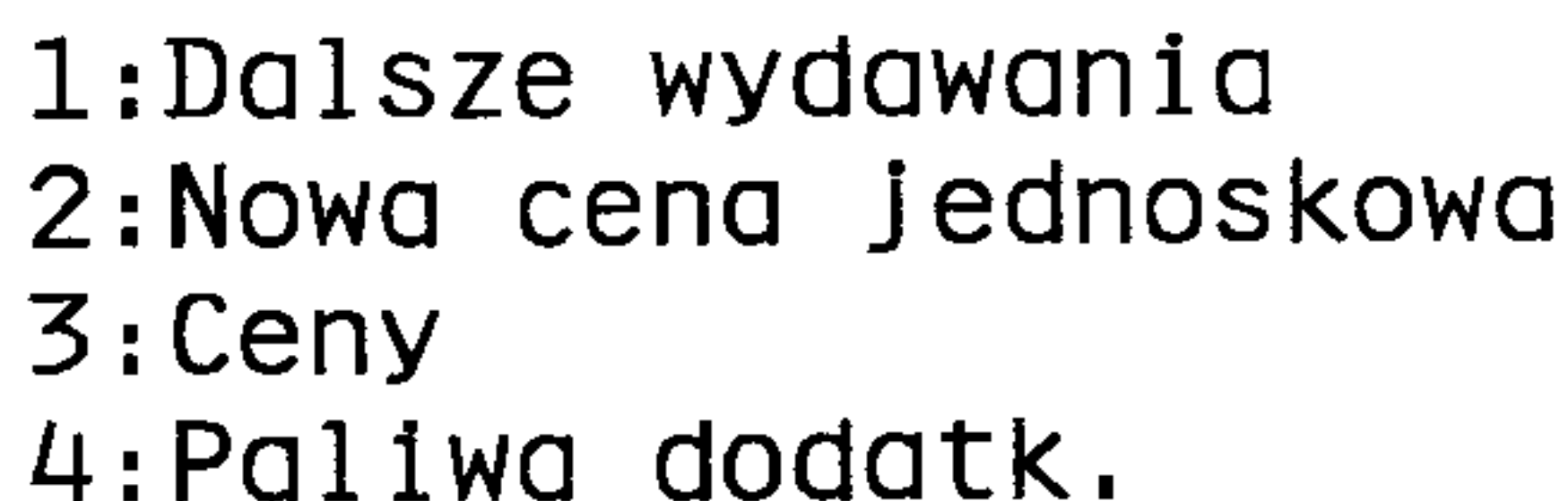
- Wydruk
- Korekta
- Przerwanie

(5.1) Wydawać dalej

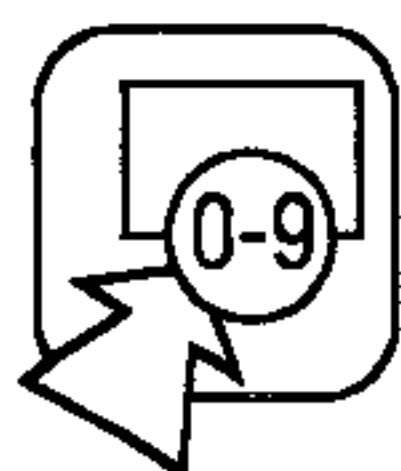
Poprzez tą funkcję możecie Państwo kontynuować wydanie.

Przebieg:

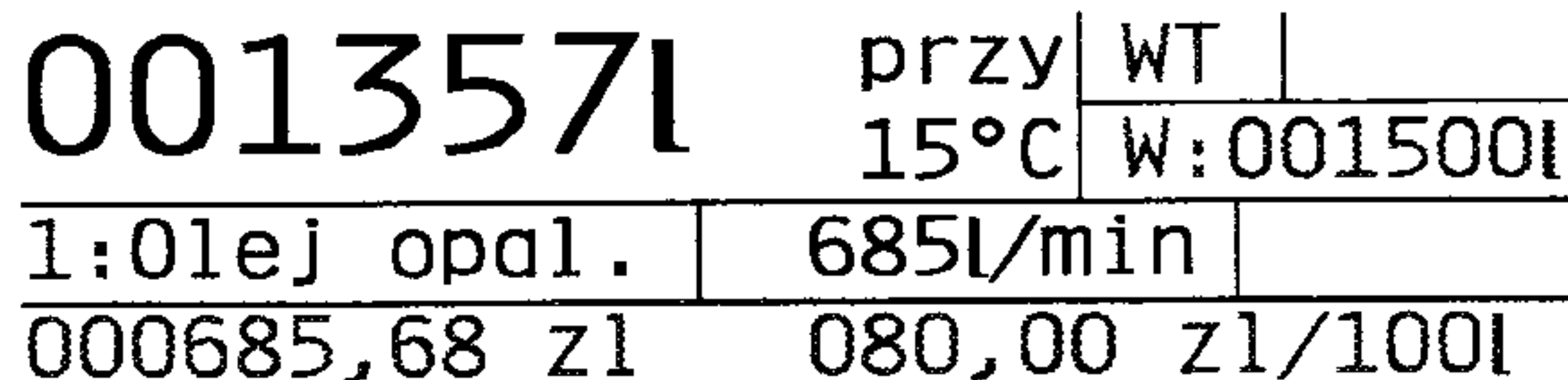
System znajduje się już w menu korekty po zakończeniu wydania:



```
1: Dalsze wydawania
2: Nowa cena jednostkowa
3: Ceny
4: Paliwa dodatk.
```



Proszę podać liczbę „1”.



```
001357l przy WT
15°C W:001500l
1: Olej opal. 685l/min
000685,68 zł 080,00 zł/100l
```



System uwalnia znów zawór magnetyczny i możecie Państwo kontynuować wydanie.

Dalszy przebieg jest identyczny z tym na dole **(2) Przeprowadzić wydanie.**



Przyciskiem-wydanie możecie Państwo znów zakończyć kontynuowany przebieg wydania.

(5.2) Nowej ceny jednostkowej

Poprzez tą funkcję możecie Państwo po wydaniu, tak długo jak jest aktywna funkcja obliczania ceny (zastosowany **Parametr 150 = 1**):

- skorygować ustawioną przed wydaniem cenę jednostkową (na przykład, jeśli ilość zamówienia i ilość wydania bardzo od siebie odbiegają)
- podać dodatkowo cenę jednostkową (także jeśli funkcja obliczania ceny została przeskoczona, nie podając ceny jednostkowej przed wydaniem).

Przebieg:

System znajduje się w menu korekta:

```

1:Dalsze wydawania
2:Nowa cena Jednoskowa
3:Ceny
4:Paliwa dodatk.

```



Proszę podać liczbę „2”.

```

z1/100l:  ____ , __  z.VAT

```



Proszę teraz podać nową cenę jednostkową z 3 miejscami przed przecinkiem i 2 miejscami po przecinku.



Proszę potwierdzić cenę jednostkową poprzez przycisk-potwierdzenie..

```

z1/100l :  081,76  z.VAT
b.VAT   001085,60 z1
z.VAT   001109,48 z1
01357 l

```

System oblicza z podaną „Nową ceną jednostkową” nową sumę ogólną z i bez podatku VAT.



Proszę wcisnąć przycisk-wydruk, jeśli chcecie państwo stąd wydrukować paragon dostawy a po zakończeniu drukowania możecie Państwo porównać dane na paragonie dostawy bezpośrednio z danymi na displayu.



Poprzez wciśnięcie przycisku przerwanie otrzymujecie Państwo znów wskaźnik po zakończeniu wydania.

(5.3) Ceny

Jeśli dla wydania został zastosowany kalkulator ceny, to możecie Państwo tą funkcją pokazać cenę jednostkową, sumę ogólną z i bez podatku VAT, jak również ilość wydania.

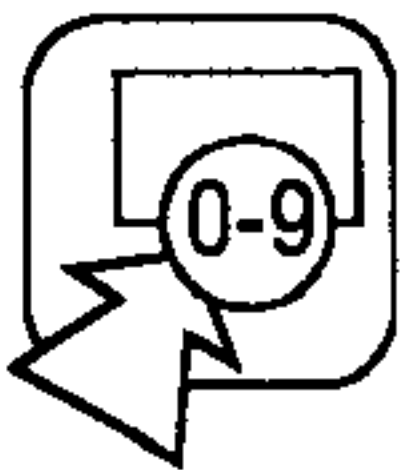


W pierwszej linii wskaźnik ten jest interesujący, jeśli cena jednostkowa podana byłaby bez podatku VAT, ponieważ w tym przypadku podczas wydania nie ma jednocześnie pokazującego się wskaźnika.

Przebieg:

System po zakończeniu wydania znajduje się w menu korekty:

```
1:Dalsze wydawania
2:Nowa cena jednoskowa
3:Ceny
4:Paliwa dodatk.
```



Proszę podać liczbę „3”.

```
z1/100l : 080,00 b.VAT
b.VAT 001085,60 z1
z.VAT 001109,48 z1
01357 l
```



Proszę wcisnąć przycisk-wydruk, jeśli chcecie Państwo teraz wydrukować paragon dostawy.

Po wydruku możecie Państwo porównać dane na paragonie dostawy z danymi na displayu.



Poprzez przycisk-przerwanie po zakończeniu wydania przechodziecie znów do menu korekta.



Proszę wcisnąć jeszcze raz przycisk-przerwanie, a pojawi się znów wskaźnik po zakończeniu wydania.

(5.4) Paliwa dodatkowe

Poprzez tą funkcję możecie Państwo objąć 4 rodzaje produktów dodatkowych po wydaniu, które zostaną wykazane na paragonie dostawy z danymi:

- Cena sprzedaży na jednostkę
- Sprzedana ilość
- Suma.

W TWM 2084 zostaną podane produkty dodatkowe z funkcją serwisową 7 (patrz **Rozdział 5.3.6.7 Zarządzanie produktami dodatkowymi**).

Przebieg:

System znajduje się w menu korekta po zakończeniu wydania:

```

1:Dalsze wydawania
2:Nowa cena jednoskowa
3:Ceny
4:Paliwa dodatk.
  
```

Proszę podać liczbę „4”.

```

20: Add1
  
```

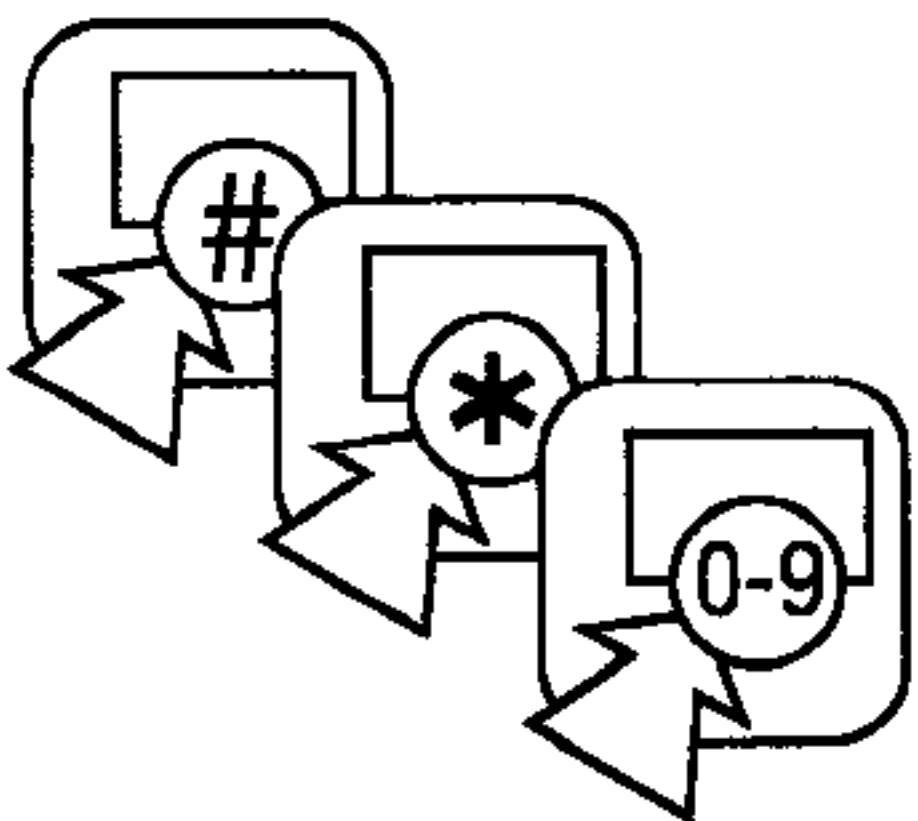
Automatycznie zostanie pokazany produkt dodatkowy, który został podany do systemu jako ostatni. Proszę wybrać ten produkt dodatkowy, który powinien znajdować się na paragonie dostawy:

Poprzez przycisk-# możecie Państwo krok po kroku wybrać do przodu dany produkt dodatkowy.

Przetączyć z powrotem możecie Państwo poprzez przycisk-*.

Każde paliwo dodatkowe może zostać także wybrane bezpośrednio poprzez podanie numeru produktu dodatkowego (od 20 do 34).

Proszę potwierdzić wybór produktu dodatkowego poprzez przycisk-potwierdzenie.



Display pokazuje wprowadzone do systemu dane tego produktu dodatkowego, cenę jednostkową na jednostkę i jednostkę bazową:

```
20: Add1
060,00  z1/l
Ilosc: 000  l
Suma b.VAT 00000,00  z1
```

Kursor stoi w drugim wierszu na cenie jednostkowej na jednostkę ilości.



Możecie Państwo przejąć tą cenę jednostkową lub w przypadku, gdy zajdzie taka potrzeba skasować ją.

Jeśli ją skasujecie, musicie podać nową cenę jednostkową (zawsze cena netto) z miejscami przed i po przecinku. Przykładowo dla 58,50 PLN/l musieliście podać „05850”. Przecinek będzie wstawiony automatycznie.



Proszę potwierdzić cenę jednostkową poprzez przycisk-potwierdzenie.

```
20: Add1
058,50  z1/l
Ilosc: 000  l
Suma b.VAT 00000,00  z1
```

Kursor stoi teraz w wierszu trzecim na polu wpisu dla sprzedanej ilości.



Proszę podać ilość sprzedaży (bez prowadzących zer).
Przykładowo dla 2 litrów proszę podać liczbę „2”.



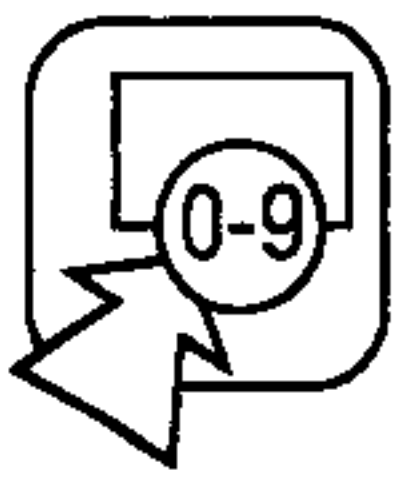
Proszę potwierdzić ilość wydania poprzez przycisk-potwierdzenie..

```
20: Add1
058,50  z1/l
Ilosc: 002  l
Suma b.VAT 00117,00  z1
```

System oblicza sumę ogólną netto dla ilości sprzedaży i wykazuje ją w wierszu czwartym. Produkt dodatkowy zostanie wydany na paragonie dostawy z wartościami, które zostaną pokazane na displayu.

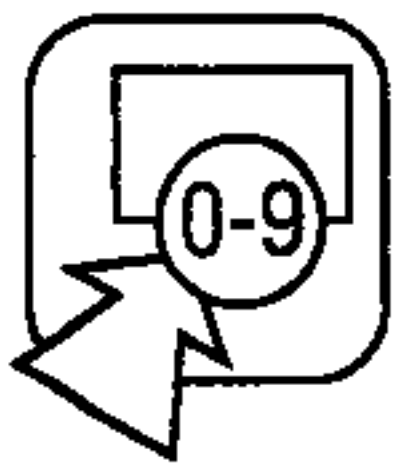
Kursor znów znajduje się w wierszu pierwszym na polu wyboru dla numeru produktu dodatkowego.

Skorygować podanie



Przed drukowaniem paragonu, możecie Państwo w każdym czasie skorygować podane wartości jak następuje:

Wybrać produkt dodatkowy poprzez podanie numer produktu, którego wartości muszą zostać skorygowane.



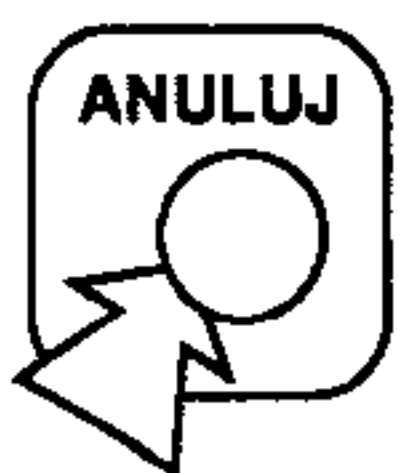
Skasować (cenę jednostkową, ilość sprzedaży) wartość, która musi zostać skasowana.



Poprzez przycisk-potwierdzenie potwierdzić wartość.

To potwierdzenie jest także możliwe, jeśli wartość ma być przejęta nie zmieniona.

Zakończyć wybór



Dla wszystkich produktów dodatkowych (maksymalnie czterech na paragon dostawy) wartości podane są poprawnie a kursor znajduje się znów w wierszu pierwszym.

Proszę wcisnąć przycisk-przerwanie dwa razy jeden po drugim. Display znów pokazuje dane po zakończeniu wydania.

Spowodowanie cofnięcia wyboru.

Przed wydrukiem paragonu możecie Państwo w każdej chwili spowodować cofnięcie wyboru.

Wybrać numer produktu dodatkowego, który już więcej ma nie być umieszczany na paragonie dostawy (wybrany do paragonu dostawy produkt dodatkowy poznaje się po tym, że na displayu do tych produktów dodatkowych zostaną pokazane wartości w czterech wierszach):

Poprzez naciśnięcie przycisku-# możecie Państwo przełączać do przodu co jeden produkt dodatkowy.

Poprzez przycisk-* możecie Państwo znów krok po kroku przełączyć z powrotem.

Każdy produkt dodatkowy może być wybrany także bezpośrednio poprzez podanie numeru produktu dodatkowego (od 20 do 34) i

kończąc poprzez wciśnięcie przycisku potwierdzenie.





Jeśli produkt podstawowy, którego wybór ma być cofnięty, pokazany jest na displayu, to proszę nacisnąć najpierw przycisk-korekta.



Potem proszę wcisnąć przycisk-potwierdzenie.

Po tym wszystkie wartości w 2., 3. i 4. wierszu zostaną usunięte ze wskaźnika i produkt dodatkowy nie będzie więcej wydawany na paragonie dostawy.



Na koniec poprzez przycisk-przerwanie zakończyć funkcję, i menu korekty znów znajduje się na displayu. Poprzez jeszcze jedno naciśnięcie przycisku-przerwanie znów będzie pokazane zakończenie wydawania.

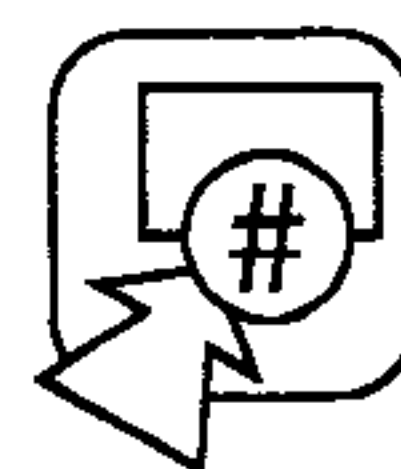
(5.5) Pomiar kompensacyjny (TMU)

Jeśli nastąpi wydanie poprzez pomiar kompensacyjny (TMU), to możecie Państwo poprzez tą funkcję wyświetlić sobie wartości pomiaru kompensacyjnego (TMU).

Przebieg:

System znajduje się już w menu korekty po zakończeniu wydania:

```
1:Dalsze wydawania
2:Nowa cena jednoskowa
3:Ceny
4:Paliwa dodatk.
```



Jeśli sobie Państwo życzyacie, to możecie przełączyć dalej wskaźnik poprzez przycisk-#.

```
2:Nowa cena jednoskowa
3:Ceny
4:Paliwa dodatk.
5:Temp. komp. ilości
```

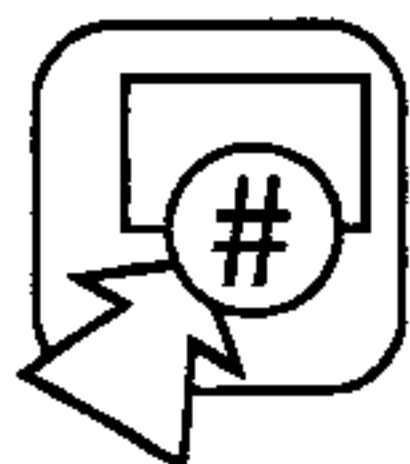


Poprzez podanie liczby „5” wywołujecie funkcję.

```

skompensow. :      001357 l
nieskompensow:    001360 l
Temperatura srednia:  18,3°C

```



W masce pomiaru kompensacyjnego (TMU) wskaźnik ilości może zostać przełączony poprzez przycisk-# między zaokrąglonymi litrami a nie zaokrąglonymi 0,1 litra. Poprzez to może być lepiej sprawdzona dokładność wydania także między terminami cechowania.



Na koniec poprzez przycisk-przerwanie zakończyć wyświetlanie, wtedy pojawia się znowu menu displaya. Poprzez dodatkowe wciśnięcie przycisku-przerwanie znów pokazane będzie zakończenie wydania.

(6) Zakończyć funkcję wydania bez paragonu

W zasadzie po każdym wydaniu powinien zostać wydrukowany paragon dostawy. Jeśli drukarka jest uszkodzona a poprzez to nie możliwy jest wydruk, możecie Państwo po następującym przebiegu opuścić funkcję wydania bez paragonu.

Przebieg:

Wydanie jest zakończone:

```

001357l      przy KW |
              15°C | V:001500l
-----|-----
1:0lej opa1. | --l/min |
000685,68 zl | 080,00 zl/100l

```



Proszę wcisnąć przycisk-wydruk.

```

Zalacz drukarke!
Anuluj:      Anuluj wydruk
Potwierdz:   KntynuuJ
Paragon:     Powtorz

```

EMZ rozpoznaje, że drukarka nie jest gotowa do wykonywania poleceń funkcyjnych i daje wskazówkę „Włączyć drukarkę”. W przypadku, gdy zapomnielibyście Państwo, załączyć drukarkę, to proszę ją włączyć i wtedy wydrukować paragon dostawy.



Jeśli nie można drukować, to musicie Państwo przycisnąć przycisk-przerwanie.

001357l	przy	KW	
	15°C	V:001500l	
l:Olej opał.	--l/min		
000685,68 zł	080,00	zł/100l	

Poprzez to przeprowadziliście Państwo próbę drukowania, której wymaga system.



Proszę wcisnąć przycisk-przerwanie.

Proszę wydrukować paragon!
Paragon: Drukuj
Anuluj: Przerwanie wydaw.



Proszę wcisnąć jeszcze raz przycisk-przerwanie.

Czy wydruk.
paragon ?
Potw: tak
Anul: nie



Proszę wcisnąć przycisk-potwierdzenie.

System znajduje się znów na pozycji wyjściowej a display pokazuje znów menu podstawowe.



Przy wydaniu zerowym możecie Państwo bezpośrednio opuścić funkcję wydania i powrócić do menu głównego.



wciskając raz przycisk-przerwanie.

5.3.3.2 Wydanie z podwójnym urządzeniem pomiarowym

TWM 2084 występuje jako opcja w wykonaniu podwójnego urządzenia pomiarowego. Elektroniczny czytnik ilości może w tym wariantcie wykonania sterować jednocześnie dwoma wydaniem.

Zasady pracy

Przy podwójnym urządzeniu pomiarowym zastosowanie mają znów ogólne zasady pracy, jak jest to opisane w rozdziale **5.3 Procesy obsługi**. Także tutaj aktywne uzależnione od parametrów funkcje systemowe mogą:

- Ujęcie numeru klienta
- Wartość wstępną

zostać wyłączone dla wydania, poprzez wciśnięcie przycisku- potwierdzenie bez podania wartości.

Dodatkowe zasady pracy przy zastosowaniu urządzenia podwójnego pomiaru:

Kalkulator ceny



W przeciwieństwie do wydania na pojedynczym urządzeniu pomiarowym, gdzie już przy przygotowaniu wydania może być podana cena jednostkowa, przy podwójnym urządzeniu pomiarowym funkcja obliczania ceny jest do włączenia dopiero po wydaniu poprzez funkcję 3: "Cena jednostkowa" w menu korekty. (Opis przebiegu patrz **(1.2) Menu korekta** w tym rozdziale).

Zmiana punktu pomiaru

Poprzez przycisk-* możecie Państwo w każdej chwili przełączyć z punktu pomiaru A (lewa połowa wskaźnika na displayu) do punktu pomiaru B (prawa połowa wskaźnika,) i z powrotem. Inne funkcje, które przy pojedynczym urządzeniu pomiarowym mogłyby być przeprowadzone tym przyciskiem, nie są dopuszczone przy podwójnym urządzeniu pomiarowym.



Przycisk-* służy przy podwójnym urządzeniu pomiarowym wyłącznie przełączaniu między obydwojma punktami pomiaru A i B.

Obsługa punktu pomiaru

Obydwa punkty pomiaru A i B są pod względem obsługowym całkowicie od siebie niezależne. Jednak należy przestrzegać, że obsługiwany może być zawsze tylko w danym czasie aktywny punkt pomiaru (najwyższy wiersz na displayu jest przedstawiony odwrotnie/na białą na czarnym tle).

Zacząć ponowne wydawanie

Przy użyciu podwójnego urządzenia pomiarowego można znów zacząć wydanie, nawet jeśli drugie wydanie nie jest jeszcze zakończone. Teraz podchodzi się tylko, w przypadku, gdy wydanie na drugiej stronie jeszcze trwa, znów do maski przygotowania wydania.

Numer punktów pomiaru

Numery punktów pomiaru obydwóch punktów pomiaru A i B (w przykładzie użyte zostaną numery „001” i „002”, które będą ustawione przy cechowaniu systemu. Numer punktu pomiaru podany zostanie jako 3-cyfrowy. To oznacza, że możliwe są numery od 1 do 999.

Przebieg zredukowany

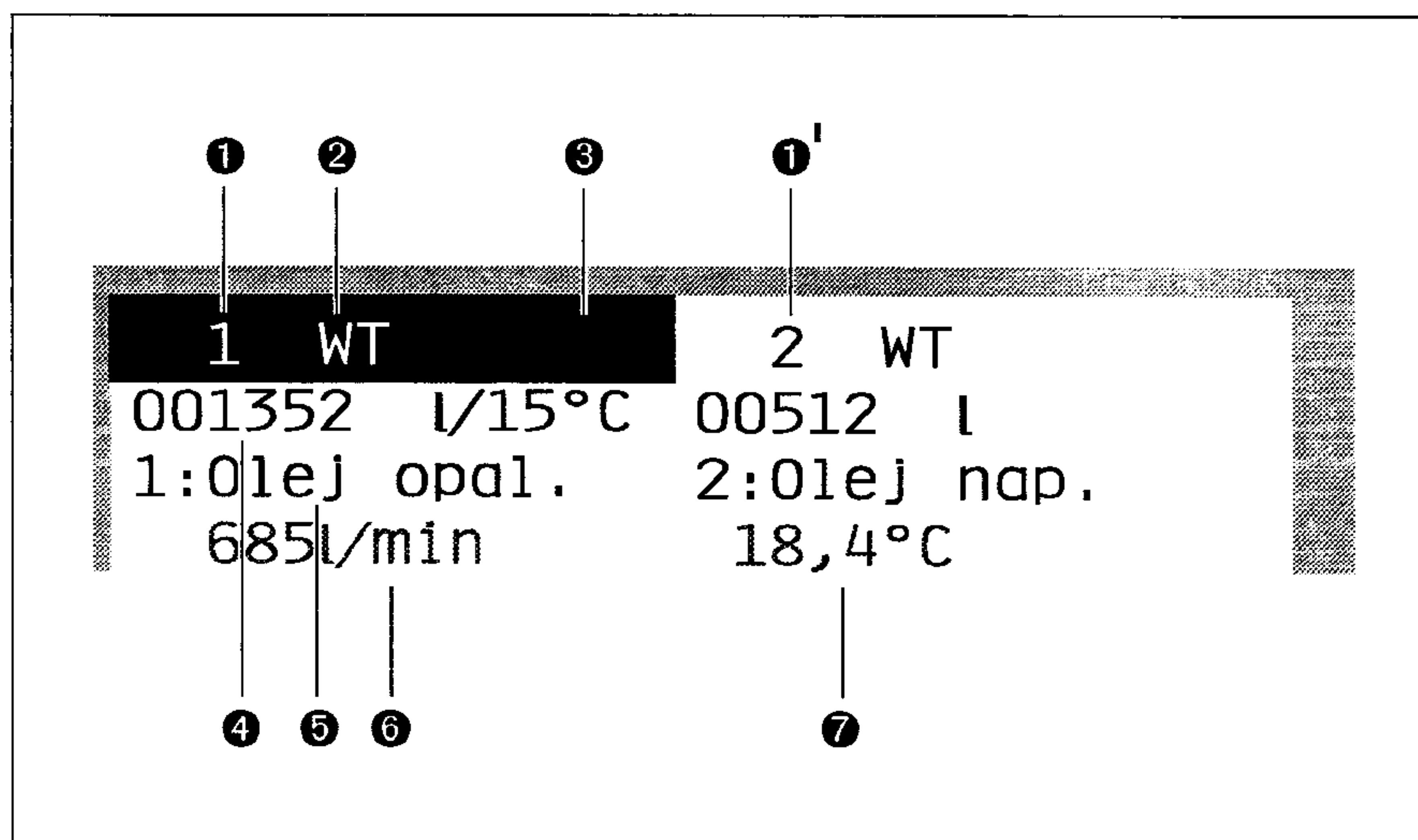
Maksymalny przebieg wydania ze wszystkimi uzależnionymi od parametrów funkcjami systemu znajdziecie Państwo w **Rozdziale 5.3.3.1 Wydanie z pojedynczym urządzeniem pomiarowym** opisane wyczerpująco. W następnych będą jeszcze dokładnie wyjaśnione, specyficzne dla podwójnego urządzenia pomiarowego, bądź odbiegające od pojedynczego urządzenia pomiarowego odcinki przebiegu.

Rozdział jest podzielony na podrozdziały:

- (1) Wydanie równoległe z dwóch punktów pomiaru
- (2) Wydanie z tylko jednego z dwóch punktów pomiaru.

(1) Wydanie równoległe z dwóch punktów pomiaru

Display przy wydaniu równoległym skonstruowany jest w sposób następujący:



Rys. 5-4: Grafika displaya EMZ ze wskaźnikiem przy wydaniu równoległym na dwóch punktach pomiaru

Pole wskaźnika dla

- 1 numeru punktu pomiaru A; lewa połowa wskaźnika
- 1' Numeru punktu pomiaru punktu pomiaru B; prawa połowa wskaźnika (jeśli punkt pomiaru jest aktywny i poprzez to może być obsługiwany, to najwyższy wiersz na displayu przedstawiony jest odwrotnie)

Pole wskaźnika dla

- ② Status wydania (WT = Wydanie trwa; WB = Wolny bieg; KW = Koniec wydania; DT = drukowanie trwa)
- ③ Pole wskaźnika zakłóceń funkcyjnych podczas wydania.
- ④ Ilość wydania (sphywająca podczas wydania, z „/15°C“ przy wydaniu z TMU)
- ⑤ Produkt wydania z numerem produktu
- ⑥ Szybkość przepływu (wskaźnik zależny od Parametru 163)
- ⑦ Średnia temperatura (wskaźnik zależny od Parametru 164).

(1.1) Przygotowanie wydania, wydanie i zakończenie wydania**Przebieg:**

System znajduje się w pozycji wyjściowej:

```
1:Wydawka
2:Start trasy
3:Wyliczenia
4:Serwis
```

Proszę podać liczbę „1“.

```
Wydanie z
1:pkt pomiar. 1
2:pkt pomiar. 2
3:obydwa punkty
```

Proszę podać liczbę „3“.

Display dzieli się:

1	2
K.-Nr: _	K.-Nr:
P	P
W: l	W: l

Najwyższy wiersz punktu pomiaru A (w przykładzie z numerami punktów pomiaru „001“) przedstawiony jest odwrotnie. Odwrotne przedstawienie sygnalizuje, że punkt pomiaru A może być właśnie obsługiwany. Następnie możecie Państwo przełączyć do punktu pomiaru B (z numerem punktów pomiaru „002“) i zacząć równoległe wydanie z punktem pomiaru B. Ta kolejność jest dowolna w wyborze.



Proszę podać jeśli życzymy sobie numer klienta.

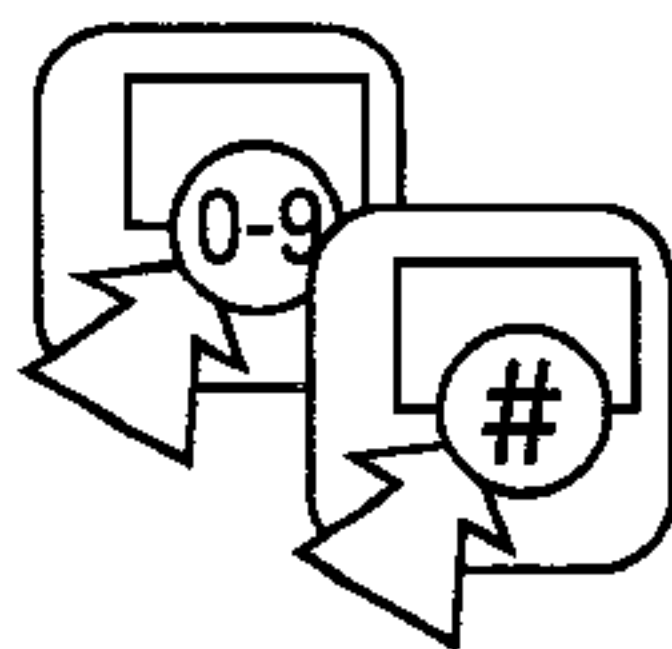


Proszę potwierdzić przyciskiem-potwierdzenie.

```

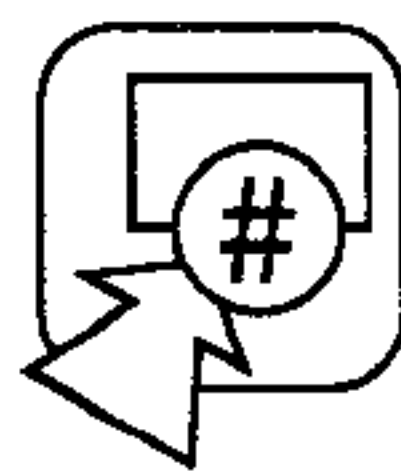
1          2
K.-Nr: 4711  K.-Nr:
P_         P
W:         l   W:         l
    
```

Kursor znajduje się teraz w trzecim wierszu wpisu dla wyboru produktu.



Produkt może być bezpośrednio wybrany poprzez wpis odpowiedniego numeru produktu.

Lub proszę wcisnąć przycisk-# a zostanie pokazany jeden z wprowadzonych do systemu produkt wydania.



Na koniec możecie Państwo przełączyć poprzez wciśnięcie przycisku-# do następnego/ następnym produktu/ ów wydania.



Proszę potwierdzić wybór produktu poprzez przycisk-potwierdzenie..

```

1          2
K.-Nr: 4711  K.-Nr:
P1:0lej opal.  P
W:         l   W:         l
    
```

Proszę podać zażyczoną wartość wyboru.



Proszę potwierdzić poprzez przycisk-potwierdzenie.

```

1          2
K.-Nr: 4711  K.-Nr:
P1:0lej opal.  P
W: 001500l OK?  W:         l
    
```

Kursor znajduje się na polu „OK?”. Proszę teraz sprawdzić, czy wszystkie dane są poprawne.



Jeżeli nie, to proszę wcisnąć przycisk-korekta i powtórzyć przygotowanie wydania.



Jeżeli wszystkie podane wartości są prawidłowe, proszę wcisnąć przycisk-potwierdzenie.

System w odpowiedzi na to otwiera zawór emisyjny punktu pomiaru „001” i jest gotowy do wydania.

1 WT	2
000000 l/15°C	K.-Nr:
1:0lej opal.	P
-- l/min	W: l

Przełączenie do punktu pomiaru „002”

Proszę zmienić punkt pomiaru poprzez przycisk-* na punkt pomiaru B („002”).

1 WT	2
000692 l/15°C	K.-Nr: —
1:0lej opal.	P
	W: l

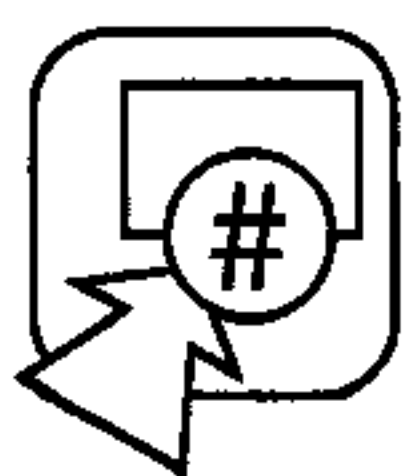
Proszę podać dane dla punktu pomiaru B i zacząć wydanie z punktem pomiaru B.

Podczas wydania

Wydanie jednoczesne na dwóch punktach pomiaru:

1 WT	2 WT
001192 l/15°C	000204 l
1:0lej opal.	2:0lej nap.
685l/min	18,4°C

Podczas wydania może być znów pokazana szybkość przepływu na minutę i aktualna temperatura produktu. Zachowanie wskaźnika zostanie określone poprzez ustawienia odpowiednich **Parametrów 163** i **164**. Poprzez podwójne urządzenie pomiarowe może być ustawiony tylko jeden z dwóch parametrów = 1 dla wskaźnika permanentnego. W przypadku, gdyby zażyczony został także wskaźnik drugiej wartości, to do ustawienia odpowiedni jest Parametr = 2 a wskaźnik drugiej wartości trzeba wprowadzić na klawiaturę.



Poprzez przycisk-# możecie Państwo przełączyć aktywny punkt pomiaru na przykład z szybkości przepływu na aktualną temperaturę produktu (tak dalece jak przewidziany jest wskaźnik obydwu danych wydania). Kolejne poruszenie tego przycisku wyłącza wskaźnik:

1 WT	2 WT
001202 l/15°C	000214 l
1:01ej opal.	2:01ej nap.
685l/min	

Zakończyć wydanie

Proszę przestrzegać, aby przy zakończeniu manualnym wydania uaktywniony został odpowiedni punkt pomiaru A lub B.



Proszę zakończyć wydanie poprzez wciśnięcie przycisku-przerwanie.



Jeśli czujnik wartości dopuszczalnej przerwie wydanie, to musicie Państwo również nacisnąć przycisk-przerwanie, aby zawiadomić system o zakończeniu wydania.

Jeśli z góry ustalona wartość wydania została osiągnięta, to system rozpoznaje sam zakończenie wydania. Przycisk-przerwanie nie musi być wciśnięty.

1 KW	2 WT
001357 l/15°C	000789 l
1:01ej opal.	2:01ej nap.
--l/min	18,5°C

Po wydaniu

Po wydaniu do dyspozycji Państwa przy podwójnym urządzeniu pomiarowym będą następujące funkcje:

- Menu korekty
- Drukowanie paragonu.



Dla już zakończonego wydania mogą być przeprowadzone te funkcję w każdej chwili, nawet jeśli przy drugim punkcie pomiaru wydanie jeszcze trwa.

(1.2) Menu korekty

Jak przy pojedynczym urządzeniu pomiarowym do dyspozycji Państwa znajdują się także przy podwójnym urządzeniu pomiarowym po wydaniu w menu korekta następujące funkcje:

- Wydawać dalej
- Nowa cena jednostkowa
- Ceny
- Pomiar kompensacyjny ilości.



Ujęcie paliw dodatkowych na paragonie dostawy jest możliwe tylko przy wydaniu poprzez punkt pomiaru 1. Jeśli nastąpi wydanie równoległe poprzez obydwa punkty pomiaru, to sprzedaż paliw dodatkowych może być wykazana na oddzielnym paragonie, poprzez przeprowadzenie na jednym punkcie pomiaru wydania zerowego (= ilość wydania równa się zero litrów) i ujęcia dla tego wydania zerowego paliwa dodatkowego (Opis patrz **Rozdział 5.3.3.1 Wydanie z pojedynczym urządzeniem pomiarowym Odcinek (5.4) Paliwa dodatkowe**).

Przebieg:



Menu korekty zostanie wywołane poprzez wciśnięcie przycisku-korekta.

1: Dalsze wyd.	2 KW
2: Cena Jedn.	001000 l
3: Ceny	2: 01ej nap.
5: TMU	



Po zakończeniu każdej z tych funkcji macie Państwo znów wszystkie możliwości, takie jak po zakończeniu wydania.

Wydanie dalsze

Z aktywnego punktu pomiaru zostanie znów otwarty zawór emisyjny i wydanie może być kontynuowane:

Proszę podać liczbę „1”.

Dalsze wyd.	2 KW
1 ?	001000 l
Potw: tak	2: 01ej nap.
Anul: nie	

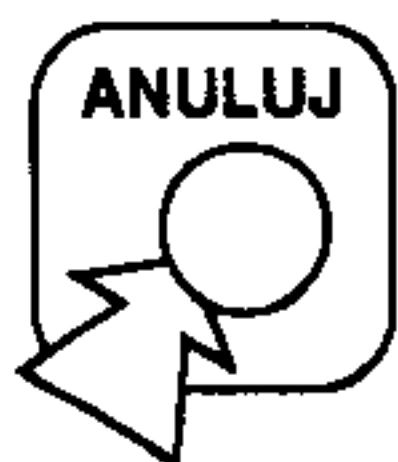
To dodatkowe zapytanie pokazuje jeszcze raz numer punktu pomiaru punktu pomiaru, od którego ma być ponownie otwarty zawór emisyjny, po to by wydanie mogło być kontynuowane.



Proszę wcisnąć przycisk-potwierdzenie, jeśli chodzi o punkt pomiaru, przy którym wydanie ma być kontynuowane.

1 WT	2 KW
001357 l/15°C	001000 l
1:01ej opal.	2:01ej nap.
--l/min	

„WT“ w polu statusowym pokazuje, że wydanie (w przykładzie z punktu pomiaru A = „001“) może być teraz kontynuowane.



Poprzez przycisk-przerwanie zostanie znów zakończone kontynuowane wydanie.

Cena jednostkowa



Poprzez tą funkcję aktywny staje się kalkulator ceny:

Proszę podać liczbę „2“.

1	2 KW
z1/100l:	001000 l
---,---	2:01ej nap.
z.VAT	



Proszę podać cenę jednostkową z miejscem po przecinku. Dla sumy 50,50 PLN musielibyście Państwo na przykład podać „05050“. Przecinek zostanie wstawiony automatycznie.

1	2 KW
z1/100l:	001000 l
080,00	2:01ej nap.
z.VAT	



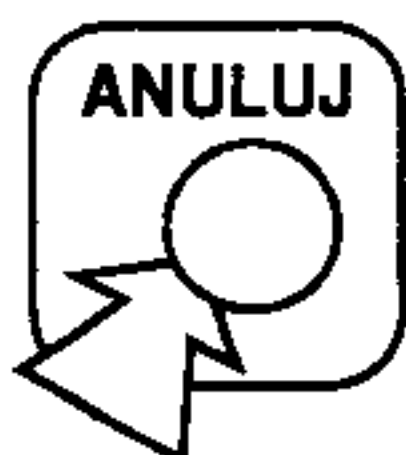
Proszę potwierdzić podanie ceny jednostkowej poprzez przycisk-potwierdzenie.

1 z1/100l :	2 KW
080,00 z.VAT	001000 l
000846,77 b.VAT	2:01ej nap.
001085,60 z.VAT	



Proszę ponownie wcisnąć przycisk-potwierdzenie

1	2 KW
001357 l/15°C	001000 l
001085,60 zł	2:01ej nap.
080,00 zł/100l	



Poprzez przycisk-przerwanie powracacie państwo z powrotem do menu korekty.

Ceny

Do pokazania ceny jednostkowej, sumy ogólnej netto i brutto jak również ilości wydania.



Proszę podać liczbę „3”.

1 zł/100l :	2 KW
080,00 z.VAT	001000 l
000846,77 b.VAT	2:01ej nap.
001085,60 z.VAT	



Poprzez przycisk-przerwanie przechodźcie Państwo z powrotem do menu korekta.

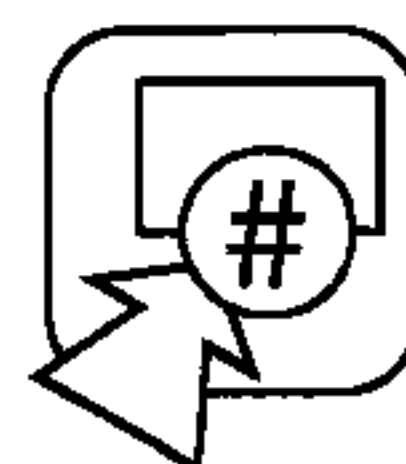
Pomiar kompensacyjny ilości

Przy wydaniu z pomiarem kompensacyjnym ilości (TMU) dla wskaźnika skompensowanej i nie skompensowanej ilości wydania, jak również średniej temperatury wydania.



Proszę podać liczbę „5”.

1	2 KW
skomp:001357 l	001000 l
niesk:001360 l	2:01ej nap.
Temp: 18,7°C	



W masce pomiaru kompensacyjnego ilości, wskaźnik ilości może być przełączony poprzez przycisk-# pomiędzy zaokrąglonymi litrami i nie zaokrągloną 0,1 litra. Poprzez to może być lepiej sprawdzona dokładność jednego wydania między terminami cechowania.



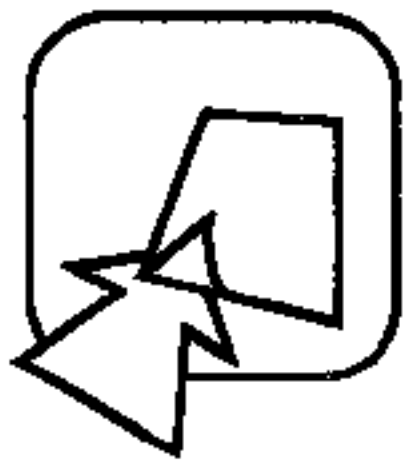
Poprzez przycisk-przerwanie przechodźcie Państwo z powrotem do menu korekty.

(1.3) Wydruk paragonu

Z każdego punktu pomiaru zostanie wydrukowany oddzielny paragon dostawy. Dane na paragonie dostawy są identyczne z wydrukiem pojedynczego urządzenia pomiarowego. Na paragonie podany jest razem numer punktu pomiaru i / albo numer licznika, na który przeprowadzone zostało wydanie.



Paragony dostawy równolegle przeprowadzonych wydań muszą zostać wydrukowane jeden po drugim. Proszę zacząć drugi wydruk dopiero wtedy, gdy pierwszy paragon dostawy jest już wydrukowany. Przy próbie startu drugiego wydruku, mimo że drukarka jest już zajęta, pojawi się zgłoszenie "drukarka zajęta"

Przebieg:

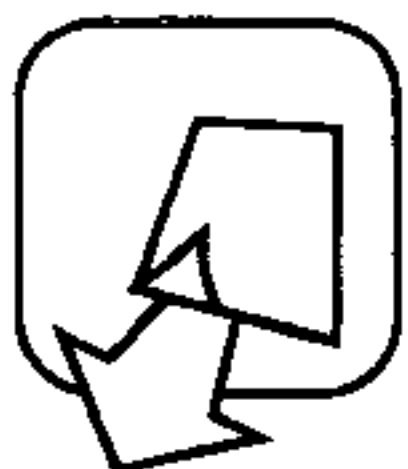
Włożyć papier do drukarki.



Wcisnąć przycisk-wydruk.

1 KW	2 DT
001357 l/15°C	001000 l
1:01ej opal.	2:01ej nap.
--l/min	

Tak długo, jak drukowany jest paragon dostawy, to w polu statusowym odpowiedniego punktu pomiaru znajduje się „DT” (= drukowanie trwa).



Po zakończeniu drukowania wyjąć paragon dostawy z drukarki.

(2) Wydanie tylko przez jeden z dwóch punktów pomiaru

Poprzez podwójne urządzenie pomiarowe wydanie może nastąpić tylko poprzez jeden z dwóch punktów pomiaru.

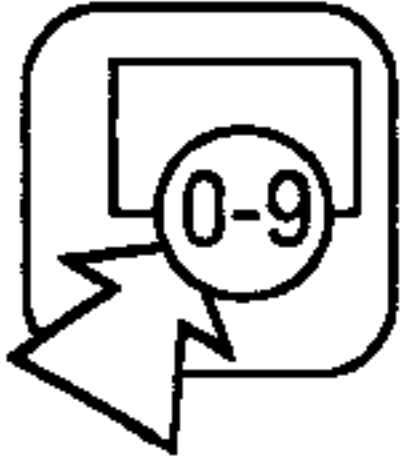
Przebieg:

System jest w pozycji wyjściowej:

```

1:Wydawka
2:Start trasy
3:Wyliczenia
4:Serwis

```



Proszę podać liczbę „1”.

```

Wydanie z
1:pkt pomiar. 1
2:pkt pomiar. 2
3:obydwa punkty

```



Proszę podać liczbę „1”, jeśli wydanie ma zostać przeprowadzone tylko z punktu pomiaru A względnie liczbę „2”, jeśli wydanie ma zostać przeprowadzone z punktu pomiaru B.

```

Numer klienta:      _ 1
z1/100l :           z.VAT
Paliwo :
Wybor :             l

```

Odwrotnie pokazany numer punktów pomiaru (w prawym górnym rogu displaya) podaje, który z dwóch punktów pomiarowych został wybrany do następującego wydania.

```

000000l przy WT 1
          15°C W:001500l
-----
1:0lej opal. -- l/min
000000,00 z1 080,00 z1/100l

```

Także podczas wydania podana będzie dana z którego punktu pomiaru przeprowadzone zostanie wydanie.

Dalszy przebieg jest identyczny z przebiegiem pojedynczego urządzenia pomiarowego, który został opisany w rozdziale 5.3.3.1
Wydanie poprzez pojedyncze urządzenie pomiarowe

5.3.4 Zacząć/ zakończyć trasę

Poprzez tą funkcję dane protokołu trasy mogą zostać ograniczone na czas trasy dostawy, poprzez zawiadomienie systemu o początku i końcu trasy.

Poprzez **Parametr 161** określcie Państwo między innymi, czy trasa ma zostać zaczęta przed pierwszym wydaniem czy nie (dalsze informacje do tego patrz **rozdział 6.2.2. Parametry klienta**).

(1) Początek trasy

Tutaj system zostanie poinformowany o rozpoczęciu trasy. System zapisuje teraz wszystkie dane wydania i czasowe aż do momentu, przy którym zostanie przeprowadzona funkcja „Zakończenie trasy”.

Dane gęstości.

Jeśli ustawowe zalecenia dopuszczają podanie wartości gęstości, to funkcja ta będzie aktywna przy cechowaniu systemu a przycisk-wartości gęstości może zostać opracowany przy starcie trasy (patrz opis przebiegu). W głównym menu znajduje się także pod funkcją 2 „Zacząć trasę, gęstość(ci)”.

Przebieg:

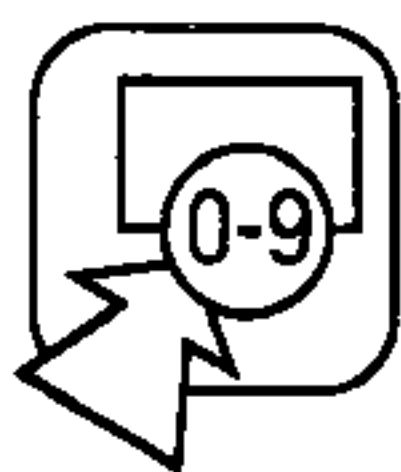
System jest w pozycji wyjściowej:

```
1:Wydawka
2:Start trasy, Gestosc
3:Wyliczenia
4:Serwis
```

Proszę podać liczbę dwa „2”.

```
Prosze podac kod
kierowcy lub Master
```

Parametr 201 ustala, czy dla początku trasy potrzebne jest podanie numeru kodu czy też nie (numer kodu kierowcy lub numer kodu master).

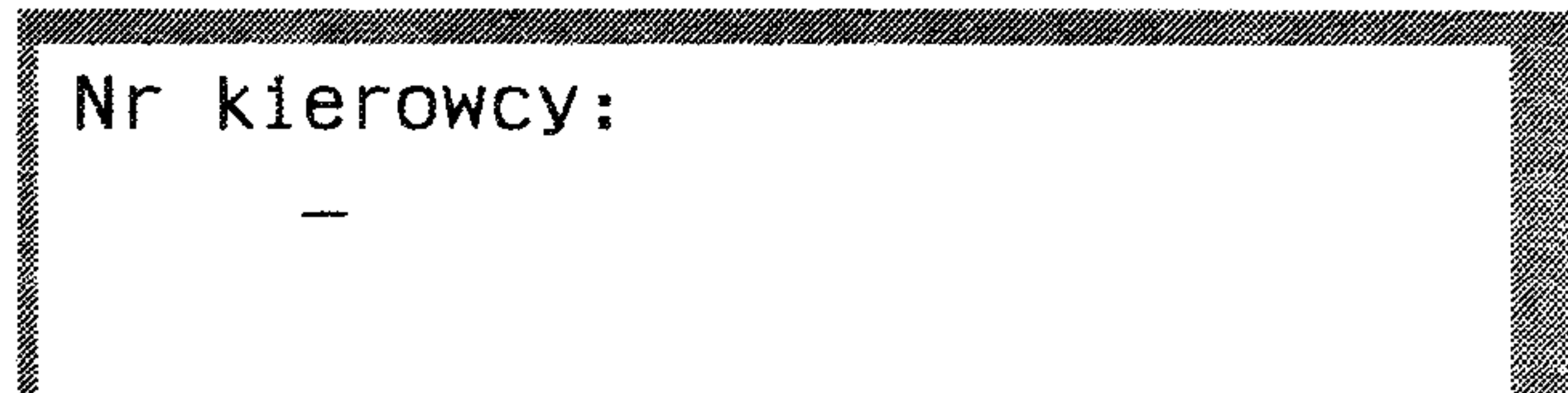




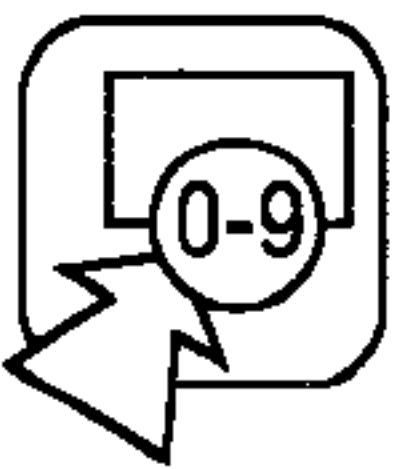
Proszę podać, jeśli wymagane, 4-cyfrowy numer kodu.



Proszę potwierdzić numer kodu poprzez przycisk-potwierdzenie.



Przy starcie trasy można poprzez **Parametr 157** wymagać także podania numeru kierowcy.

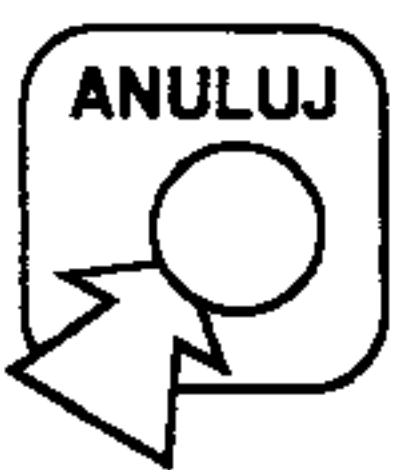
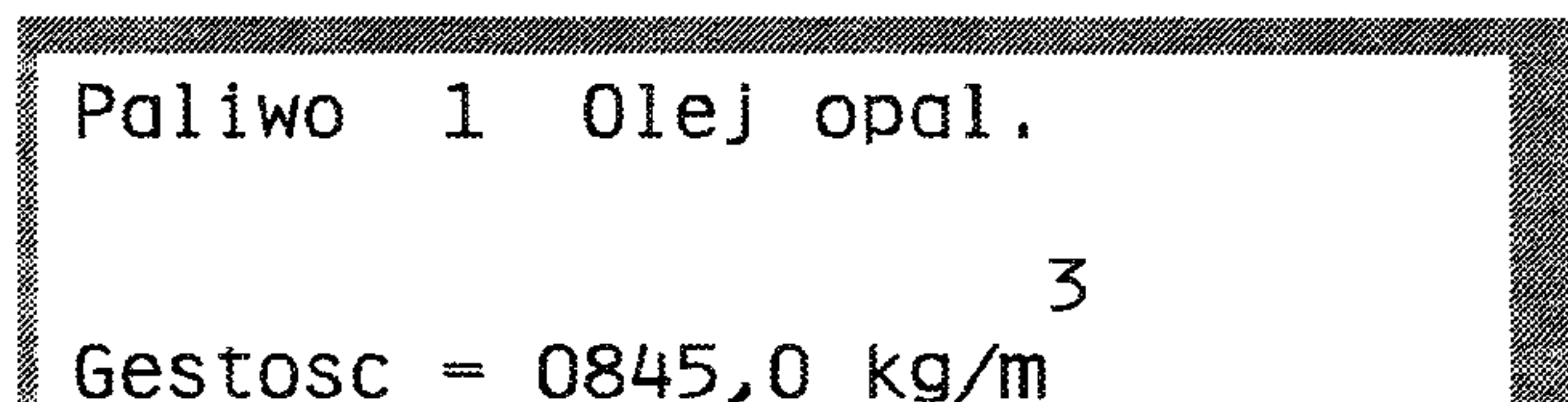


Proszę podać numer kierowcy.



Proszę potwierdzić numer kierowcy poprzez przycisk-potwierdzenie.

Jeśli funkcja „Podanie gęstości” przy cechowaniu systemu została uaktywniona, to display pokaże automatycznie pierwszy produkt wydania z ustawioną z góry wartością gęstości:



Jeśli kursor znajduje się tak jak teraz w pierwszym najwyższym wierszu, to funkcja podanie gęstości może być zakończona poprzez przycisk-przerwanie. Jeśli nie chcecie Państwo zmieniać wartości gęstości, to proszę nacisnąć teraz bezpośrednio przycisk-przerwanie.

Zmienić wartość gęstości

lub jeśli musicie Państwo zmienić wartości gęstości, to proszę wcisnąć przycisk-potwierdzenie.

Kursor przechodzi do wiersza czwartego na pole wpisu dla gęstości.



Proszę wcisnąć przycisk-korekta. Z góry ustalona wartość zostanie skasowana.


```

Paliwo 1  Olej opal.
                3
Gestosc =      kg/m
    
```



Proszę podać nowe gęstości, na przykład „08440“.

```

Paliwo 1  Olej opal.
                3
Gestosc = 0844,0 kg/m
    
```



Jeśli będziecie chcieli Państwo cofnąć właśnie przeprowadzoną zmianę, to musicie teraz wcisnąć przycisk-przerwanie.



Lub wcisnąć przycisk-potwierdzenie, jeśli wartość gęstości ma być przejęta. To potwierdzenie jest konieczne, jeśli z góry ustalona wartość ma zostać przejęta w stanie nie zmienionym.

Kursor znajduje się znów w wierszu pierwszym a display pokazuje następny produkt wydania i jego wartość gęstości:

```

Paliwo 2  Olej nap.
                3
Gestosc = 0845,0 kg/m
    
```

Proszę kontynuować podanie jak to zostało właśnie opisane, łącznie z ostatnim produktem wydania, którego wartości gęstości musicie Państwo zmienić.

Zakończyć podanie gęstości

Kursor znajduje się w wierszu pierwszym a Państwo mogą zakończyć funkcję podania gęstości przed czasem przyciskiem-przerwanie.



Poprzez potwierdzenie wartości ostatniego produktu wydania, który jest wprowadzony do systemu, funkcja zostanie automatycznie zakończona.

Display zawiadamia po udanym starcie trasy „Trasa została zaczęta“. Ten wskaźnik znika automatycznie po 3 sekundach.

```

1:Wydawka
2:Zakoncz. trasy
3:Wyliczenia
4:Serwis

```

Na koniec jesteście Państwo znów w głównym menu, pod punktem menu 2 „Zakończenie trasy“

(2) Zakończyć trasę

Tutaj system zostanie zawiadomiony o zakończeniu trasy a zapisywanie danych dla aktualnego protokołu trasy zostaje zakończone.

Przebieg:

Znajdujecie się Państwo w głównym menu a display pokazuje:

```

1:Wydawka
2:Zakoncz. trasy
3:Wyliczenia
4:Serwis

```

Proszę podać liczbę „2“.



```

Zakoncz. trasy ?
Potw: tak
Anul: nie

```

Poprzez przycisk-przerwanie możecie Państwo znów wrócić do głównego menu.



Proszę wcisnąć przycisk-potwierdzenie, jeśli chcecie Państwo zakończyć trasę.



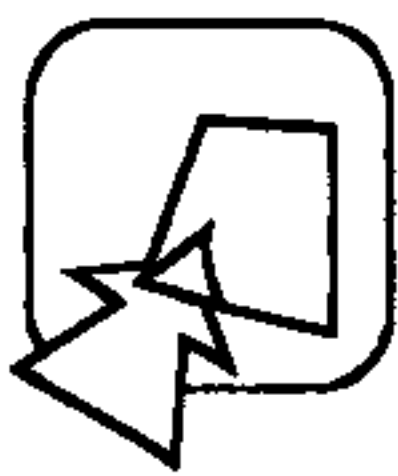
```

Wydruk protokołu trasy!

```

Jeśli w państwa systemie znajduje się **Parametr 161 = 3**, to możecie

Państwo tylko zacząć następną trasę, jeśli najpierw zostanie wydrukowany protokół trasy.



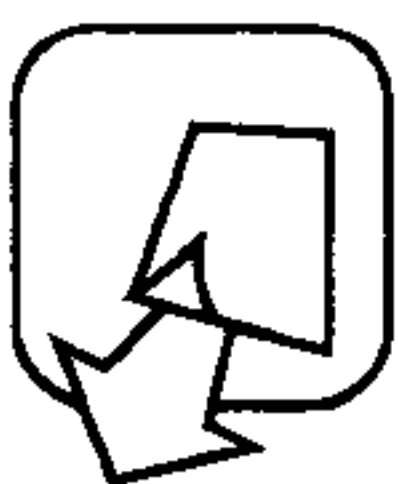
Proszę włożyć odpowiedni papier dla protokołu trasy do drukarki.



Proszę wcisnąć przycisk-wydruk, aby zacząć wydruk protokołu trasy.

Na displayu pojawia się zgłoszenie „Trasa zakończona”. Ten wskaźnik znika automatycznie po 3 sekundach i znajduje się znów w głównym menu pod punktem menu 2 „Zacząć trasę”.

```
1:Wydawka  
2:Start trasy  
3:Wyliczenia  
4:Serwis
```



Proszę po zakończeniu drukowania wyjąć protokół trasy z drukarki.

5.3.5 Wyznaczniki wartości (analiza)

Poprzez zintegrowane wyznaczniki wartości TWM 2084, możecie Państwo przeprowadzić analizę kompletnych procesów przebiegu dostawy pojazdu-cysterny.

Do tego do dyspozycji występują trzy rodzaje wyznaczników wartości:

- Protokół trasy
- Licznik sum
- Ostatnie dane wydania.

Przebieg:

System znajduje się w pozycji wyjściowej:

```
1:Wydawka
2:Start trasy
3:Wyliczenia
4:Serwis
```

Proszę podać liczbę „3”.

```
Proszę podać kod
kierowcy lub Master
```

Parametr 202 ustala, czy chroniony jest dostęp do wyznaczników wartości i czy wprowadzenie numeru kodu (kodu kierowcy lub kodu master) udało się, czy też nie.

Proszę podać 4-cyfrowy numer kodu.

Proszę potwierdzić numer kodu przyciskiem-potwierdzenie.

```
1:Protokol trasy
2:Sumator
3:dane ostat. wydaw.
```

System jest teraz w menu wstępnym wyznaczników wartości i możecie Państwo rozpocząć przeprowadzenie analizy wybranego wyznacznika wartości.



5.3.5.1 Protokół trasy

**Funkcja
wyznacznika
wartości 1**

W protokole trasy zostaną ujęte razem dane wydania trasy dostawy.

Wydrukowany może zostać aktualny i ostatni protokół trasy. Dla tych dwóch protokołów Elektroniczny czytnik ilości zapisuje dane z maksymalnie 100 wydań.

Poprzez **Parametr 161** ustalacie Państwo, czy i kiedy musi zostać wydrukowany protokół trasy. Wyczerpujący opis do tego znajdziecie Państwo w **Rozdziale 6.2.2 Parametry klientów/(1) Parametry obsługi**.

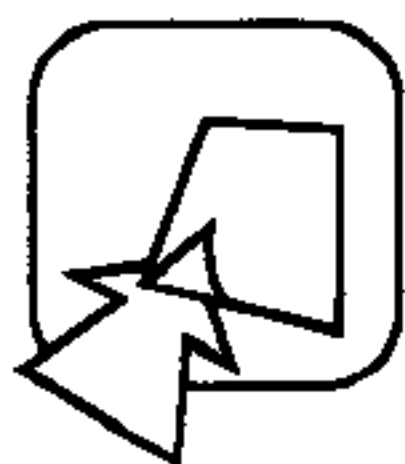
Format papieru

Odpowiednim formatem do wydruku protokołu trasy będzie format papieru DIN A4.

Przebieg:

Proszę włożyć odpowiedni papier do drukarki.

System znajduje się w menu początkowym wyznaczników wartości a display pokazuje:



```
1:Protokol trasy
2:Sumator
3:dane ostat. wydaw.
```



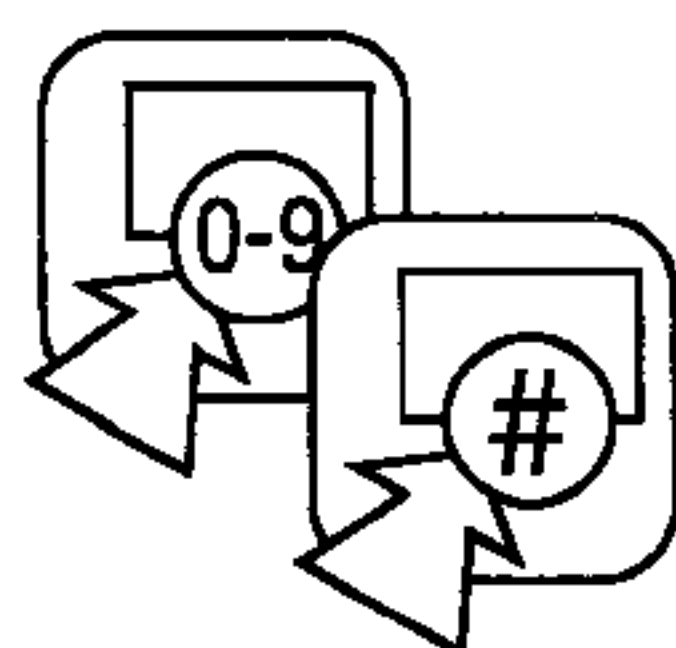
Proszę podać liczbę „1”.

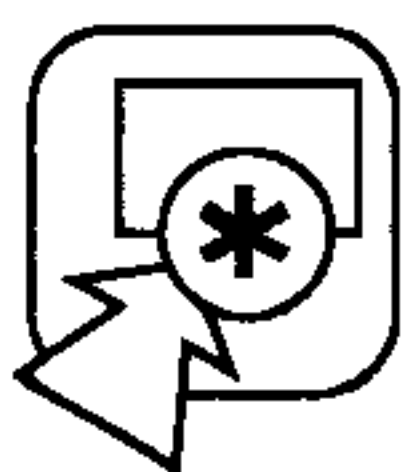
```
1:Aktualny protokol
26.03.99 11:30-12:32
2:Ostatni protokol
25.03.99 08:07-15:35
```

Kursor znajduje się w wierszu pierwszym na „1:Protokół aktualny”. Jeśli chcecie Państwo wydrukować „Ostatni protokół”, to macie dwie możliwości, wybrania tego:

Proszę podać liczbę „2”.

Lub przejść poprzez przycisk-# do punktu „2:Ostatni protokół”.



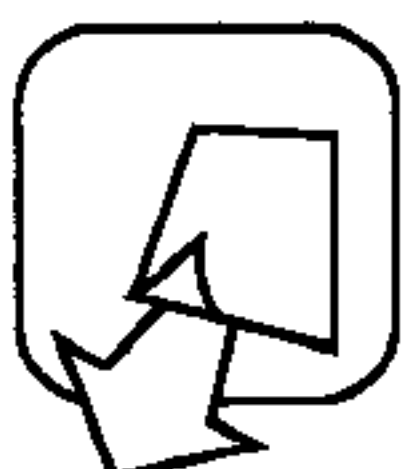


Poprzez przycisk-* możecie Państwo przełączyć z powrotem do punktu menu „1:Aktualny protokół”.



Proszę wcisnąć przycisk-wydruk.

EMZ w odpowiedzi na to przygotowuje dane do wybranego protokołu trasy i zaczyna drukowanie. Podczas wydruku display pokazuje zgłoszenie „Wydruk trwa”.



Proszę po zakończeniu drukowania wyjąć protokół trasy z drukarki.

Gdyby nie starczyło miejsca na papierze, to proszę włożyć drugi papier. Drukowanie będzie wtedy automatycznie kontynuowane.



Jeśli nie potrzebujecie Państwo żadnych dalszych wyznaczników wartości, możecie poprzez przycisk-przerwanie opuścić menu początkowe-wyznaczniki wartości i powrócić do menu głównego.

Rysunek na następnej stronie pokazuje na wydruku przykładowym, jak wygląda układ protokołu trasy.



Dane uzależnione od parametrów protokołu trasy to:

- Numer kierowcy (**Parametr 157**)
- Numer klienta (**Parametr 156**)
- Suma ogólna w PLN/100l (**Parametr 150**).

Tylko wówczas, kiedy te dane są do dyspozycji w systemie, możecie Państwo podać je na protokole trasy; jeśli przykładowo wydaliście Państwo dostawę bez kalkulatora ceny, to dla tego wydania nie ma w systemie sumy ogólnej i na protokole trasy nie będzie nic wykazane.

Protokół trasy

Nr protokołu		2
Data parag.	27.01.1996	23:40
Nr licznika	A	456789
Nr licznika	B	987654
Nr stanów.pomiarow.	A	1
Nr stanów.pomiarow.	B	2
Nr kierowcy		123
Nr pojazdu		US XE 851
Pocz. trasy	27.01.1996	22:53
Koniec trasy	27.01.1996	23:40
Suma całkowita		000022339 L

Nr	Czas	Nr klie	Paliwo	Vo	S. calk.
	Czas	Nr pkt	st. C	Vt	zl/100L
7	23:12	12345678	4	1000	1143,30
	4	1	+21,7	1008	98,56
8	23:19	12345678	5	2000	1754,62
	3	1	+21,8	2016	75,63
9	23:30	12345678	9	2773	2741,58
	2	1	+21,9	2788	85,23
P20			20	10	589,28
10	23:34	12345678	2	5081	4653,87
	1	1	+21,9	5111	78,96
11	23:37	1245678	5	3777	3927,85
	1	1	+21,9	3809	89,65
<hr/>					
Paliwo	1		+21,5 ●	2015	1992,16 ●
	1 ●			2026	85,23 ●
Paliwo	2		+21,7	8081	7285,79
	4			8128	77,72
Paliwo	5		+21,9	5777	5682,47
	4			5825	84,80
Paliwo	9		+21,9	2773	2741,58
	2			2788	85,23
Suma			+21,7	22147	21645,80
	17 ●			22296	
P20			20	10	589,28

Pole/ kolumna**Objaśnienie**

Protokół nr Kolejny numer protokołu trasy

Data wydruku Data i czas wydruku protokołu

Numer licznika A ^{*)} Numer licznika punktu pomiaru A (dodatek „A” tylko przy podwójnym urządzeniu pomiarowym)Numer licznika B ^{*)} Numer licznika punktu pomiaru B (punkt pomiaru „B” występuje tylko przy podwójnym urządzeniu pomiarowym)Numer punktu pomiaru A ^{*)} Numer punktu pomiaru punktu pomiaru A („A” tylko przy podwójnym urządzeniu pomiarowym)

Pole/ kolumna	Objaśnienie
Numer punktu pomiaru B ^{*)}	Numer punktu pomiaru punktu pomiaru B (punkt pomiaru „B” występuje tylko przy podwójnym urządzeniu pomiarowym)
Numer kierowcy	Podanie przy starcie trasy (możliwość podania zależna od Parametru 157)
Numer pojazdu ^{*)}	na przykład: Numer rejestracyjny pojazdu
Suma ogólna	Licznik sumowania ogólnego (suma z oddzielnego licznika sumowania produktu)
nr ^{***)}	Kolejny numer wydania względnie nazwa produktu dodatkowego
Godz.	Początek wydania
Czas	Czas wydania w minutach
Nr klien.	Numer klienta (możliwość podania zależna od Parametru 156)
Nr pkt. pom.	Numer punktu pomiaru punktu pomiaru, przy którym wydanie zostało przeprowadzone (tylko przy podwójnym urządzeniu pomiarowym)
Prod.	Numer produktu wydania względnie numer produktu dodatkowego przy produktach dodatkowych
St. C	Średnia temperatura wydania
Ob. s	Objętość skompensowana (tylko przy produktach z TMU)
Ob. t	Objętość przy temperaturze pracy (= objętość nie skompensowana) względnie ilość sprzedaży przy produktach dodatkowych
Sum. og.	Suma ogólna wydania z podatkiem od wartości dodanej (VAT)
Preis/100l	Cena jednostkowa wydania z podatkiem od wartości dodanej (VAT)
① Czas	Suma minut wydania produktu 1
②	Suma minut wszystkich wydań
③ St. C	Przeciętna średnia temperatura wydania produktu 1 odmierzona według objętości
④ Sum. og.	Suma z ogólnych należności produktu 1
⑤ PLN/100l	Przeciętna cena jednostkowa na 100 l wydań produktu 1 odmierzona wg objętości.

^{*)} Zostanie ustawiona przy cechowaniu systemu.

^{***)} Ten kolejny numer zostanie nadany wydaniu przy starcie; kolejność wydań przy podwójnym urządzeniu pomiarowym pojawiająca się w protokole trasy, zależy od tego, kiedy zostanie zakończone wydanie.

5.3.5.2 Licznik sumowania

Funkcja wyznacznika wartości 2

Poprzez ten wyznacznik wartości może być pokazany i wydrukowany aktualny stan licznika sumowania

- na produkt i
- sumy ogólnej wszystkich produktów

Przebieg:

System znajduje się w menu początkowym wyznaczników wartości a display pokazuje:

```
1:Protokół trasy  
2:Sumator  
3:dane ostat. wydaw.
```



Proszę podać liczbę „2”.

Na displayu pojawi się następujący wybór:

```
1:Sumy paliw  
2:Sumy całkowita  
3:wydruk sum
```

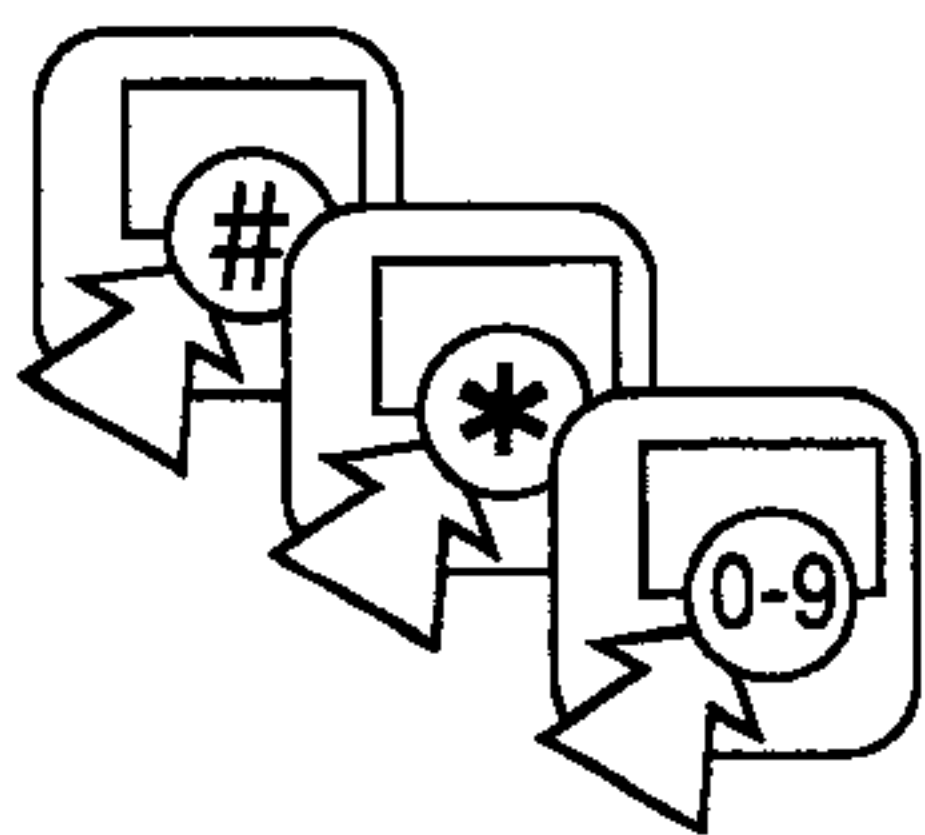
(1) Pokazać sumę dla produktów



Przebieg:

Proszę podać liczbę „1”.

```
Suma paliwa 1  
  
000024825 l           15°C  
000024876 l nieskompens.
```



Poprzez wciśnięcie przycisku-# możecie Państwo wyświetlić sobie kolejne stany licznika sumowania wszystkich produktów, które wprowadzone są do EMZ.

Poprzez wciśnięcie przycisku-* możecie Państwo, jeśli jest taka potrzeba znów stopniowo przełączyć z powrotem.

Możecie Państwo także wybrać bezpośrednio wskaźnik określonego produktu, podając odpowiedni numer produktu.



Bezpośredni wybór podania numeru produktu trzeba zatwierdzić poprzez przycisk-potwierdzenie.



Poprzez jednorazowe wciśnięcie przycisku-przerwanie przechodzicie Państwo z powrotem do menu licznika ceny. Drugie wciśnięcie przycisku-przerwanie przenosi z powrotem do menu wyznaczniki wartości. Poprzez trzecie wciśnięcie jesteście Państwo znów w głównym menu.

(2) Pokazać sumy ogólne

Przebieg:

```
1: Sumy paliw
2: Sumy całkowita
3: wydruk sum
```



Proszę podać liczbę „2”.

```
Suma wszystkich paliw:

000101942 l          15°C
000102406 l nieskompens.
```

Opuszczenie menu następuje jak przy wcześniejszej funkcji.

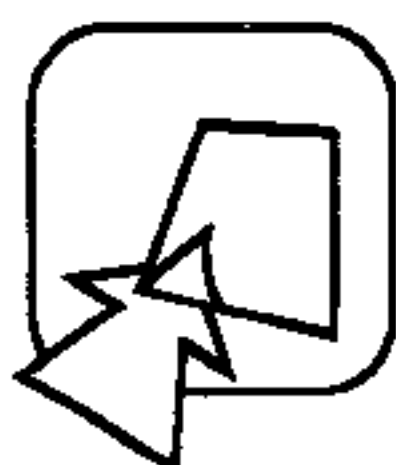
(3) Wydruk wszystkich stanów licznika sumowania

Istnieje jeden wspólny wydruk dla stanów licznika sumowania ze wszystkich wprowadzonych do EMZ produktów. Wykazana zostanie objętość skompensowana (Ob. s) i objętość nie skompensowana przy temperaturze pracy (Ob. t).

Format papieru

Do tego wydruku odpowiedni jest format papieru DIN A5.

Przebieg:



Proszę włożyć papier do drukarki.

System znajduje się w menu początkowym licznika sumowania:

```
1:Sumy paliw  
2:Sumy całkowita  
3:wydruk sum
```



Proszę podać liczbę „3”.

Tak długo jak trwa wydruk, na displayu znajduje się wskazówka „Wydruk trwa”. Po wydruku pojawia się znów menu początkowe licznika sumowania.



Poprzez przycisk-przerwanie możecie Państwo znów opuścić menu licznika sumowania



Proszę po zakończeniu drukowania wyjąć wydruk z drukarki.

Kolejny rysunek pokazuje wydruk przykładowy stanów licznika sumowania.

Totalizator

Nr wydruku		4
Data parag.	28.01.1996	00:15
Nr licznika	A	456789
Nr licznika	B	987654
Nr stanow. pomiarow.	A	1
Nr stanow. pomiarow.	B	2
Nr pojazdu		US XE 851

Paliwo	V0	Vt
1 Olej opal	000006438	000006482
2 Olej nap	000010259	000010323
3 Etylina 94	000004801	000004847
4 Etylina 98	000002750	000002777
5 Bezotow 95	000005777	000005825
6 Bezotow 98	000002515	000002543
8 GAZ 2	000000000	000000000
9 DN ekonom	000008236	000008291

pkt pomiar.	A: 000022339	000022489
pkt pomiar.	B: 000018437	000018599
Suma calkowita	000040776	000041088



Zależnie od ustawienia przy cechowaniu systemu, będą numer licznika lub numer punktu pomiaru lub obydwa numery wydrukowane. Przynależność „A” i „B” ma miejsce tylko przy podwójnym urządzeniu pomiarowym.

5.3.5.3 Ostatnie dane wydania

Funkcje wyznaczników wartości 3

Poprzez tą funkcję możecie Państwo paragon dostawy

- wydrukować dodatkowo lub
- zestawić paragon dodatkowy. Na drugim i każdym następnym wydruku będzie drukowana razem automatycznie wskazówka „Kopia”.


Wydruk otrzymuje poza tym wskazówkę „Kopia zmodyf.”, jeśli:

- dla dodatkowego wydruku zostanie użyty inny typ paragonu, niż do paragonu oryginalnego lub
- zostały opracowane parametry paragonu od wydania (także, jeśli pierwotne ustawienia parametrów zostały znów utworzone).

Przebieg:


Wydruk paragonu następuje, tak jak po wydaniu. Proszę najpierw włożyć odpowiedni papier do drukarki.

System znajduje się w menu wyznaczniki wartości a display pokazuje:



```
1:Protokol trasy
2:Sumator
3:dane ostat. wydaw.
```

Proszę podać liczbę „3”.

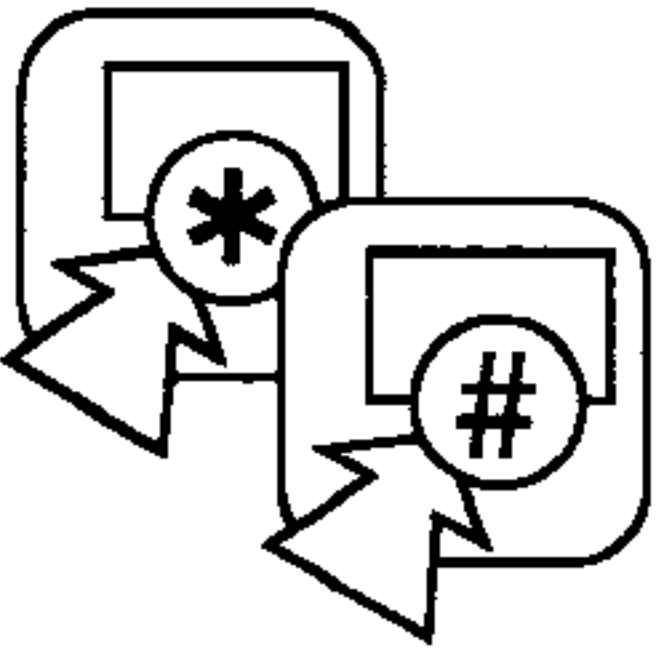


```
Pozycja pamieci:      0
Nr paragonu:          0125
Ilosc:                001357 l
```

Na displayu pokazane zostaną najpierw dane ostatniego wydania, w EMZ znajduje się to na pozycji zapisywania 0. Pozycja zapisywania jest numerem licznika biegnącym do tyłu dla zakończonych wydań. Gdybyście Państwo potrzebowali wydruku dla wcześniejszego wydania, to macie dwie możliwości wywołania jego:



Możecie Państwo odpowiedni wydruk wybrać bezpośrednio, podając pozycję zapisywania jako liczbę (bez negatywnej oznaki). Dla przedostatniego wydania musicie Państwo na przykład podać liczbę „1”.



Poprzez przycisk-* możecie Państwo także stopniowo przełączyć z powrotem (každorazowo o jedno wydanie).

Poprzez przycisk-# możecie Państwo znów przełączyć do przodu.



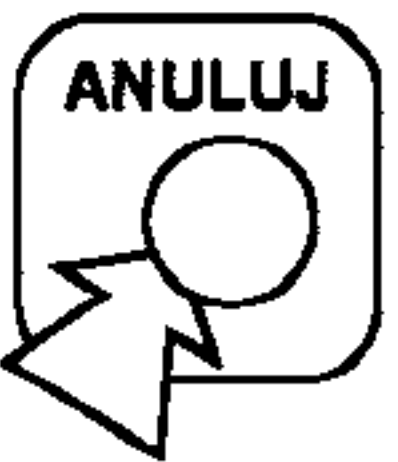
Proszę wcisnąć przycisk-potwierdzenie, jeśli na displayu pokazany zostanie wybrany paragon.



Proszę wcisnąć przycisk-wydruk.



Po zakończeniu drukowania proszę wyjąć wydruk z drukarki.



Poprzez przycisk-przerwanie przechodźcie Państwo na koniec z powrotem do menu wyznaczniki wartości.

5.3.6 Funkcje serwisowe

Funkcjami serwisowymi systemu są:

- Opracowanie parametrów wydruku
- Opracowanie parametrów klienta
- Ładowanie parametrów do modułu
- Ładowanie parametrów do TWM
- Pokazywanie i ustawianie daty i godziny
- Pokazywanie temperatury
- Użycie produktów dodatkowych
- Numer pomiaru = ustawienie 1*)
- Opracowanie parametrów cechowania*)
- Automatyczne przeprowadzenie cechowania*)

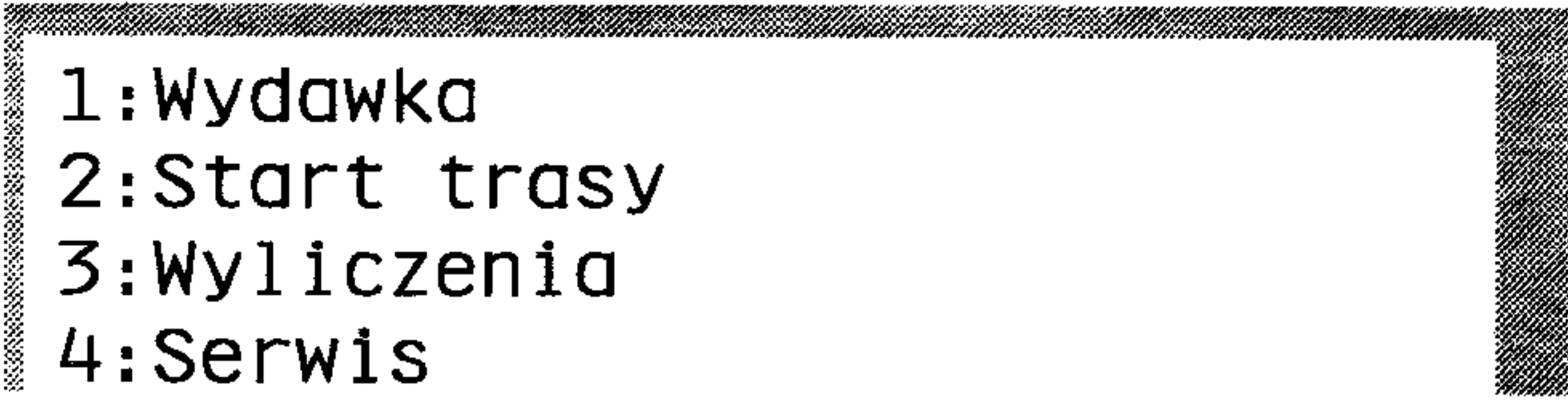


Funkcje serwisowe nie będą potrzebne do normalnej pracy. Aby zaniechać zakłóceń systemowych, powinniście Państwo je uaktywnić tylko wtedy, jeśli jest to konieczne.

*) Ostatnie trzy funkcje serwisowe służą wyłącznie do cechowania. Są one uaktywnione tylko poprzez związek z zaplombowanymi przełącznikami cechowymi.

Przebieg:

W pozycji wyjściowej display pokazuje menu główne:



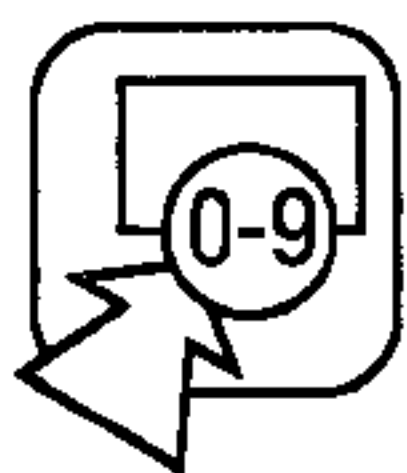
```
1:Wydawka
2:Start trasy
3:Wyliczenia
4:Serwis
```

Proszę podać liczbę „4”.



```
Proszę podać kod
kierowcy lub Master
—
```

Poprzez Parametr 203 może być ograniczone uprawnienie do dostępu do funkcji serwisowych.



Proszę podać, jeśli system tego wymaga, 4-cyfrowy numer kodu (kod kierowcy lub kod master).

Zapomnienie numeru kodu



Gdybyście Państwo zapomnieli numer kodu i poprzez to nie mieli dojścia do funkcji serwisowych, to musicie zwrócić się do waszego warsztatu serwisowego lub autoryzowanego producenta, którzy mogą pomóc państwu dalej w tym przypadku.

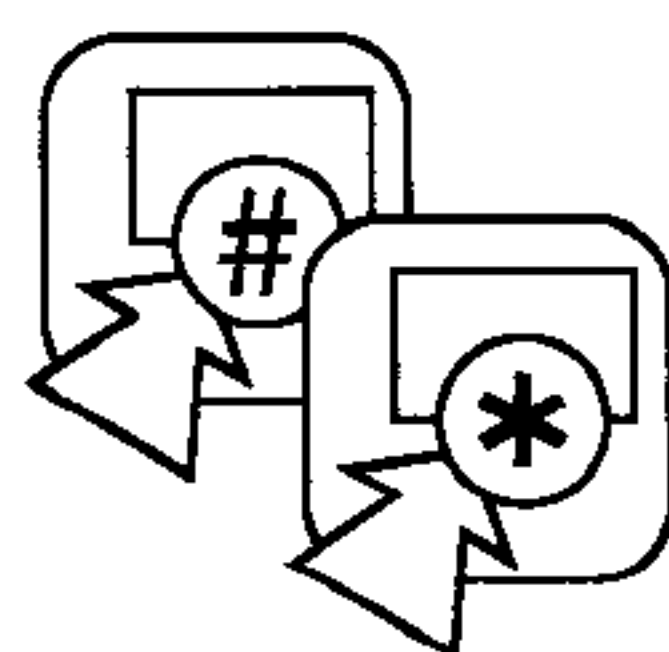


Proszę potwierdzić numer kodu przyciskiem-potwierdzenie.

```
1:Param. paragonu
2:Param. klienta
3:Ladowanie param. do modulu
4:Ladowanie param do TWM
```

Display pokazuje najpierw pierwsze cztery funkcje serwisowe.

```
7:Produkty dodatkowe
8:Oznaczenie paliwa
9:Param. kalibracji
0:Kalibracja
```



Poprzez wciśnięcie przycisku-# możecie Państwo przełączyć do przodu każdorazowo o jedna pozycję do momentu, aż display pokaże funkcje serwisowe od 7 do 0.

Poprzez przycisk-* można znów stopniowo przełączyć z powrotem.

```
5:Data/Czas
6:Test temperatury
7:Produkty dodatkowe
8:Oznaczenie paliwa
```



Funkcje serwisowe zostaną wybrane poprzez podanie wszystkich numerów funkcji (od 1 do 9 i 0).

5.3.6.1 Opracowanie parametrów wydruku

Funkcja serwisowa 1

Poprzez tą funkcję serwisową będą zarządzane parametry paragonów dostawy. Poprzez TWM 2084 możecie Państwo wprowadzić trzy (3) różne formy wydruku dla paragonu dostawy.

Do zarządzania parametrami wydruku należą funkcje:

- Pokazać/ zmienić parametr
- Naładować parametr do modułu
- Naładować parametr do TWM.

Listę z wartościami do ustawienia poszczególnych parametrów wydruku znajdziecie Państwo w **Rozdziale 6.2.1 Parametry wydruku** i na rozkładanej stronie końcowej tej broszury.

Przebieg:

System znajduje się w menu początkowym Serwis:

```
1:Param. paragonu
2:Param. klienta
3:Ladowanie param. do modulu
4:Ladowanie param do TWM
```

Proszę podać liczbę „1”.

System w odpowiedzi na to zmienia parametry wydruku w menu początkowym:

```
Param. paragonu
1:pokaz/zmiana
2:wydruk
3:ladow.wart.podst.
```

(1) Pokazać/ zmienić parametr

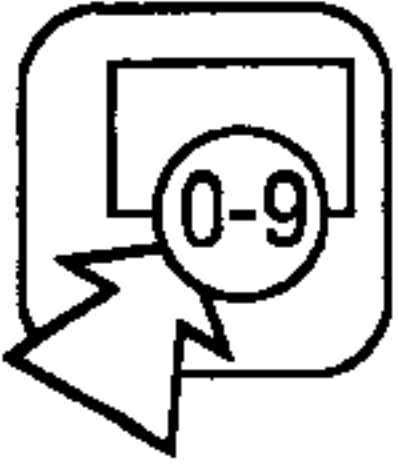
Funkcja ta służy wyświetlaniu i zmianie aktualnych wartości parametrów.

Przebieg:

System znajduje się w menu serwisowym parametry wydruku:

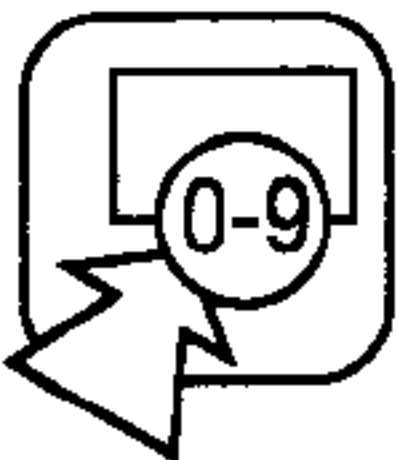


```
Param. paragonu
1: pokaz/zmiana
2: wydruk
3: ladow.wart.podst.
```



Proszę podać liczbę „1”.

```
Parametry
rodz.parag: 1
Potwierdz lub
zmien (1 do 3)
```



Proszę ustalić formę paragonu, którego ustawienia parametrów chcecie opracować. System oferuje następnie formę paragonu 1. Jeśli chcecie opracować inną formę paragonu, to proszę podać odpowiedni numer:

- „2” = forma paragonu 2
- „3” = forma paragonu 3.



Proszę wcisnąć po wyborze formy paragonu przycisk-potwierdzenie.

```
Nr par:      001      B1
Wart.:      000
Naglowek
min/maks:   000/002
```

Na displayu automatycznie pokaże się ostatnio zmieniony parametr tej formy paragonu. Numer parametru znajduje się w wierszu pierwszym a aktualnie ustawiona wartość parametru w wierszu drugim. Litera i liczba po prawej stronie na displayu oznaczają, z jakiej formy paragonu będziecie Państwo opracowywać parametry:

- „B1” = Parametry wydruku Forma wydruku 1
- „B2” = Parametry wydruku Forma wydruku 2
- „B3” = Parametry wydruku Forma wydruku 3.

W ostatnim wierszu zostanie pokazana wartość minimalna i maksymalna, która może zostać zastosowana dla tego parametru.

Wybrać parametry

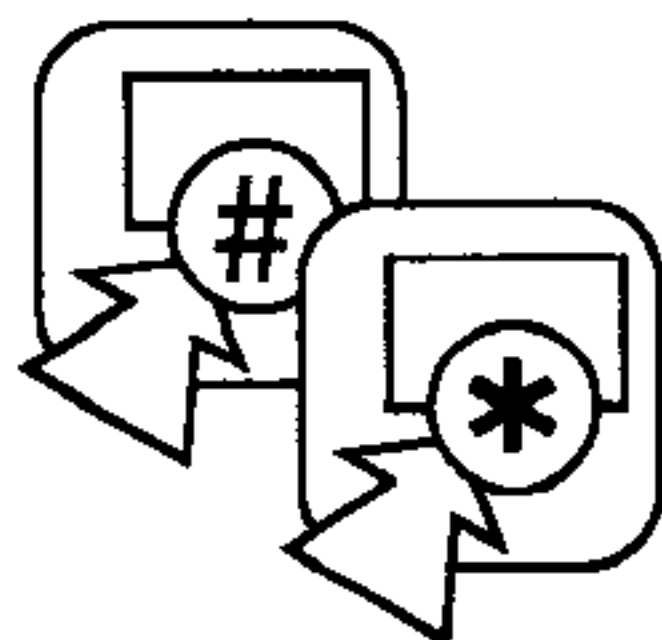
Proszę wybrać parametry, których wartość ma zostać pokazana/zmieniona. Do tego macie Państwo dwie możliwości:



Albo podając bezpośrednio odpowiedni numer parametru.



A po naciśnięciu przycisku-potwierdzenie pokazana zostanie Państwu aktualna wartość tego parametru.



Albo wciskając przycisk-#, aby przełączyć z parametru do parametru.

Stopniowo możecie Państwo przełączać w ten sam sposób poprzez wciśnięcie przycisku-*

Zmiana wartości parametru

Na displayu macie Państwo parametr, którego wartość powinna zostać zmieniona.



Proszę wcisnąć przycisk-potwierdzenie.

Kursor przeskakuje do wiersza drugiego, w którym możecie Państwo teraz zmienić wartość parametru.

Do ustawienia nowej wartości parametru macie Państwo znów dwie możliwości:

Proszę podać poprzez klawiaturę w układzie dziesiętnych nową wartość.

Lub przełączyć poprzez wciśnięcie przycisku-# lub przycisku-* do żądzanej wartości.

Proszę wcisnąć przycisk-potwierdzenie, jeśli pokazana wartość parametru ma zostać zapisana w systemie.

Przerwać zmianę

Poprzez przycisk-przerwanie możecie Państwo opuścić wiersz wpisu dla wartości parametru.



Kursor przeskakuje z powrotem do wiersza pierwszego, skąd możecie Państwo wywołać następny parametr.

```
Nr par:      003      B1
Wart.:      000
Numer klienta
min/maks:   000/001
```

Proszę powtórzyć ten przebieg, aż zostanie ustawiona zażyczona wartość parametru.

Zakończenie funkcji



Poprzez przycisk-przerwanie możecie Państwo zakończyć funkcję a system znów powraca do menu parametry wydruku.

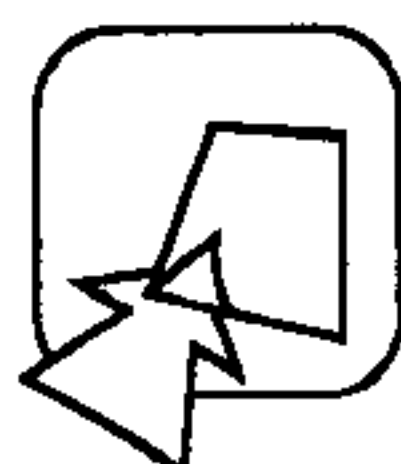
(2) Drukowanie listy parametrów

Tu otrzymacie Państwo listę aktualnych wartości parametrów wszystkich trzech form paragonu

Format papieru

Do tego wydruku odpowiednim będzie format papieru DIN A4.

Przebieg:



Proszę włożyć papier do drukarki.

System znajduje się w menu dolnym parametry wydruku:

```

Param. paragonu
1: pokaz/zmiana
2: wydruk
3: ladow.wart.podst.
  
```



Proszę podać liczbę „2”.

EMZ przygotowuje listę parametrów do druku i zaczyna proces drukowania. Tak długo, jak trwa wydruk, na displayu pojawia się odpowiednie zgłoszenie. Po zakończeniu drukowania system powraca znów do menu początkowego parametry wydruku.



Poprzez przycisk-przerwanie możecie Państwo przełączyć z powrotem do menu głównego.

Kolejny rysunek pokazuje na wydruku przykładowym układ listy parametrów paragonu.

Parametry Paragonu

Nr licznika	A	456789
Nr licznika	B	987654
Nr stanow. pomiarow.	A	1
Nr stanow. pomiarow.	B	2
Wersja programu	2084.75.100.07 A	
Nr pojazdu	US XE 851	
Data parag.	28.01.1996 00:21	

Typ parag	-1-	-2-	-3-
001: Nagłówek	002	000	000
002: Numer rachunku	001	000	000
003: Numer klienta	001	000	000
004: Wydruk zerowy	001	000	000
005: Start wydawki	001	001	001
006: Koniec wydawki	001	001	001
007: Suma całkowita	000	000	000
008: Numer kierowcy	001	000	000
009: Numer pojazdu	001	000	000
011: Add. mieszanka-stosunek	001	001	001
012: Wartość wybrana	001	000	000
013: Średnia temperatura	001	000	000
015: Suma całkowita z VAT	001	000	000
016: Cena jedn.	001	000	000
017: Suma całkowita b.VAT	001	000	000
018: VAT - Suma	001	000	000
019: Nieskomp. ilość wydana	001	000	000
021: Podkreślenie bloku 1	001	000	000
022: Podkreślenie bloku 2	001	000	000
023: Podkreślenie bloku 3	001	001	001
024: Podkreślenie bloku 4	001	000	000
025: Pusta linia po nagłówku	000	000	000
026: Wycun. papieru po wydruku	001	001	001
027: Pusta linia p. nagłówkiem	000	000	000
028: Pusta linia przed nr licz.	001	000	000
029: Pusta linia p. blokiem 4	001	000	000
030: Pusta linia p. blokiem 5	001	000	000
031: Pusta linia p. blokiem 6	001	000	000
032: Pusta linia po bloku 6	001	000	000
033: Lewy margines	000	000	000



Zależne od ustawienia przy cechowaniu systemu, będą numer licznika lub numer punktu pomiaru lub obydwa wydrukowane jednocześnie. Przynależność „A” i „B” ma miejsce tylko przy podwójnym urządzeniu pomiarowym.

(3) Naładować wartości podstawowe

Poprzez tą funkcję zostają przyporządkowane parametrom wydruku wartości podstawowe. W **Rozdziale 6.2.1 Parametry wydruku** możecie Państwo przeczytać, które z wartości podstawowych (kolumna wartość-“def”) należą do oddzielnych parametrów.



Poprzez funkcję (3) Ładowanie wartości podstawowych zostaną dopisane wszystkie ustawione w systemie wartości parametrów wydruku z wartościami podstawowymi. Wszystkie trzy formy paragonu otrzymują do tego takie same wartości podstawowe.

Przebieg:

System znajduje się w menu początkowym parametry wydruku:

```
Param. paragonu
1: pokaz/zmiana
2: wydruk
3: ładow. wart. podst.
```

Proszę podać liczbę „3”.

```
Czy załadowac
wartosci podstaw.?
Potw: tak
Anul: nie
```



Poprzez przycisk przerwanie możecie Państwo jeszcze teraz przerwać proces.



Proszę wcisnąć przycisk-potwierdzenie, jeśli chcecie Państwo dopisać wartości parametrów poprzez wartości podstawowe.



Po tym jak wartości podstawowe zostaną naładowane, system powraca automatycznie z powrotem do menu parametry wydruku.

5.3.6.2 Opracowanie parametrów klienta

Funkcja serwisowa 2

Poprzez tą funkcję serwisową możecie Państwo zarządzać parametrami klienta. Listę z dokładnym opisem wszystkich dających się ustawić parametrów klienta znajdziecie państwo w **Rozdziale 6.2.2 Parametry klienta** i na rozkładanej stronie końcowej tej broszury.

Przebieg:

System znajduje się w menu Serwis:

```
1:Param. paragonu
2:Param. klienta
3:Ladowanie param. do modulu
4:Ladowanie param do TWM
```



Proszę podać liczbę „2”.

System przechodzi do menu początkowego parametry klienta:

```
Param. klienta:
1:pokaz/zmiana
2:wydruk
3:ladow.wart.podst.
```

Funkcje od 1 do 3 w menu początkowym parametry klienta odpowiadają w ich przebiegu opracowaniu parametrów wydruku. Dlatego możecie Państwo zastosować opisy przebiegu z poprzedniego **Rozdziału 5.3.6.1 Opracowanie parametrów wydruku**.



Poprzez funkcję **(3) Ładowanie wartości podstawowych** dopisane zostaną wszystkie ustawione w systemie wartości parametrów klienta z wartościami podstawowymi.

Wartości podstawowe parametrów klienta znajdziecie państwo na listach parametrów w **Rozdziale 6.2.2 Parametry klienta** w kolumnie wartość-„def”.

Kolejny rysunek pokazuje przykładowy wydruk listy parametrów klienta, którą otrzymacie Państwo poprzez funkcję **(2) Drukowanie listy parametrów**.

Parametry klienta

Nr licznika	A	456789
Nr licznika	B	987654
Nr stanow. pomiarow.	A	1
Nr stanow. pomiarow.	B	2
Wersja programu	2084.75.100.07 A	
Nr pojazdu	US XE 851	
Data parag.	28.01.1996	00:24

150:	Funkcja kalkulatora cen	001
151:	Cena jednostk. bez/z VAT	000
152:	Okres pomiaru przeplywu	002
153:	Kontrast displaya	017
154:	Czulosc klawiatury	001
155:	Jezyk displaya (polski)	010
156:	Liczba pozycji nr klienta	008
157:	Liczba pozycji nr kierowcy	003
158:	Podawanie papieru	001
159:	Automatyczne walaczenie (min)	010
160:	Zwolnienie wylacz. sterowania	000
161:	Poczatek trasy/protokol trasy	000
162:	Przedpl.: wyl./ilosc/suma	001
163:	Pokazanie przeplywu	001
164:	Pokazanie temp. paliwa	002
165:	Jezyk dokum. dostawy	099
166:	Rodzaj dokumentu dostawy	001
167:	Maks. wydawana ilosc	00000
180:	Wartosc poczatk. Nr rachunku	00001
183:	Podwojny system pomiarowy	001
184:	Wariant	000
185:	Dalsze wydawania (min)	000
191:	Kod kierowcy	00000
193:	Kod master	00000
199:	Funkcja dostepu: Service 2	000
200:	Funkcja dostepu: Wydawka	000
201:	Funkcja dostepu: Start trasy	000
202:	Funkcja dostepu: statystyka	000
203:	Funkcja dostepu: Serwis	000
204:	Stopa VAT 0	00200
206:	Stopa VAT 1	00160
208:	Stopa VAT 2	00075
210:	Przyporz. VAT, Paliwa 1 - 3	111
211:	Przyporz. VAT, Paliwa 4 - 6	111
212:	Przyporz. VAT, Paliwa 7 - 9	111
213:	Przyporz. VAT, Paliwa dodatkowe	111
215:	Parametry tylko dla celow test	000
220:	DIN 66348 adres A	000
221:	DIN 66348 adres B	000
243:	EURO (waluta)	000
244:	EURO (kurs wymiany)	0,000000

5.3.6.3 Naładować parametry do modułu

Funkcja serwisowa 3

Poprzez tą funkcję zabezpieczone będą na module parametrów aktualne wartości parametrów klienta, wydruku i cechowania. Nie będą mogły być skopiowane poprzez tą funkcję dane produktów dodatkowych; te muszą zostać zapisane na oddzielnym module parametrów (porów. **Rozdział 5.3.6.7 Zarządzanie produktami dodatkowymi**).

Przebieg:

Następnie musicie Państwo włożyć moduł parametrów:



Niebezpieczeństwo eksplozji! Systemy w wersji dodatkowo zabezpieczonej muszą zostać wyłączone **przynajmniej 15 minut** przed otwarciem pokrywy frontowej Elektronicznego czytnika ilości poprzez przełącznik główny TWM.

- Warianty nie zabezpieczone dodatkowo:
Poluzować 4 wkręty krzyżowe pokrywy frontowej.
Warianty zabezpieczone dodatkowo:
Poluzować 12 śrub z łbem walcowym o gnieździe sześciokątnym pokrywy frontowej.
- Warianty nie zabezpieczone dodatkowo:
Zdjąć pokrywę frontową z korpusu i zawiesić przewidziany do tego łącznik na dole korpusu. Przy tym nie zaciskać za mocno połączenia przewodowego między pokrywą a korpusem.
Warianty zabezpieczone dodatkowo:
Odsunąć pokrywę frontową na stronę.
- Włożyć moduł parametrów kontaktami do przodu, w przewidziany do tego otwór we wnętrzu EMZ. Przy tym nie musi być przestrzegany żaden specjalny kierunek wkładania, ponieważ moduł zbudowany jest dwustronnie.

Funkcja może być teraz wywołana. System znajduje się już w menu serwis:

```
1:Param. paragonu
2:Param. klienta
3:Ladowanie param. do modulu
4:Ladowanie param do TWM
```



Proszę podać liczbę „3“.

```
Ladowanie param. do
modulu ?
Potw: tak
Anul: nie
```



Poprzez naciśnięcie przycisku-przerwanie możecie Państwo teraz jeszcze opuścić funkcję, bez zapisywania parametru na module.



Lub proszę nacisnąć przycisk-potwierdzenie, aby przeprowadzić zapisywanie.

Jeśli zapisywanie udało się zamknąć, system zgłasza „Funkcja przeprowadzona“. Potem powraca znów do menu serwis.



Poprzez przycisk-przerwanie możecie państwo powrócić z powrotem do menu głównego.

- wyciągnąć moduł parametrów.
- Zamknąć z powrotem odpowiednio pokrywę frontową przy EMZ poprzez dane połączenia śrubowe.

```
Modulu brak/uszk.
```



Jeśli pojawi się to zgłoszenie, to powinniście się Państwo upewnić, czy moduł został poprawnie włożony a kontakty nie są tłuste i czy są czyste. Jeśli to się stanie, a funkcji nie da się poprzez to przeprowadzić, to musicie Państwo skontaktować się z waszym autoryzowanym producentem lub z naszą obsługą klienta.

5.3.6.4 Naładować parametr do TWM

Funkcja serwisowa 4

Poprzez tą funkcję zostaną wczytane znów do systemu zabezpieczone na module parametrów ustawienia parametrów.



Wszystkie w systemie ustawione wartości parametrów, parametrów wydruku i klienta zostaną skasowane przy wykonywaniu funkcji serwisowej 4: „Ładować parametry do TWM „, wartościami parametrów z modułu.

Przebieg:

Proszę przeczytać w **rozdziale 5.3.6.3 Ładowanie parametrów do modułu**, jak musicie Państwo obchodzić się z modulem parametrów przy jego wkładaniu.



Niebezpieczeństwo eksplozji! Systemy w wersji dodatkowo zabezpieczonej muszą zostać wyłączone **przynajmniej 15 minut** przed otwarciem przykrywy frontowej Elektronicznego czytnika ilości poprzez wyłącznik główny-TWM.

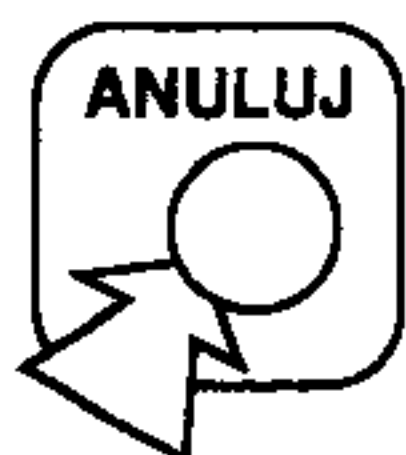
Moduł parametru jest włożony a system znajduje się w menu Serwis:

```
1:Param. paragonu
2:Param. klienta
3:Ladowanie param. do modulu
4:Ladowanie param do TWM
```



Proszę podać liczbę „4“.

```
Ladowanie param.
do TWM ?
Potw: tak
Anul: nie
```



Poprzez przycisk-przerwanie możecie Państwo jeszcze opuścić funkcję, bez kasowania wartości parametrów w systemie wartościami parametrów w module.



Proszę wcisnąć przycisk-potwierdzenie, jeśli wartości parametrów mają zostać przejęte z modułu do systemu.

Jeśli przeniesienie powiodło się, system powraca znów do menu Serwis.



Poprzez przycisk-przerwanie możecie Państwo powrócić znów do menu głównego.

Modułu brak/uszk.



Jeśli pojawi się to zgłoszenie, to powinniście się Państwo najpierw upewnić, czy moduł został poprawnie włożony a kontakty są czyste i nie zatłuszczone.

Jeśli jednak to nastąpi a funkcja nie da się poprzez to przeprowadzić, to musicie się Państwo skontaktować z waszym autoryzowanym producentem lub naszą obsługą klienta.

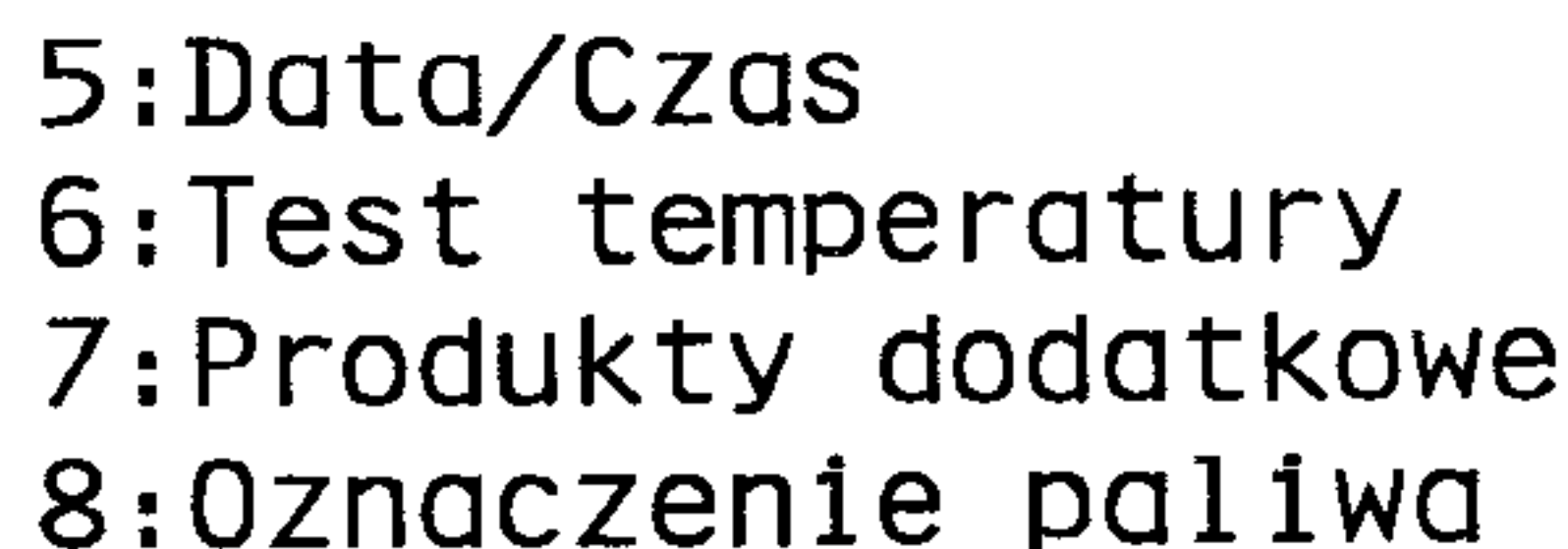
5.3.6.5 Data i godzina

Funkcja serwisowa 5

Ta funkcja pokazuje aktualną datę i godzinę a jeśli zajdzie potrzeba możecie Państwo poprzez nią skorygować datę i godzinę. Na przykład do przestawienia czasu letniego i zimowego i odwrotnie.

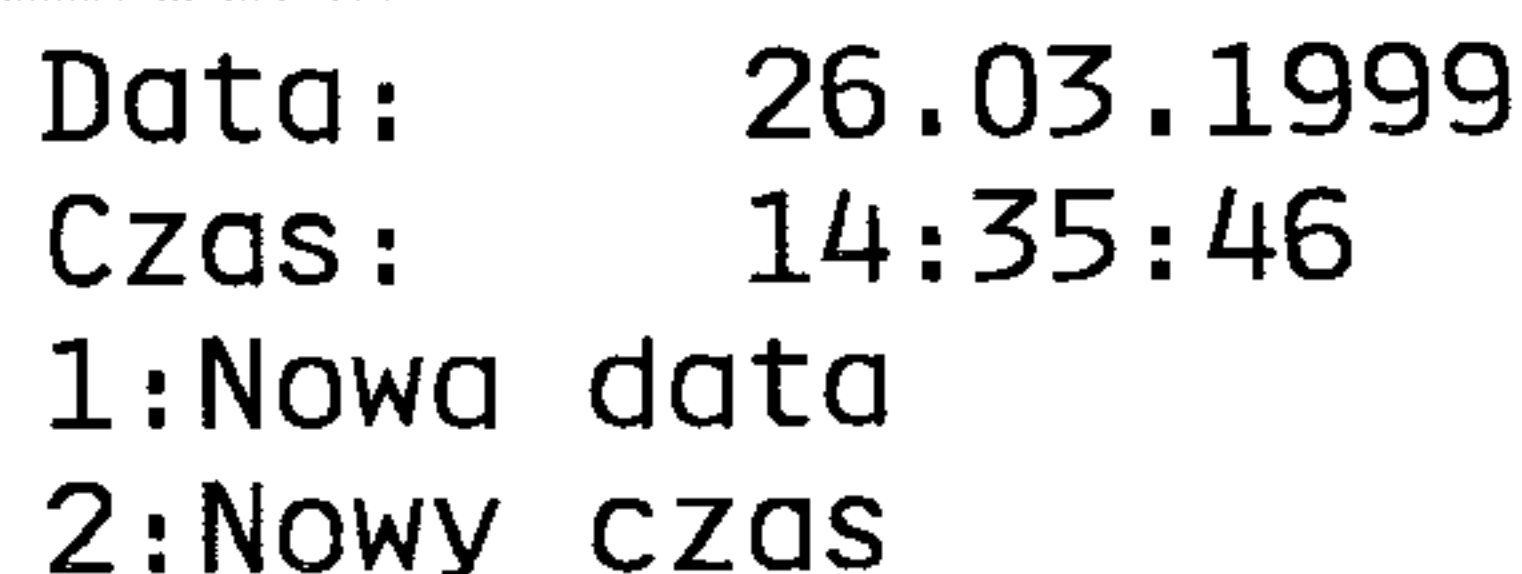

Przebieg:

System znajduje się w menu Serwis:



```
5:Data/Czas
6:Test temperatury
7:Produkty dodatkowe
8:Oznaczenie paliwa
```

Proszę podać liczbę „5”.



```
Data:      26.03.1999
Czas:      14:35:46
1:Nowa data
2:Nowy czas
```

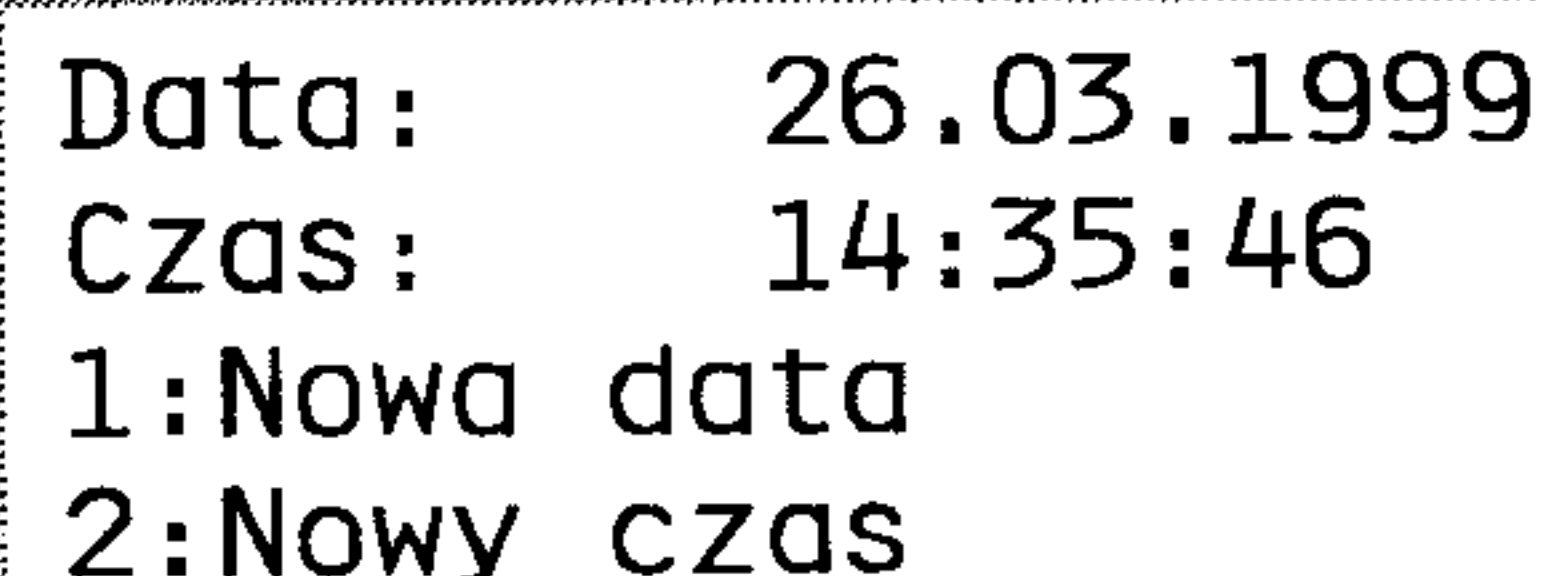

Jeśli data i godzina są poprawne, proszę wcisnąć przycisk-przerwanie. System powraca na płaszczyznę menu funkcje serwisowe.

(1) Nowa data

TWM 2084 posiada wewnętrzny kalendarz, który uwzględnia także lata przestępne. W normalnym przypadku nie musicie Państwo ustawiać daty. Gdyby jednak było to konieczne, to proszę się trzymać następującego przebiegu.

Przebieg:

System znajduje się już w menu dolnym data/ godzina:



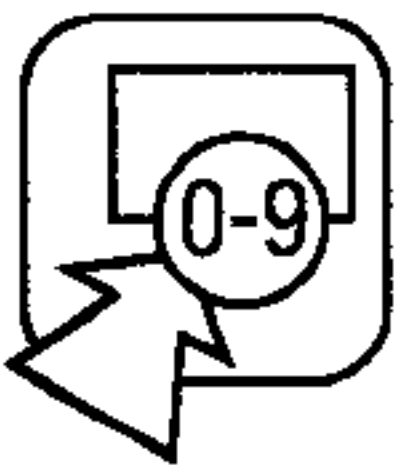
```
Data:      26.03.1999
Czas:      14:35:46
1:Nowa data
2:Nowy czas
```



Proszę podać liczbę „1”.

Podac date:
26.03.1999

Kursor znajduje się automatycznie po lewej stronie na polu wpisu dla „Dnia” na przykładowym displayu na „26”.



Jeśli musicie zmienić aktualne ustawienie, proszę podać nowy dzień poprzez klawiaturę w układzie dziesiętnym.



Proszę potwierdzić „Dzień” przyciskiem-potwierdzenie. Nawet jeśli nie chcecie dokonać zmian na tym miejscu, musicie wcisnąć przycisk-potwierdzenie.

Kursor przechodzi do następnej pozycji wpisu „Miesiąc”.

W ten sposób możecie Państwo skorygować ustawione wartości w kolejności:

- Dzień
- Miesiąc
- Rok (może być podane, 2- lub 4-miejscowe, pokazane będzie zawsze 4-miejscowe).



Poprzez przycisk-przerwanie przechodzicie Państwo po potwierdzeniu liczby roku z powrotem do menu początkowego data/ godzina a nowa data zostanie zapisana do systemu.

(2) Nowa godzina

Poprzez tą funkcję ustawiacie Państwo wewnętrzny zegar EMZ z czasu letniego na czas zimowy i odwrotnie.

Przebieg:

System znajduje się już w menu dolnym funkcji serwisowej data/ godzina:

```
Data:      26.03.1999
Czas:      14:35:46
1:Nowa data
2:Nowy czas
```



Proszę podać liczbę „2”.

```
Podac czas :
          14:32
```

Kursor znajduje się automatycznie po lewej stronie na polu wpisu dla „Godziny”; na displayu przykładowym „Godz. 14”.



Dopiszcie teraz aktualne ustawienie dla „Godziny”.



Proszę potwierdzić „Godzinę” przyciskiem-potwierdzenie. Nawet jeśli nie macie zamiaru wprowadzać zmian w tym miejscu, musicie wcisnąć przycisk-potwierdzenie. Kursor przeskakuje do następnej pozycji wpisu „Minuty”.

Proszę postępować przy ustawieniu minut tak, jak to właśnie zostało opisane.



Poprzez przycisk-przerwanie przechodźcie Państwo po potwierdzeniu ustawienia minut znów do funkcji data/ godzina a nowa godzina zostanie zapisana w systemie.

5.3.6.6 Wskazywanie temperatury

Funkcja serwisowa 6

Ta funkcja pokazuje temperaturę, która właśnie mierzona jest przy czujniku temperatury.

Przebieg:

System znajduje się w menu Serwis:

```

5:Data/Czas
6:Test temperatury
7:Produkty dodatkowe
8:Oznaczenie paliwa
  
```

Proszę podać liczbę „6”.



Pojedyncze urządzenie pomiarowe.

```

Temperatura:
      18,3°C
  
```

Podwójne urządzenie pomiarowe

Przy podwójnym urządzeniu pomiarowym zostaną pokazane temperatury obydwóch punktów pomiaru A i B:

```

Temperatura:
A:   18,3°C
B:   18,5°C
  
```



Poprzez przycisk-przerwanie możecie Państwo znów opuścić wskaźnik.

5.3.6.7 Zarządzanie produktami dodatkowymi

Funkcja serwisowa 7

Poprzez tą funkcję serwisową zarządzane są w systemie produkty dodatkowe, jak na przykład dodatki uszlachetniające. Produkty dodatkowe będą wykazane na paragonie dostawy wydania z ceną, ilością i należnością. Do zarządzania produktami dodatkowym należą funkcje dodatkowe:

- Pokazać/ zmienić produkty dodatkowe
- Ładować produkty dodatkowe do modułu
- Ładować produkty dodatkowe do TWM.

Przebieg:

System znajduje się w dolnym menu Serwis:

```
5:Data/Czas
6:Test temperatury
7:Produkty dodatkowe
8:Oznaczenie paliwa
```

Proszę podać liczbę „7”.

Na displayu pojawi się menu dolne produkty dodatkowe:

```
Paliwa dodatk.:
1:pokaz/zmiana
2:ladow.do modulu
3:ladow.do TWM
```

(1) Pokazać /zmienić produkty dodatkowe

W systemie możecie Państwo zapisać do 15 produktów dodatkowych. Poprzez tą funkcję możecie Państwo dane produktów dodatkowych:

- ujęte manualnie jednorazowo
- wyświetlić i
- przy zapotrzebowaniu także zmienić.

Przebieg:

System znajduje się już w menu dolnym produkty dodatkowe:



```

Paliwa dodatk.:
1: pokaz/zmiana
2: ladow.do modulu
3: ladow.do TWM

```



Proszę podać liczbę „1”.

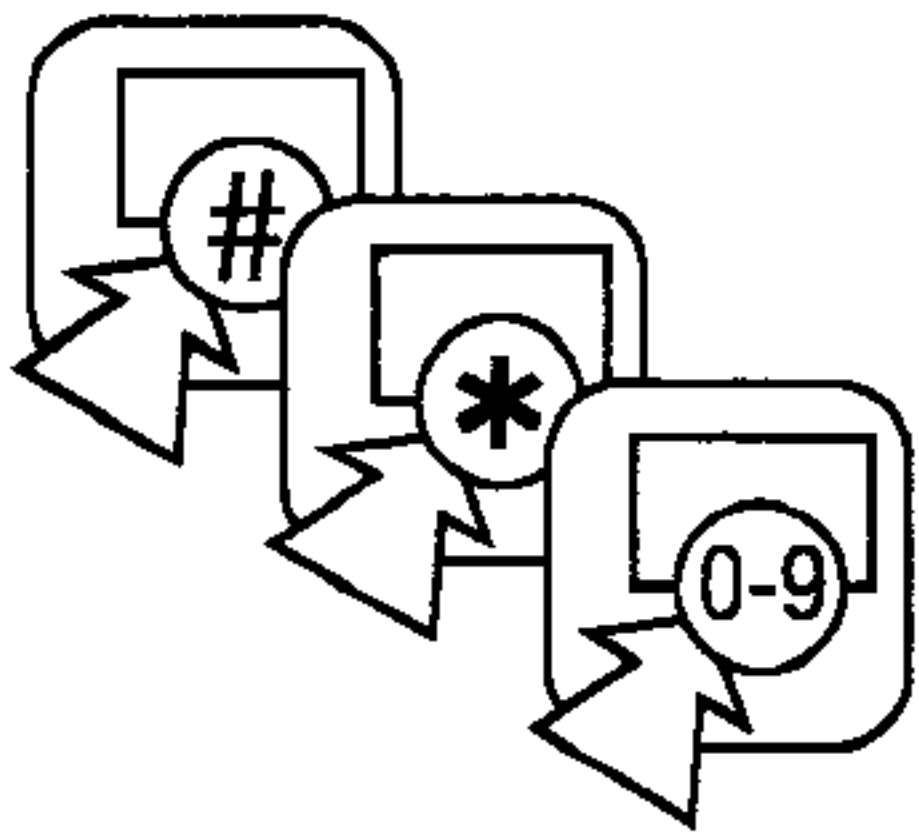
```

20: P20
000,00 zł bez VAT
Jedn.-Nr: 1 l
Wprowadz. ilości bez przecinka

```

Wybrać numer produktu dodatkowego

Kursor znajduje się w wierszu pierwszym po lewej na numerze produktu dodatkowego. Numery produktów dodatkowych są ustalone w systemie i występują od 20 do 34.



Poprzez wciśnięcie przycisku-# możecie każdorazowo przełączyć o numer do przodu.

Poprzez przycisk-* możecie znów stopniowo przełączyć z powrotem.

Każdy numer produktu dodatkowego może także zostać wybrany bezpośrednio poprzez podanie odpowiednich liczb i poprzez wciśnięcie przycisku-potwierdzenie.



Proszę potwierdzić wybrany numer produktu dodatkowego przyciskiem-potwierdzenie. Kursor przechodzi do prawego pola wpisu nazw produktów dodatkowych.

Podanie nazwy

```

20: "P20          "
000,00 zł bez VAT
Jedn.-Nr: 1 l
Wprowadz. ilości bez przecinka

```

Produktu dodatkowego

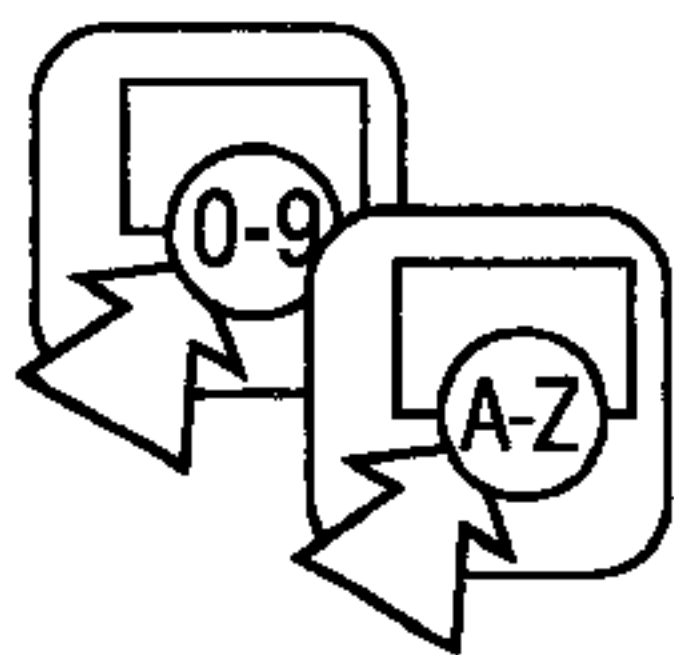
Dla dowolnie ustalanych nazw produktów może być podane do 12 znaków (litery i cyfry). Przecinki umieszczone wysoko po lewej i po prawej na wskaźniku oznaczają zakres podania.

Oznaczenie przycisków EMZ dla podania nazwy znajduje się zestawione w tabeli dodatku **Rozdziału 9.3 Oznaczenie klawiatury i komplet znaków**.

Proszę wybrać dla podania nazwy poprzez klawiaturę w układzie

dziesiątym zażyczony znak:

Każdy z przycisków od 1 do 9 oznaczony jest trzema literami, które widoczne są po lewej stronie nad liczbą, na przycisku. Przycisk „1” służy na przykład do podania litery a, b i c a także liczby 1.



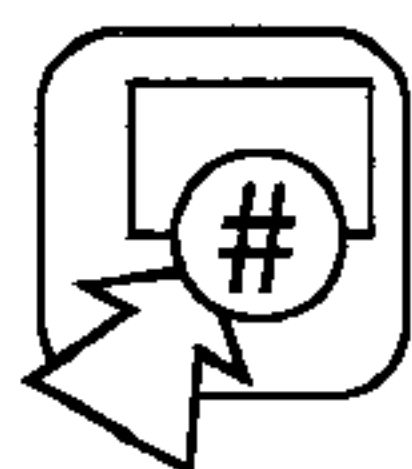
Proszę wciskać przycisk z zażyczoną literą tak często, dopóki nie zostanie pokazana na displayu prawidłowa litera. Przy czwartym wciśnięciu pojawi się także odpowiednia cyfra tego przycisku.



Gdyby pokazana litera miała być literą drukowaną, to po jej wyborze musi zostać wciśnięty przycisk-korekta.



Jeśli potrzebujecie liter a, o, u jako liter z przegłosem ä, ö, ü,, to proszę wcisnąć bezpośrednio po wyborze przycisk odpowiedniej litery.



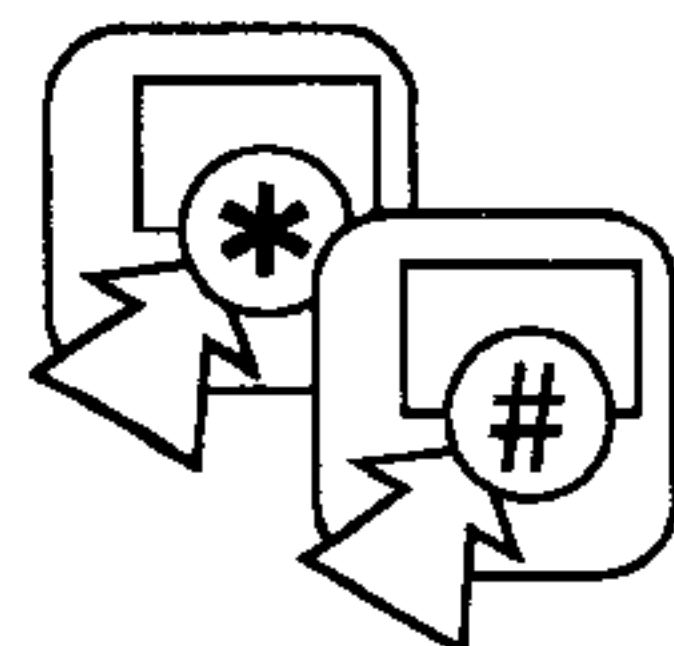
Dalsze przełączanie do następnego miejsca podania następuje poprzez wciśnięcie przycisku-#.



Wiersze puste między dwoma literami stworzycie Państwo poprzez wciśnięcie przycisku zera - (0).

Kasowanie znaków

Jeśli chcecie znów skasować znaki, musicie znów przejść kursorem na znak, który ma być skasowany:



Poprzez wciśnięcie przycisku-* kursor przechodzi z powrotem sposobem rysunkowym;

Poprzez przycisk-# przechodzi w sposób rysunkowy do przodu.



Jeśli kursor znajduje się na znaku, który ma być skasowany, zostanie on wyczyszczony poprzez jednorazowe wciśnięcie przycisku-zerowego.



Poprzez przycisk-potwierdzenie potwierdzacie Państwo kompletne nazwy produktów.


```

20: Add1
000,00 zł bez VAT
Jedn.-Nr: 1 l
Wprowadz. ilości bez przecinka

```

Podanie ceny jednostkowej



Proszę podać cenę jednostkową bez podatku VAT do drugiego wiersza. Ta cena jednostkowa opiera się na jednostce ilości (na przykład 1 litr, 1 sztuka, itd.) dla tego produktu dodatkowego. Przy podaniu musicie Państwo podać 3 miejsca przed przecinkiem i 2 miejsca po przecinku.

Przykładowo dla właśnie ujętego produktu dodatkowego „Dod. Uszl.1” powinno być obliczone od 60,00 PLN (na 1 litr). Podaniem dla tego byłoby „06000”. Przecinek zostanie wstawiony automatycznie.



Proszę potwierdzić podanie ceny jednostkowej przyciskiem-potwierdzenie.

```

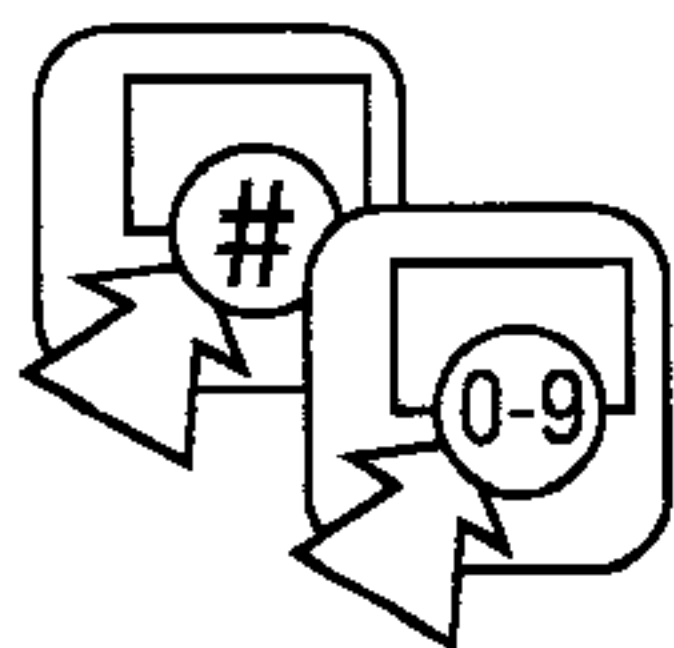
20: Add1
060,00 zł bez VAT
Jedn.-Nr: 1 l
Wprowadz. ilości bez przecinka

```

Ustalenie jednostki

Kursor znajduje się teraz w wierszu trzecim a system oczekuje od Państwa ustalenia jednostki ilości tego produktu dodatkowego. Przez system zostaną zaoferowane następujące jednostki bazowe:

- „1” = l (skrót dla litrów)
- „2” = litr
- „3” = sztuk
- „4” = szt. (skrót dla sztuk)
- „5” = kg (skrót dla kilogramów).



Poprzez przycisk-# możecie przejść z jednej jednostki bazowej do następnej.

Lub poprzez podanie jednostki bazowej należącej do niej liczby porządkowej od 1 do 5 i kończącym potwierdzeniem przyciskiem-potwierdzenie możecie bezpośrednio wybrać jedną z jednostek.



Proszę wcisnąć przycisk-potwierdzenie wg wyboru zażyczonej liczby porządkowej. Kursor przechodzi teraz na prawo na nazwę/ skrót wybranej jednostki bazowej.

Jeśli nie chcecie przejść od systemu podanej nazwy jednostki bazowej, to możecie ją zmienić poprzez przeniesienie. Zasady podania nazw jednostek odpowiadają zasadom podania nazw produktów.



Jeśli podane jednostki nazw zostaną zmienione, to zmiana ta ważna jest dla wszystkich produktów dodatkowych z tą jednostką bazową (liczba porządkowa). Jeśli Państwo na przykład zmienicie jednostkę bazową poprzez liczbę porządkową 2 z „Litrów” na „Gramy”, to przy wszystkich produktach dodatkowych jednostka „Gram” zostanie pokazana poprzez liczbę porządkową 2 w polu jednostki bazowej.



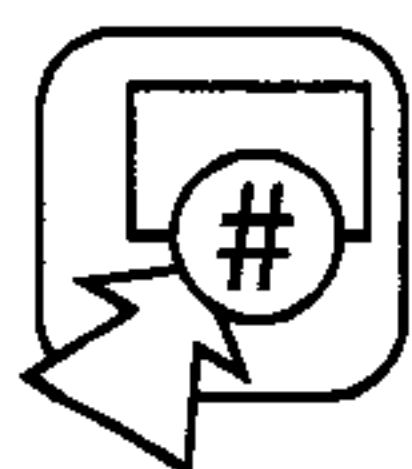
Proszę potwierdzić nazwę /skrót jednostki bazowej przyciskiem-potwierdzenie.

```
20: Add1
060,00 z1 bez VAT
Jedn.-Nr: 2 l
Wprowadz. ilości bez przecinka
```

Ustalenie Podania ilości

W czwartym wierszu wpisu musicie jeszcze ustalić, jak powinna zostać ujęta ilość sprzedaży tego produktu dodatkowego:

- „z przecinkiem” = mogą być ujęte ilości mniejsze 1 jednostki, na przykład 1/10 litra
- „bez przecinka” = mogą być ujęte całe jednostki ilościowe, na przykład całe litry.



Poprzez przycisk-# możecie Państwo przełączyć między tymi dwoma możliwościami



Proszę wcisnąć przycisk-potwierdzenie według wyboru zażyczonego wariantu wpisu dla ilości sprzedania.

Tym ostatnim potwierdzeniem produkt dodatkowy wprowadzony został do systemu.

Kursor znajduje się znów w wierszu pierwszym wpisu i możecie Państwo w ten oto opisany sposób zapisać w systemie do 15 produktów dodatkowych.



Przyciskiem-przerwanie możecie zakończyć funkcję i powrócić do menu serwisowego funkcje dodatkowe po zakończeniu wydania

(2) Ładowanie produktów dodatkowych do modułu

Także produkty dodatkowe mogą być zapisane w module. Dane produktów dodatkowych nie mogą być jednak zapisane na tym samym module, jak parametry wydruku i parametry klienta. Potrzebujecie do tego oddzielnego modułu parametrów, który możecie Państwo sprowadzić od firmy Hectronic pod numerem zamówienia:

- 2084.90 01 01 00



Obydwa moduły parametrów, moduł dla parametrów wydruku i klienta, jak i moduł dla produktów dodatkowych powinny być odpowiednio oznakowane, aby przy zapisywaniu danych z modułu parametrów do TWM 2084 nie doszło do niepotrzebnych zamian.

Przebieg:

Proszę przeczytać **rozdział 5.3.6.3 Ładowanie parametrów do modułu**, jak ma być włożony moduł parametrów.



Niebezpieczeństwo eksplozji! Systemy w wersji dodatkowo zabezpieczonej muszą zostać wyłączone **przynajmniej 15 minut** przed otwarciem pokrywy frontowej Elektronicznego czytnika ilości poprzez przełącznik główny TWM.

System znajduje się w menu serwisowym produkty dodatkowe:

```
Paliwa dodatk.:
1:pokaz/zmiana
2:ladow.do modulu
3:ladow.do TWM
```



Proszę podać liczbę „2”.

```
Czy zaladowac produkty
dodatkowe do modulu ?
Potw: tak
Anul: nie
```



Poprzez wciśnięcie przycisku-przerwanie możecie Państwo opuścić teraz funkcję bez zapisywania parametrów do modułu.

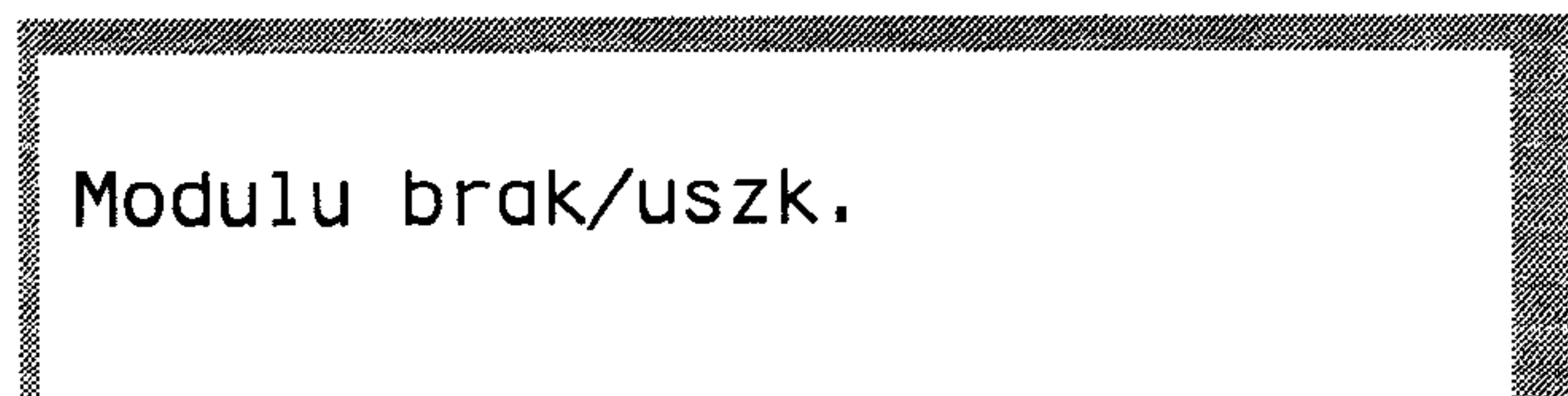


Lub wciśnijcie przycisk-potwierdzenie, aby przeprowadzić zapisywanie.

Jeśli zapisywanie powiodło się, to system zgłasza „Funkcja przeprowadzona“ i na koniec wraca do menu serwis.



Przyciskiem-przerwanie możecie powrócić do menu głównego.



Jeśli pojawi się to zgłoszenie, to powinniście się Państwo upewnić, czy moduł został poprawnie włożony a kontakty nie są tłuste i czy są czyste. Jeśli to się stanie, a funkcji nie da się poprzez to przeprowadzić, to musicie Państwo skontaktować się z waszym autoryzowanym producentem lub z naszą obsługą klienta.

(3) Ładowanie produktów dodatkowych do TWM

Poprzez tą funkcję możecie Państwo znów ładować do Elektronicznego czytnika ilości dane produktów dodatkowych, które są zabezpieczone na jednym module parametrów.



Przy przeprowadzaniu funkcji 3: „Ładowanie produktów dodatkowych do TWM“ wszystkie dane produktów dodatkowych zostaną przeniesione z modułu do systemu.

Przebieg:

Proszę przeczytać w **rozdziale 5.3.6.3 Ładowanie parametrów do modułu**, w jaki sposób możecie włożyć moduł parametru.



Niebezpieczeństwo eksplozji! Systemy w wersji dodatkowo zabezpieczonej muszą zostać wyłączone **przynajmniej 15 minut** przed otwarciem pokrywy frontowej Elektronicznego czytnika ilości poprzez przełącznik główny TWM.

Moduł parametru jest już włożony a system znajduje się w menu serwisowym produkty dodatkowe:

```

Paliwa dodatk.:
1: pokaz/zmiana
2: ladow.do modulu
3: ladow.do TWM

```



Proszę podać liczbę „3”.

```

Load additives into
TWM ?
Potw: tak
Anul: nie

```

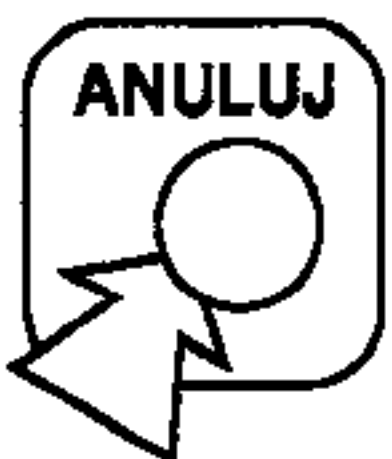


Przyciskiem-przerwanie możecie Państwo jeszcze opuścić funkcję, bez przejęcia danych produktów dodatkowych z modułu do systemu.



Proszę wcisnąć przycisk potwierdzenie, jeśli dane produktów dodatkowych w systemie zastąpić chcecie tymi z modułu.

Jeśli przeniesienie udało się, to system powraca z powrotem do menu serwisowego.



Przyciskiem przerwania możecie powrócić do menu głównego.

```

Modulu brak/uszk.

```



Jeśli pojawi się to zgłoszenie, powinniście się państwo upewnić, czy moduł został poprawnie włożony a kontakty są czyste i nie są zatłuszczone.

Jeśli to ma miejsce a funkcji nie da się przez to przeprowadzić, to musicie Państwo skontaktować się ze swoim autoryzowanym producentem lub naszym działem obsługi klienta.

5.3.6.8 Numer pomiaru = wstawienie 1

Funkcja serwisowa 8

Poprzez tą funkcję zostanie uwidoczniiony na paragonie dostawy bieżący numer pomiaru jako "Bieżący Nr pomiaru."

W trybie normalnym funkcja ta jest nie do uaktywnienia, ponieważ przełącznik cechowania jest zaplombowany.

5.3.6.9 Opracowanie parametrów cechowania

Funkcja serwisowa 9

Wszystkie funkcje pod punktem menu parametry cechowania są przeznaczone tylko do cechowania i dlatego nie są one bliżej opisane.

W trybie normalnym są nie do uaktywnienia, ponieważ przełącznik cechowania jest zaplombowany.

5.3.6.10 Przeprowadzenie cechowania automatycznego

Funkcja serwisowa 0

Funkcja ta będzie użyta znów tylko przy cechowaniu.

Przy normalnym trybie funkcja ta nie da się uaktywnić, ponieważ przełącznik cechowania jest zaplombowany.

6 Parametry

Ew Parametr jest zmienną wielkością funkcji lub przebiegu. Dopiero poprzez ustawienie wartości parametrów funkcja ta zostaje jednoznacznie ustalona i zachowuje się tak długo jednakowo, dopóki wartość parametru nie zostanie zmieniona.

W tym rozdziale parametry zostaną zestawione przejrzysto, tak, że następnie będą mogły zostać ustawione przez Państwo jako przez użytkownika TWM 2084. Tam gdzie będzie to możliwe, wyjaśniona będzie wyczerpująco funkcja z wartościami parametrów do ustawienia.

W TWM 2084 wyróżniamy trzy rodzaje parametrów:

- Parametry cechowania
- Parametry wydruku i
- Parametry klienta

6.1 Parametry cechowania

Te parametry możecie Państwo ustawiać tylko przy cechowaniu systemu, ponieważ wprowadzenie danych możliwe jest tylko przy nie plombowanym przełączniku cechowania.

Poprzez parametry cechowania będą ustawione następujące funkcje:

- Wydanie (na przykład: najmniejsza ilość wydania, czas wolnego biegu, wartość przed wyłączeniem, itd.)
- Pomiar kompensacyjny ilości (na przykład: specyficzna pod względem produktu gęstość względna i Temperatura względna)
- jak również specyficzne dane pojazdu (na przykład: Numer pojazdu, numer licznika i numer punktu pomiaru).

6.2 Parametry wydruku i parametry klienta

Parametry wydruku i parametry klienta mogą zostać ustawione przez Państwa według indywidualnych technicznych odpowiedników i potrzeb ekonomicznych.

Jak możecie ustawić te parametry, dowiedziecie się w **rozdziale 5.3.6.1 Opracowanie parametrów wydruku** względnie **5.3.6.2 Opracowanie parametrów klienta**.

Układ list Parametry wydruku i parametry klienta mogą zostać ustawione przez Państwa według indywidualnych technicznych odpowiedników i potrzeb ekonomicznych.
Jak możecie ustawić te parametry, dowiedziecie się w rozdziale **5.3.6.1 Opracowanie parametrów wydruku** względnie **5.3.6.2 Opracowanie parametrów klienta**.

Listy parametrów podzielone są na sześć kolumn:

Kolumna 1: nr = numer parametru

Kolumna 2: funkcja parametru

Kolumna 3: min = najmniejsza liczba, która może zostać ustawiona

Kolumna 4: max = największa liczba, która może zostać ustawiona

Kolumna 5: def = "default"-wartość lub wartość podstawowa parametru

Kolumna 6: objaśnienie do wartości parametrów do ustawienia.

Wartości podstawowe Wartości podstawowe parametru są naniesione w kolumnie 5 jako wartości-„def”. Przy przeprowadzeniu jednej z funkcji serwisowych „Naładować wartości podstawowe” zostaną skasowane aktualnie ustawione w systemie wartości parametrów z tymi wartościami-„default”.

6.2.1 Parametry wydruku

Poprzez **Parametr 1 do 30** ustalacie Państwo treść i wygląd trzech typów wydruku, które można wprowadzić do TWM 2084.

Numer rachunku **Parametr 2** steruje wydrukiem numeru rachunku. W przypadku gdyby na rachunku miał być jednocześnie odbity porządkowy numer rachunku, to do ustawienia jest wartość **Parametru 180** na numerze rachunku, który ma zostać wydrukowany na następnym rachunku. Przy każdym wydruku rachunku (rachunku oryginalnego) automatycznie przez system zostanie podwyższony numer rachunku o 1 ; wartość parametru nie zostanie jednak poprzez to zmieniona.

System sprawdza przed każdym wydrukiem rachunku, czy wartość **Parametru 180** nie zmieniła się w międzyczasie; w przypadku, gdyby to nastąpiło, to zamiast policzonego przez system wysokiego numeru rachunku, użyta zostanie nowa wartość parametru jako następny numer rachunku.

Na początku roku numer rachunku może być znów ustawiony na 1. Jeśli numer rachunku osiągnie liczbę 50 000 (maksymalna wartość parametru), to system automatycznie zaczyna od numeru 1.

Drukowanie zerowe Jeśli na paragonie dostawy ma zostać wydrukowane pozycja zerowa licznika „Wskaźnik przed startem”, to trzeba ustawić **Parametr 4 = 1**.

Wiersze puste **Parametr 27** podaje liczbę wolnych wierszy na początku paragonu. Gdzie jeszcze mogłyby być naniesione dalsze wiersze puste, widoczne jest na liście parametrów wydruku.

Ilość przy temperaturze wydania Wiersz „Ilość przy temperaturze wydania“ (= objętość przy temperaturze pracy) będzie tylko wtedy drukowany, jeśli **Parametr 19 = 1** i wydruk tego wiersza zostanie umożliwiony przy cechowaniu systemu (w normalnym przypadku nie możliwy).

Lista parametrów wydruku

nr	Funkcja	min	max	def	Objaśnienie
1	Nagłówek	0	2	0	0 = nie ma nagłówek 1 = „Kwit dostawy“ 2 = „Rachunek“
2	Numer rachunku	0	1	0	
3	Numer klienta	0	1	0	
4	Drukowanie zera	0	1	0	0 = bez drukowania zera 1 = z drukowaniem zera
5	Początek pomiaru	0	1	1	
6	Koniec pomiaru	0	1	1	
8	Numer kierowcy	0	1	0	
9	Numer pojazdu	0	1	0	
12	Wartość wyboru	0	1	0	
13	Średnia temp.	0	1	0	
15	Suma ogólna z VAT	0	1	0	
16	Cena jedn. na100l	0	1	0	
17	Suma ogólna bez VAT	0	1	0	
18	Suma podatku VAT	0	1	0	
19	Nie skompensowana ilość wydania	0	1	0	
21	Podkreślenie bloku 1	0	1	0	
22	Podkreślenie bloku 2	0	1	0	
23	Podkreślenie bloku 3	0	1	0	
24	Podkreślenie bloku 4	0	1	0	
25	Puste pole po nagłów.	0	99	0	Liczba wierszy wolnych
26	Emisja papieru po zakończeniu druku (tylko drukarka TM 295)	0	2	1	0 = Papier zostaje na ostatniej poz. Drukowania 1 = do przodu z drukarki 2 = do tyłu z drukarki

6.2 Parametry wydruku i parametry klienta

nr	Funkcja	min	max	def	Objaśnienie
27	Wiersze puste przed nagłówkiem	0	99	0	Liczba wierszy pustych na początku wydruku
28	Wiersze puste przed numerem licznika	0	99	0	Liczba wierszy pustych po danych klienta
29	Wiersze puste przed blokiem 4	0	99	0	Liczba wierszy pustych przed danymi wydania
30	Wiersze puste przed blokiem 5	0	99	0	Liczba wierszy pustych przed danymi rachunku
31	Liczba wierszy pustych przed blokiem 6	0	99	0	Liczba wierszy pustych przed paliwami dodatkowymi
32	Wiersze puste po bloku 6	0	99	0	Liczba wierszy pustych po paliwach dodatkowych

6.2.1.1 Układ wydruku

Wydruk podzielony jest na pięć odcinków. Odcinki mogą być każdorazowo połączone poprzez kreskę lub wiersz pusty. Kolejność odcinków i wierszy wydruku nie może być zmieniona.

Nawet jeśli ustawienie **Parametru 1 = 2**, to od funkcji obliczania ceny zależy, który ma być wydrukowany nagłówek/ tytuł na paragonie:

- • Kwit dostawy: przy nie aktywnej funkcji obliczania ceny
- • Rachunek: przy aktywnej funkcji obliczania ceny z podaniem ceny jednostkowej, sumy podatku-VAT, sumy ogólnej netto i brutto.

Dalej powinniście Państwo wiedzieć, że istnieją różne rodzaje wierszy wydruku:

Wiersze-PTB

One nie mogą być wyłączone ; na każdym wydruku będą więc wydrukowane przynajmniej te wiersze. Wydruk tych wierszy wymagany jest przez Fizyczno-Techniczny Urząd Federalny (PTB).

Wiersze-I

Te wiersze wydruku będą drukowane wtedy, jeśli odpowiedni parametr posiada wartość 1. Zawartości tych wierszy są zawsze do dyspozycji systemu.

Wiersze-Z

Te wiersze wydruku zostaną również ustawione poprzez parametry wydruku; różnią się jednak od wierszy-I, ponieważ one będą drukowane tylko wtedy, jeśli w systemie do dyspozycji jest odpowiednia zawartość / wartość.

**Zakres
drukowania
Najmniejszy
wydruk**

Nr licznika	:	456789
Nr stanow. Pomiarow.	:	1
Biez. nr pomiaru	:	26
Data wydania	:	28.01.1996
<hr/>		
Paliwo	2	Olej nap
Ilosc przy 15 st. C:		1835 L

(1) Wydruk przykładowy

Abyście Państwo mogli osiągnąć szybkie wejście do indywidualnego ustawienia wydruku, pokazany jest przykładowy wydruk, który pokazuje maksymalną zawartość wydruku. Ten maksymalny wydruk powstaje, jeśli wszystkie parametry wydruku posiadają wartość 1 (oprócz parametrów dla wierszy pustych i nagłówek).

	Typ wiersza	Numer parametru
RACHUNEK	Wiersz-l	1
Numer rachunku : 21	wiersz-l	2
Napis przed start. : 0000000 L	wiersz-l	4
Numer klienta : 12345678	wiersz-Z	3
	wiersz-l	28
Nr licznika : 456789	wiersz-PTB	
Nr stanow. pomiarow. : 1	wiersz-PTB	
Biez. nr pomiaru : 21	wiersz-PTB	
Data wydania : 28.01.1996	wiersz-PTB	
Poczatek wydania : 00:30	wiersz-l	5
Koniec wydania : 00:32	wiersz-l	6
<hr/>		
Nr pojazdu : US XE 851	wiersz-l	21
	wiersz-Z	8
	wiersz-l	9
Wartosc wybr. : 3000 L	wiersz-Z	22
Srednia temp. t: +23,1 st. C	wiersz-Z	13
	wiersz-l	23
	wiersz-l	29
Paliwo 6 Bezotow 98	wiersz-PTB	
Ilosc p. temp. wydaw: 3029 L	wiersz-l	19
Ilosc przy 15 st. C: 3000 L	wiersz-PTB	
	wiersz-l	24
	wiersz-l	30
CENA /100L b. VAT : 89,65 zl	wiersz-Z	16
Suma bez VAT : 2689,50 zl	wiersz-Z	17
	wiersz-l	31
ADDI 10 Liter: 58,50 zl	wiersz-Z	
	wiersz-l	32
UAT (16,0%) : 439,68 zl	wiersz-Z	18
Suma calkowita 3187,68 zl	wiersz-Z	15

6.2.2 Parametry klienta

Parametry klienta podzielone są na trzy grupy:

- Parametry obsługi
- Parametry ochrony dostępu
- Parametry podatku od wartości dodanej.

(1) Dla obsługi

Poprzez **Parametry 150 do 183** ustawione zostaną funkcje obsługi i wydania.

Licznik ceny, Podanie ceny

Funkcja kalkulatora ceny będzie ustawiona **poprzez** Parametr 150. Jeśli generalnie wydanie ma zostać przeprowadzone bez kalkulatora ceny, to ustawić trzeba **Parametr 150 = 0** a przy przygotowaniu wydania drugi wiersz podania na displayu jest generalnie pusty. Jeśli zostanie ustawiony **Parametr 150 = 1**, to funkcja obliczania ceny jest aktywna i na displayu pojawi się przy przygotowaniu wydania w drugim wierszu podania żądanie podania ceny jednostkowej. W przypadku, gdy wydanie przeprowadzone byłoby bez funkcji obliczania ceny, możecie Państwo przełączyć kalkulator ceny na jedno wydanie, potwierdzając wiersz podania dla ceny jednostkowej bez podania wartości.

Niezależnie od tego, czy cena jednostkowa jest generalnie do podania z lub bez podatku od wartości dodanej (VAT), zostanie to ustalone **poprzez** Parametr 151.

Gdyby ustawiony został **Parametr 151 = 1**, to cena jednostkowa musi być podana z podatkiem od wartości dodanej (VAT) a wskaźnik sumy uwidoczniiony jest podczas wydania.

Cena jednostkowa podana jest bez podatku od wartości dodanej (VAT), jeśli zastosowany zostanie **Parametr 151 = 0**. W tym przypadku wskaźnik sumy nie jest uwidoczniiony podczas wydania.

Typ wydruku

Poprzez **Parametr 166** ustalacie Państwo typ wydruku, jaki po wydaniu ma zostać uwidoczniiony na paragonie dostawy.

Jeśli generalnie pracujecie Państwo tylko z jednym typem wydruku, powinniście użyć do tego typ wydruku 1 i zastosować **Parametr 166 = 1** (= wartości podstawowej).

W przypadku, gdyby typ wydruku został wybrany przed wydrukiem przez użytkownika cysterny, to proszę zastosować **Parametr 166 = 4**.



„Rachunek“ z podaniem danych rachunkowych, ceny jednostkowej, sumy podatku od wartości dodanej (VAT) jak również sumy ogólnej może być tylko wtedy drukowany, gdy zostanie użyta funkcja obliczania ceny i parametry wydruku ustawionego / wybranego typu wydruku pozwolą na wydrukowanie tych danych rachunkowych (patrz także **rozdział 6.2.1 Parametry wydruku**).

Jeśli te warunki nie zostaną spełnione, to automatycznie drukowany będzie „kwit dostawy“.

Numer klienta

Poprzez **parametr 156** ustalacie Państwo, czy przy przygotowaniu wydania powinien być podany numer klienta czy też nie. Numer klienta może być wydrukowany na paragonie dostawy. O wartości parametru decyduje liczba miejsc, które system akceptuje maksymalnie przy podaniu numeru klienta. Na przykład, jeśli zastosowany jest **Parametr 156 = 4**, to numer klienta może być maksymalnie 4-cyfrowy, dopuszczone poprzez ten parametr są również 1-, 2- i 3-cyfrowe numery klienta. Poprzez wartość parametru między 3 do 8 funkcja jest aktywna a przy przygotowaniu wydania użytkownik cysterny zostanie wezwany do podania numeru klienta. To podanie nie jest konieczne; poprzez potwierdzenie bez podania wartości funkcję można przeskoczyć.

Gdyby generalnie nie został ujęty żaden numer klienta, proszę zastosować **Parametr 156 = 0**; pierwszy wiersz podania na displayu przygotowania wydania będzie wtedy pusty.

Numer kierowcy

Poprzez **Parametr 157** możecie Państwo przy starcie zażądać podania numeru kierowcy. Numer kierowcy zostanie naniesiony do nagłówka protokołu trasy. Poprzez wartość parametru określcie Państwo ilość miejsc, które system maksymalnie akceptuje przy podaniu numeru kierowcy. Na przykład, jeśli zastosowany zostanie **Parametr 157 = 2**, to podany może być numer kierowcy z maksymalnie 2-miejscami, dopuszczone z tymi parametrami jest także 1-miejscowy numer kierowcy. Poprzez wartość parametru, która nie równa się 0 (zeru) funkcja jest uaktywniona a początek trasy bez podania numeru kierowcy nie jest możliwy.

Gdyby generalnie nie chcieli Państwo żadnego numeru kierowcy, proszę zastosować **Parametr 157 = 0**.

Początek trasy, Protokół trasy

Parametr 161 steruje jednocześnie funkcje „Zacząć trasę“ i „Protokół trasy-wydruk“. Wartości parametrów oznaczają pojedynczo:

Parametr 161 = 0: Początek trasy nie jest konieczny. Wydruk protokołu trasy następuje poprzez wyznaczniki wartości. Wydruk jest tylko wtedy możliwy, gdy najpierw zakończona zostanie trasa. W wydruku protokołu podane zostaną wszystkie wydania od ostatniego wydruku (jednak maksymalnie dane do 100 wydań). Z wydaniem 101 dane będą kasowały 100 wydanie. W obydwu protokołach (aktualny i ostatni

protokół) mogą być zapisane łącznie dane ze 100 wydań.

Parametr 161 = 1: Start trasy nie jest konieczny. Wydruk protokołu trasy następuje poprzez wyznaczniki wartości (analizę). Wydruk jest tylko wtedy możliwy, jeśli najpierw zakończona zostanie trasa. W wydruku protokołu podane zostaną wszystkie wydania od ostatniego wydruku (jednak maksymalnie dane do 100 wydań). Po 50 wydaniach następuje zgłoszenie na displayu „Drukować protokół trasy”. Następne wydanie możliwe jest dopiero po wydrukowaniu protokołu trasy.

Parametr 161 = 2: Start trasy jest konieczny. Wydruk protokołu trasy następuje poprzez „Analizę wartości”. Wydruk jest tylko wtedy możliwy, gdy najpierw zostanie zakończona trasa. W wydruku protokołu podane będą wszystkie wydania między „Startem trasy” i „Zakończeniem trasy”. W tym przypadku funkcja „Protokół trasy” w menu „Analiza wartości” może być chroniona przykładowo kodem master, w ten sposób, że kierowca sam nie może zrobić wydruku.

Parametr 161 = 3: Start trasy jest konieczny. Wywołanie wydruku protokołu trasy następuje przy „Zakończyć trasę”. Pojawia się zgłoszenie „Wydrukować protokół trasy”. Jeśli protokół trasy nie zostanie wydrukowany, to nie może być otwarta nowa trasa a poprzez to nie może być przeprowadzone żadne wydanie. W wydruku protokołu podane będą wszystkie wydania między „Startem trasy” i „Zakończeniem trasy”. Wydruk protokołu jest oczywiście możliwy poprzez funkcję w menu „Analiza wartości”.

Język wydruku

Język, w którym ma być wydany paragon dostawy, może być inny niż język dialogowy do poruszania się po menu na displayu. Przez **Parametr 165** określasz Państwo język, w którym wydrukowany ma zostać paragon dostawy. Przez wartości parametrów od 0 do 8 będzie można ustalić jeden z możliwych języków. Klucz językowy, który należy do tych numerów od 0 do 8, odpowiada zawsze kluczowi językowemu jak przy **Parametrze 155** który jest podany dla ustawienia języka dialogowego. W tej broszurze klucz językowy jest odbity w wersji standardowej TWM 2084. Klucz językowy może jednak być różny w zależności od krajów.

Gdyby język wydruku miał zostać wybrany przed wydrukiem, to proszę zastosować **Parametr 165 = 98**.

Wartość podstawowa **Parametru 165 = 99**. To ustawienie powoduje, że język wydruku i język dialogowy są identyczne.

Lista parametrów obsługowych

nr	Funkcja	min	max	def	Objaśnienie
150	Funkcja obliczania ceny	0	1	1	0 = wyłączona 1 = włączona, będzie aktywna poprzez podanie ceny
151	Podanie ceny jednostkowej	0	1	0	0 = bez podatku VAT 1 = z podatkiem VAT
152	Odstęp czasu dla pomiaru przepływu	1	4	2	1..4 = Odstęp czasu w sekundach
153	Kontrast displaya	0	31	17	0 = maksymalna jasność 31 = minimalna jasność wartości od 7 do 31 mające sens
154	Wrażliwość przycisków Klawiatura pola obsługowego	0	3	1	0 = niska 3 = wysoka
155	Wybór języka dla Prowadzenie menu przy display	0	10	0	0 = jęz. niemiecki 1 = jęz. włoski 2 = jęz. francuski 3 = jęz. angielski 4 = jęz. hiszpański 5 = jęz. węgierski 6 = jęz. czeski 7 = jęz. kroacki 8 = jęz. Niderlandzki 9 = jęz. słowenski 10 = jęz. polski
156	Numer klienta	3	8	4	0 = bez podania 3..8 = Liczba miejsc
157	Numer kierowcy	1	6	3	0 = bez podania przy starcie trasy 1..6 = Liczba miejsc
158	Funkcja chwytania papier w drukarce (tylko drukarka TM 295)	0	1	1	0 = nie ma chwytania papieru; konieczny jeśli 2 EMZ przyłączony do jednej drukarki 1 = chwytanie papieru włączone
159	Czas do EMZ wyłącza automatycznie	5	40	10	0 = funkcja nie aktywna 5..40 = Liczba minut
160	Dowolne podanie przełączników sterujących	0	1	1	0 = przy zakończeniu wydania do 3 sekund 1 = permanentnie, poza podczas wydaniem

nr	Funkcja	min	max	def	Objaśnienie
161	Start trasy-Protokół trasywydruk	0	3	0	0 = start trasy nie konieczny, nie ma polecenia drukowania 1 = Start trasy nie konieczny, polecenie drukowanie po 50 wydaniach 2 = start trasy konieczny, nie ma dodatkowego polecenia drukowania 3 = Start trasy konieczny, polecenie drukowania przy końcu trasy lub po maksymalnie 50 wydaniach
162	Wartość wyboru ilość wydania	0	3	1	0 = funkcja nie aktywna 1 = wybór ilości 2 = wybór sumy 3 = do wyboru przed wydaniem
163	Wskaźnik szybkości-przepływu podczas wydania	0	2	1	0 = funkcja nie aktywna 1 = pokazana zostanie permanentnie 2 = wskaźnik przycisku-# do naniesienia na klawiaturę
164	Wskaźnik aktualnej temperatury produktu podczas wydania	0	2	2	0 = funkcja nie aktywna 1 = pokazana zostanie permanentnie 2 = wskaźnik przycisku-# do naniesienia na klawiaturę
165	Wybór języka dla paragon dostawy (klucz językowy jak przy Parametrze 155)	0	99	99	0 = język 0 1 = język 1 ... 10 = język 10 ... 98 = do wyboru przed drukowaniem 99 = jak język dialogowy (Parametr 155)
166	typ paragonu dostawy	1	4	1	1 = typ wydruku 1 2 = typ wydruku 2 3 = typ wydruku 3 4 = do wyboru przed drukowaniem
167	Maksymalna ilość wydania	0	65000	0	0 = nie ma ograniczenia ilości wydania; maksymalna ilość wydania 99900 l 1..65000 = ograniczenie ilości wydania w litrach
180	początek wartości numer rachunku	0	50000	1	0 = bez zażyczonego numeru rachunku 1..50000 = początek wartości numeru rachunku
183	Funkcja podwójnego licznika (tylko przy urządzeniach, które dysponują tą funkcją)	0	1	0	0 = praca jako pojedynczy licznik/ pojedyncze urządzenie pomiarowe 1 = automatyczna konfiguracja pojedynczego i podwójnego licznika odpowiadająca załączonego HW

(2) Dla ochrona dostępu

Poprzez **Parametry 191 i 193** zostaną ustalone 4-cyfrowe numery kodów dla kierowcy i (kod kierowcy) master (kod master).

Parametr 200 do 203 umożliwiają ochronę dostępu do punktów menu głównego systemu (1:Wydanie, 2:Zacząć / zakończyć trasę, 3:Wyznaczniki wartości i 4:Serwis). Każdy z tych punktów menu głównego może być dostępny lub chroniony przez kod kierowcy/ master.

Przy zastosowaniu ochrony dostępu

Przy zastosowaniu ochrony dostępu musi być w każdym razie chroniony kodem także punkt menu 4:„Serwis“ (trzeba zastosować **Parametr 203 = 2** względnie 1), ponieważ z funkcją serwisową 2:„Opracowanie parametrów klienta“ mogą zostać opracowane same ustawienia ochrony dostępu a także kody.

Zapomnienie numeru kodu

W przypadku, kiedy zapomnielibyście Państwo raz numeru kodu i nie mielibyście już więcej dostępu do punktu menu 4:„Serwis“, to musicie zwrócić się Państwo do waszego warsztatu serwisowego lub do autoryzowanego producenta. Oni mogą wam w tym wypadku pomóc dalej.

Lista Parametry kodu/parametrów kodu master

nr	Funkcja	min	max	def	Objaśnienie
191	Kod kierowcy	0	9999	0	Przykład podania: 1234
193	Kod master	0	9999	0	Przykład podania: 3210
199	Dostęp do Funkcje obwodowe *1)	0	2	0	0 = wolno dostępny 1 = Kod kierowcy lub kod master 2 = tylko kod master
200	dostęp do Funkcja wydania	0	2	0	0 = wolno dostępny 1 = Kod kierowcy lub kod master 2 = tylko kod master
201	dostęp do funkcji Zacząć trasę	0	2	0	0 = wolno dostępny 1 = Kod kierowcy lub kod master 2 = tylko kod master
202	dostęp do wyznaczniki wartości	0	2	0	0 = wolno dostępny 1 = Kod kierowcy lub kod master 2 = tylko kod master
203	dostęp do Funkcje serwisowe	0	2	0	0 = wolno dostępny 1 = Kod kierowcy lub kod master 2 = tylko kod master

*1) W menu „Obwód“ nie ma w tym czasie żadnych poleceń ani funkcji do wykonania.

(3) Dla podatku VAT

W systemie TWM 2084 mogą być wprowadzone poprzez **Parametry 204, 206, 208** do trzech różnych stawek podatkowych podatku od wartości dodanej (VAT).

Rozporządzenie prawidłowych stawek podatku od wartości dodanej (VAT) dla pojedynczego wydania produktu następuje poprzez **Parametry 210 - 212** i dla produktów dodatkowych poprzez **Parametr 213**.

Lista parametrów dla podatku od wartości dodanej (VAT)

nr	Funkcja	min	max	def	Objaśnienie
204	Stawka podatku VAT 0	0	1000	150	Przykład: dla 15% podać „150”
206	Stawka podatku VAT 1	0	1000	150	Podanie jak przy stawce podatku VAT 1
208	Stawka podatku VAT 2	0	1000	150	Podanie jak przy stawce podatku VAT 1, 2
210	Tabela przyporządkowania dla Produkty wydania 1-3	000	222	111	1. miejsce = Produkt wydania 1 2. miejsce = Produkt wydania 2 3. miejsce = Produkt wydania 3
211	Tabela przyporządkowania dla Produkty wydania 4-6	000	222	111	1. miejsce = Produkt wydania 4 2. miejsce = Produkt wydania 5 3. miejsce = Produkt wydania 6
212	Tabela przyporządkowania dla Produkty wydania 7-9	000	222	111	1. miejsce = Produkt wydania 7 2. miejsce = Produkt wydania 8 3. miejsce = Produkt wydania 9
213	Tabela przyporządkowania dla Produkty wydania 20-34	000	222	111	1. miejsce = Produkty dodatkowe 20 do 24 2. miejsce = Produkty dodatkowe 25 do 29 3. miejsce = Produkty dodatkowe 30 do 34

Wprowadzić stawkę podatku VAT

Do systemu wprowadzone są trzy stawki podatku od wartości dodanej VAT: 0, 1 i 2. Przy podawaniu stawki podatku VAT musi być podane zawsze miejsce po przecinku. Jeśli na przykład chcecie Państwo wprowadzić stawkę podatku VAT w wysokości 15%, to musicie podać „150”. Podanie z miejscem po przecinku umożliwia wprowadzanie stawek podatku VAT w 0,5%-krokach.



Proszę pracować tylko z tyloma stawkami podatku VAT, ile jest koniecznych. Jeśli na przykład dalej moglibyście Państwo obliczyć wszystkie produkty (Produkty wydania i produkty dodatkowe) z jedną stawką podatku VAT, to powinniście do tego generalnie używać stawki podatkowej 1. Uzasadnienie do tego znajdziecie Państwo na

liście parametrów: wszystkie parametry dla przyporządkowania stawek podatkowych VAT produktom (**Parametry 210 do 213**) mają wartość podstawową (= „default“-wartość) 1 i mają zawsze automatycznie przyporządkowane, jeśli ustawienia nie są zmienione, zawsze stawką podatkową 1, która z kolei wprowadzona jest poprzez **Parametr 206** do systemu.

Przyporządkowanie stawek podatku VAT

Gdybyście musieli Państwo obliczać produkty dalej z więcej jak jedną stawką podatku VAT, to do możecie wprowadzić różne stawki podatku VAT i zmienić przyporządkowania do pojedynczych wydań produktów, jak również produktów dodatkowych w pojedynczym wypadku. Proszę wprowadzić do tego drugą stawkę podatku VAT, na przykład poprzez **Parametr 204**. Gdybyście Państwo potrzebowali jeszcze trzeciej stawki podatku VAT, to można to przeprowadzić za pomocą **Parametru 208**.

Do produktów wydania

Poprzez **Parametry 210, 211 i 212** przyporządkujecie Państwo produkty wydaniu a poprzez **Parametr 213** produktom dodatkowym stawkę podatku VAT.

Przy produktach wydania może być przyporządkowane każdemu oddzielnemu produktowi od 1 do 9 (jak naniesione na liście parametrów) jedna z trzech stawek podatku VAT.

Dla lepszego zrozumienia przykład przyporządkowania podatku od wartości dodanej VAT przy produktach wydania.

Przykład: jeśli

- produkt 1 ma zostać obliczony według stawki podatkowej 0
- produkt 2 według stawki 1
- produkt 3 według stawki 2

to **Parametr 210** musi być ustawiony na wartości „012“.

Do produktów dodatkowych

Przy produktach dodatkowych nie każdemu produktowi oddzielnie zostanie przyporządkowana stawka podatku VAT, lecz zostaną utworzone trzy grupy zależne od numeru produktu dodatkowego (od 20 do 34). Poprzez miejsce 1 z **Parametru 213** może zostać przyporządkowane pierwszym pięciu produktom z numerami produktów dodatkowych 20, 21, 22, 23 i 24 jedna z trzech stawek podatkowych 0, 1 lub 2 ; poprzez miejsce 2 z **Parametru 213** zostanie przyporządkowana jedna stawka podatkowa drugiej grupie z numerami produktów 25, 26, 27, 28, 29. Poprzez miejsce 3 będzie ostatecznie przyporządkowana jedna stawka podatkowa dla ostatnich pięciu produktów dodatkowych numerami produktów 30, 31, 32, 33 i 34.

Rachunek

W przypadku gdyby do poniesienia było więcej niż jedna stawka podatkowa, to na rachunku zostaną oddzielnie wykazane sumy podatkowe pojedynczych stawek podatkowych. Wiersze puste nad i pod blokiem 6 nie będą w tym wypadku drukowane. Patrz do tego rachunek przykładowy na następnej stronie.

RACHUNEK	
Numer rachunku	: 22
Napis przed start.	: 0000000 L
Numer klienta	: 12345678
Nr licznika	: 456789
Nr stanow.Pomiarow.	: 1
Biez. nr pomiaru	: 22
Data wydania	: 28.01.1996
Poczatek wydania	: 00:34
Koniec wydania	: 00:37
Nr pojazdu	: US XE 851
Srednia temp.	t: +23,1 ST. C
Paliwo 3	Etylina 94
Ilosc p.temf. wydaw:	2969 L
Ilosc przy 15 st. C:	2939 L
CENA /100L b. VAT	: 53,21 zl
Suma bez VAT	: 1563,84 zl
ADDI 8 Liter:	46,80 zl
P20 5 l:	254,00 zl
P26 7 Liter:	224,70 zl
P31 10,5Liter:	103,53 zl
VAT (16,0%)	: 350,85 zl
Suma calkowita	2543,72 zl

7 Dozór i konserwacja

Prosimy przestrzegać przy wszystkich pracach dozorowych wskazówek bezpieczeństwa w opisach przebiegu i w **rozdziale 1.3 Wskazówki bezpieczeństwa**.



Nie dotykać żadnych elektronicznych części. Rozładowanie elektrostatyczne (ESD) może doprowadzić do błędnej funkcji lub zniszczenia.



Dla własnego bezpieczeństwa nie wolno ingerować w elektronikę. Poprzez taką ingerencję i spowodowane poprzez to szkody, przepadają świadczenia gwarancyjne.

7.1 Wymiana kasety z taśmą barwiącą

Odpowiednie kasety z taśmą barwiącą do waszej drukarki dostaniecie Państwo od waszego autoryzowanego producenta lub od naszego działu serwisowego z numerem zamówienia Hectronic

- HS11.5600.088

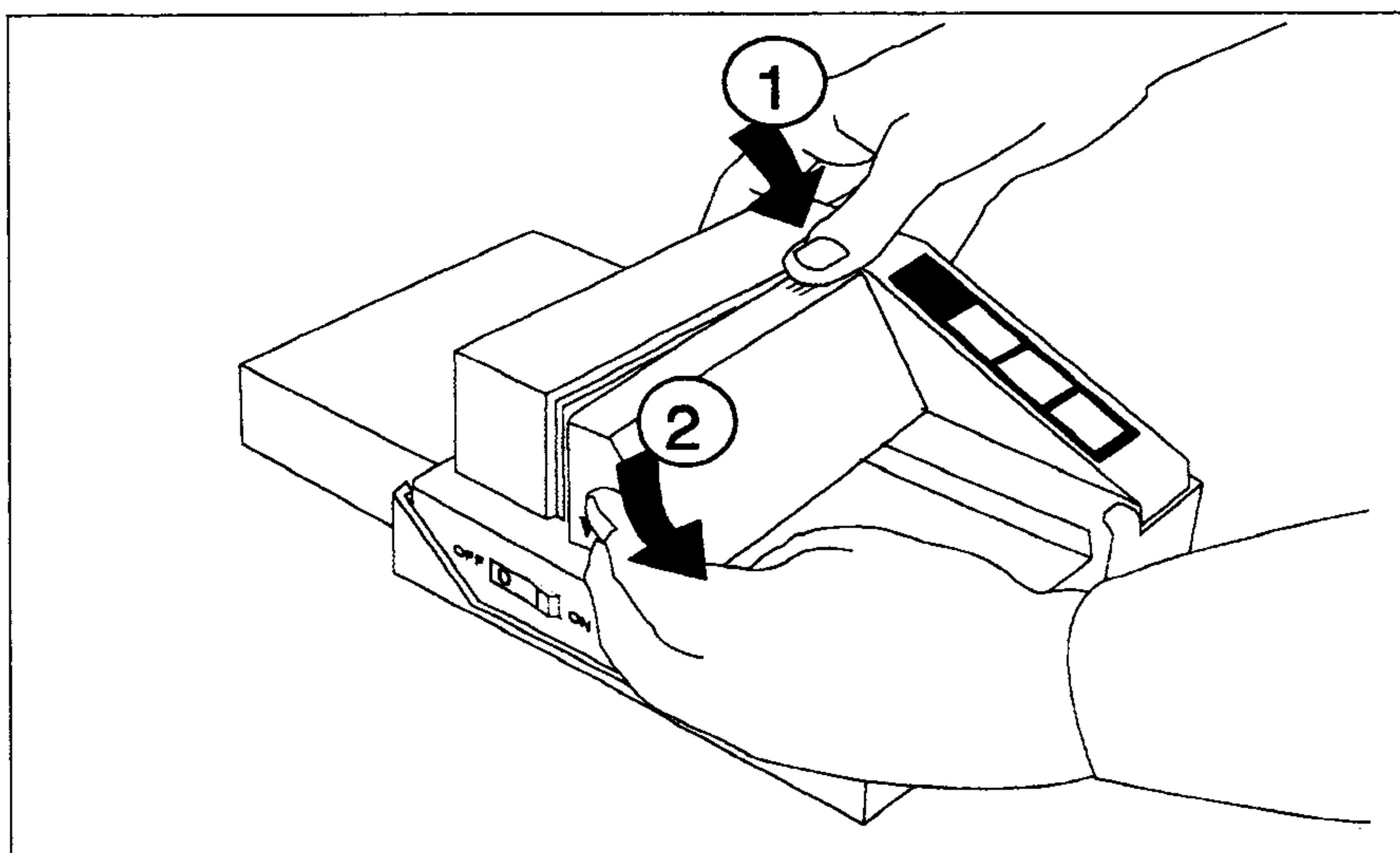
Jeżeli założycie inną kasetę z taśmą barwiącą, to przed zmianą musicie Państwo sprawdzić, czy nowa kasetka z taśmą barwiącą pasuje do państwa drukarki. Do tego proszę porównać dane producenta na opakowaniu z danymi na tabliczce identyfikacyjnej Państwa drukarki. Tabliczka identyfikacyjna znajduje się na prawej stronie drukarki.



Przy zastosowaniu nie nadającej się kasety z taśmą barwiącą może dojść do zakłóceń funkcji drukarki. Prosimy używać tylko takich taśm barwiących, które nadają się do tego typu drukarki, w przeciwnym wypadku wszelkie roszczenia z tytułu gwarancji nie będą uznawane przez firmę Hectronic.

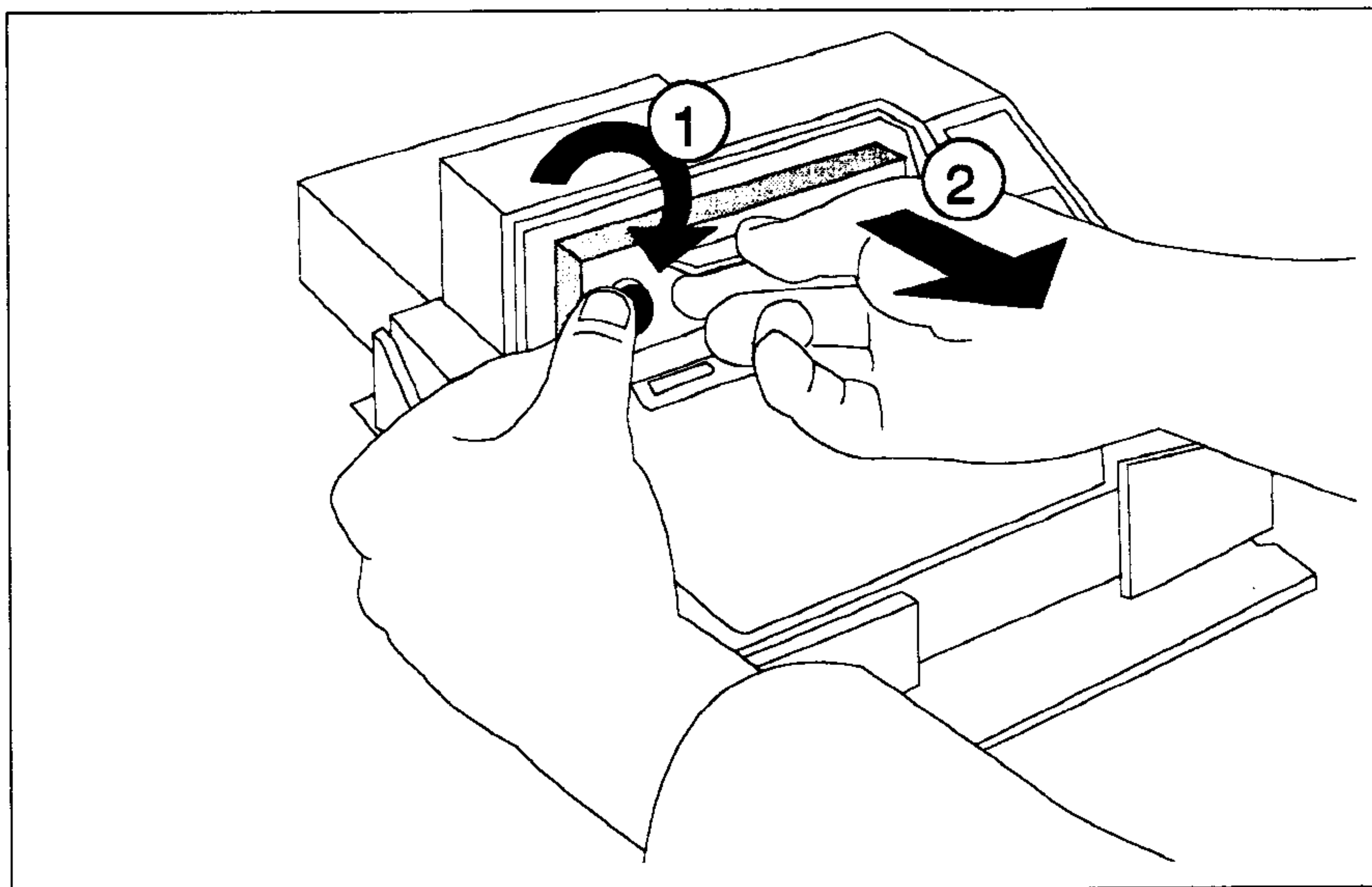
Przebieg:

- Wyłączyć drukarkę przed dopasowaniem do eksploatacji. Przełącznik wyłącz-/włączone przy drukarce ustawić na OFF (0).



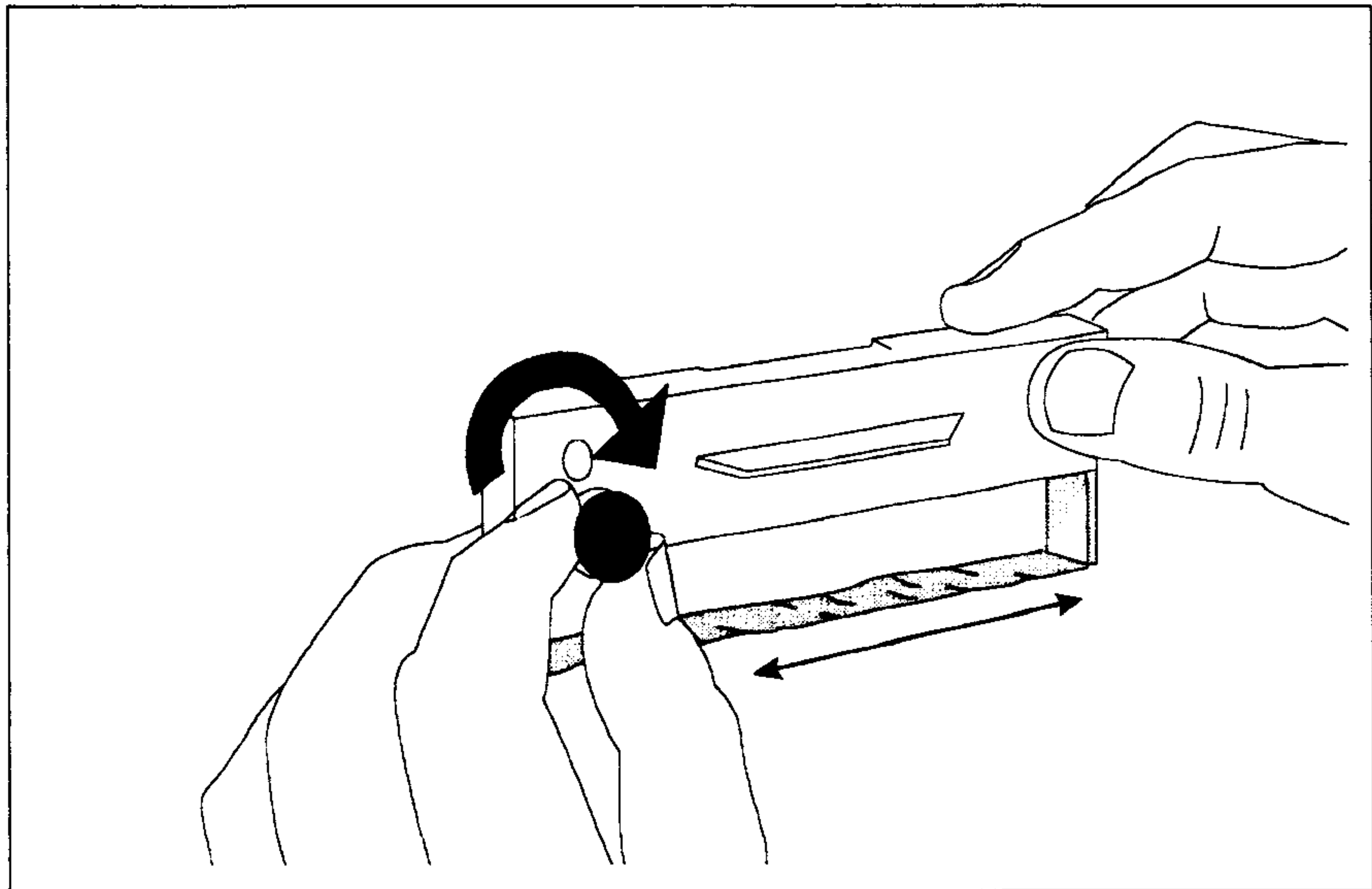
Rys. 7-1:

- Otworzyć pokrywę poprzez lekkie naciśnięcie w nacięciach (Rys. 7-1; ①) u góry na pokrywie i odsunąć do przodu na lewo (Rys. 7-1, ②).



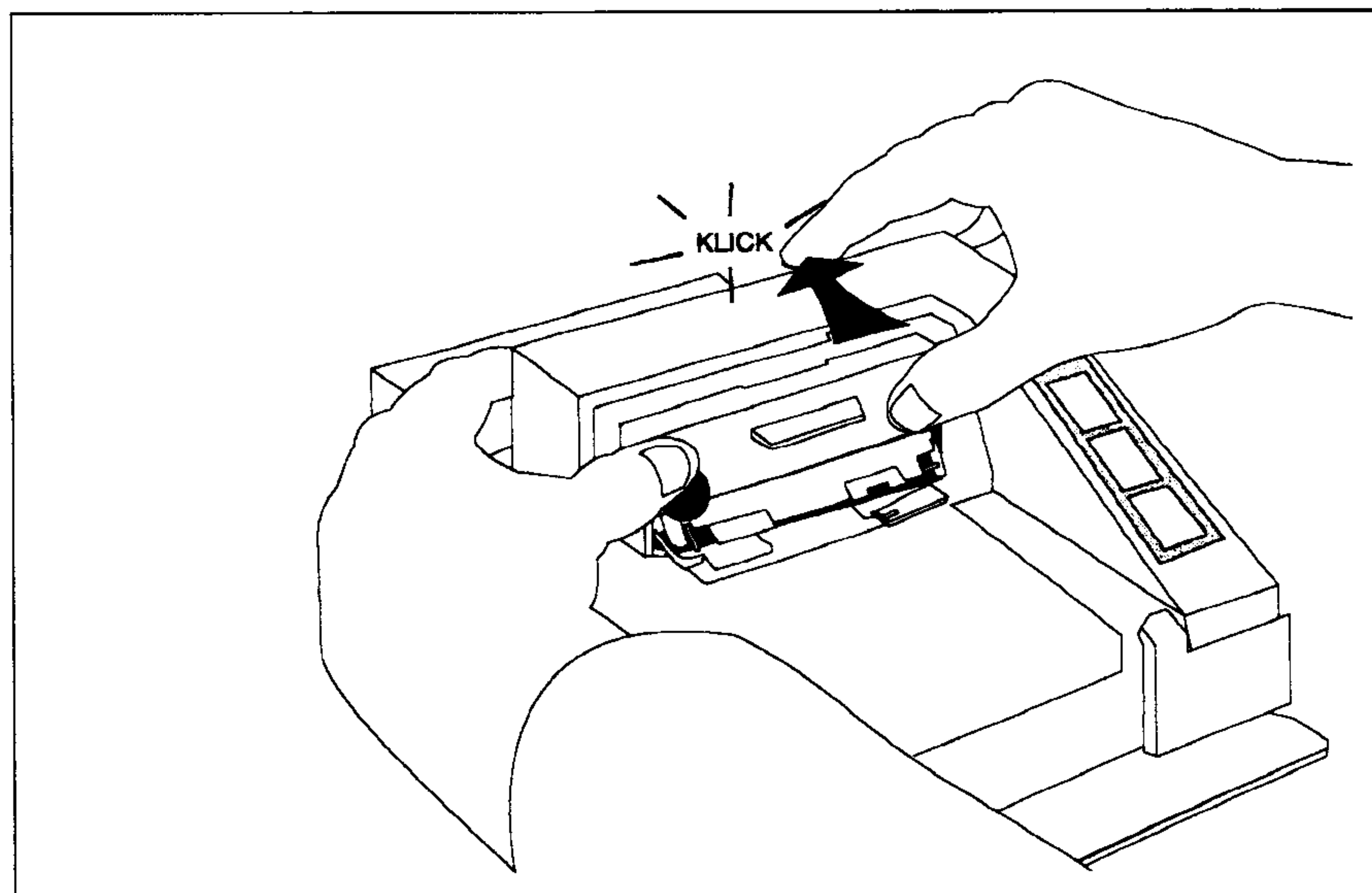
Rys. 7-2:

- Jeśli będzie konieczne naciągnąć taśmę barwiącą poprzez skrócenie głowicy uchwytywowej w kierunku strzałki (Rys. 7-2, ①).
- Kasetę z taśmą trzymać w obu rękach i wyciągnąć do przodu (Rys. 7-2, ②).



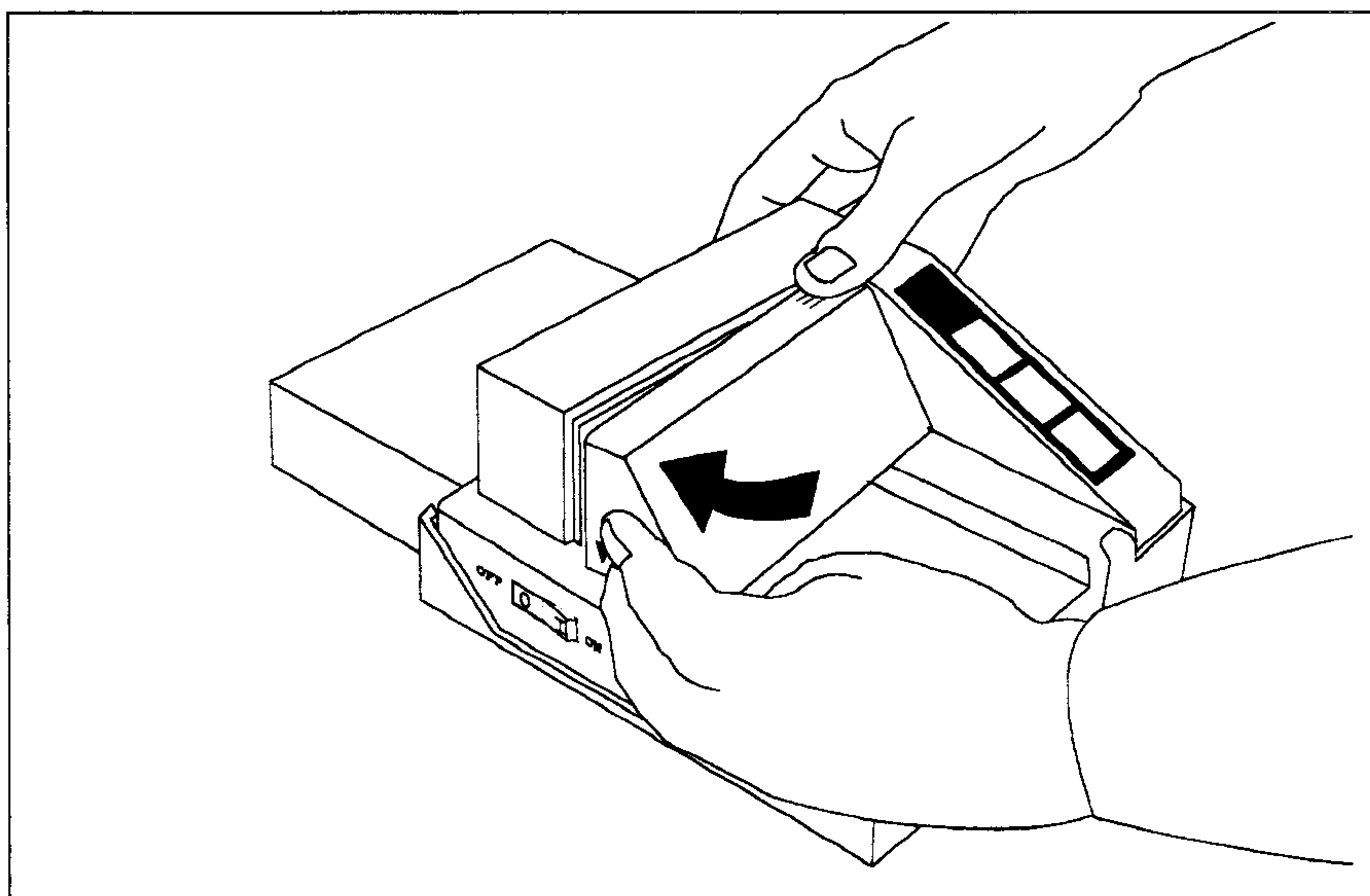
Rys. 7-3:

- Przed włożeniem nowej kasety z taśmą sprawdzić, czy taśma jest naprężona czy nie jest pognieciona lub przekręcona. To można przed włożeniem usunąć poprzez kręcenie głowicy uchwytowej (Rys. 7-3) w kierunku strzałki.



Rys. 7-4:

- Kasetę z głowicą skierowaną do przodu włożyć do drukarki (Rys. 7-4) i nacisnąć.
- Wcisnąć kasetkę poprzez lekki ucisk w przewidziane do tego uchwyty (Rys. 7-4)



Rys. 7-5:

- Pokrywę nanieść z powrotem (Rys. 7-5). Najpierw zawiesić u góry na wypuście a potem wcisnąć do dołu lekkim wciśnięciem.
- Przełącznik na drukarce włączone /wyłączone ustawić znów na ON (I).

Drukarka jest znów gotowa do wykonywania funkcji.

7.2 Czyszczenie korpusu

7.2.1 Elektroniczny czytnik ilości

Regularne czyszczenie powierzchni jest ważne, po to by pole obsługowe i display zawsze były wyraźne i przejrzyste. Poprzez to unikacie Państwo niepotrzebnych błędów w podaniu danych oraz odczytywaniu.

Gładka powierzchnia metalowa pola obsługowego nie jest zamknięta i jest łatwa do czyszczenia.

Odpowiednie środki czyszczące

W każdym przypadku możecie państwo zastosować:

- Płyn do mycia naczyń Eloxalowy środek do czyszczenia

Nieodpowiednie środki czyszczące

W żadnym wypadku proszę nie używać tych środków:

- Kwasów lub alkalicznych środków czyszczących środków szorujących, wełny stalowej i tym podobnych.

Proces czyszczenia

- Poszczególne części czyścimy włóknianą ściereczką i wodą + płyn do zmywania naczyń
- Na miękką włóknianą ściereczkę nanieść Eloxalowy środek czyszczący i na koniec wypolerować.



Nie używać czyszczących środków na parę lub wysokie ciśnienie. Woda lub para wodna, które przypadkowo dostaną się do urządzenia mogą spowodować szkody w elektronice.

7.2.2 Drukarka

Czyszczenie korpusu drukarki w koniecznym przypadku można przeprowadzić następującymi środkami czyszczącymi.

Odpowiednie środki czyszczące

Zastosować w każdym razie możecie Państwo te środki:

- Domowe środki czyszczące, które nie niszczą tworzywa sztucznego
- Ług mydlarski

Nieodpowiednie środki czyszczące

Tego środka nie można użyć w żadnym przypadku:

- Środki czystości zawierające rozpuszczalnik

Proces czyszczenia

- Usunąć brud miękką włóknianą ściereczką i wodą + środek czyszczący
- Na koniec części korpusu wytrzeć do sucha miękką ściereczką.

8 Zgłoszenia systemowe

Zawsze jeśli TWM 2084 ustali błąd, otrzymacie Państwo odpowiednią wskazówkę:

- Błędy czysto obsługowe będą pokazywane zawsze wskazówką-tekstu objaśniającego
- Zakłócenia systemu będą pokazywane jako zgłoszenie zamknięte-„ERR“, na przykład „ERR 60“.



Jeżeli nastąpi zakłócenie systemowe, prosimy w żadnym wypadku nie próbować usuwać go osobiście. Proszę zawsze zwracać się do swojego warsztatu serwisowego lub autoryzowanego producenta lub też do firmy Hectronic-działu technicznego obsługi klienta.

Przy rozmowie z technikiem serwisowym powinniście Państwo mieć w pogotowiu stan programowy i numer seryjny waszego systemu-TWM (jak otrzymać te informacje, możecie Państwo przeczytać w rozdziale **5.3.1 Włączanie systemu**).

Defekt EMZ

W przypadku, gdyby sam Elektroniczny czytnik ilości miał zakłócenie funkcji, powinniście Państwo najpierw spróbować to zakłócenie zlikwidować, włączając i ponownie wyłączając system poprzez główny włącznik-TWM.

Jeżeli zakłócenia nie da się poprzez to zlikwidować, to aby uniknąć większych szkód urządzenia, trzeba z powrotem wyłączyć system poprzez przełącznik główny-TWM.

Defekt czujnika temperatury

Funkcja czujnika temperatury jest testowana przy każdym starcie systemu i przed każdym wydaniem (po przygotowaniach do wydania przed wolnym przełączeniem zaworów). Jeśli przy tym teście zostanie ustalone zakłócenie funkcji czujnika temperatury, to na displayu pojawi się zgłoszenie „Błąd: Czujnik temperatury“. Wtedy poprzez system mogą być wydawane tylko takie produkty, dla których, nie musi być przeprowadzona kompensacyjny pomiar ilości.

Lista na następnej stronie pokazuje zakodowane numery błędów i ich znaczenie.

Grupa 0: Błędy parametrowania i błędy przy zapisywaniu programu

01: Błąd-CRC w obszarze parametrów X-RAM i w EPROM
np.: System jeszcze nie parametrowany; wydanie nie jest możliwe

Grupa 1: Test displaya

10: Błąd wskaźnika na displayu podczas wydania

15: Zakłócony wskaźnik temperatury lub przełącznik pomiaru temperatury

16: Niedopuszczalnie wyższy skok temperatury

Grupa 6: Błąd licznika sumy

60: Błąd-CRC bez punktu zerowania licznika sumy:
Licznik sumy został skasowany

Grupa 7: Błąd przy nadajniku impulsu

71: Nadajnik impulsu 1 zakłócony; Kontrola prądu

75: Przeciążenie zaworów magnetycznych

Grupa 8: Błąd impulsu

80: Za dużo impulsów zwrotnych

81: Błąd nadajnika impulsu; Kontrola kanału impulsu

83: Kanały impulsu w stanie zwarcia lub za wysoka częstotliwość wejściowa.

9 Dodatek

9.1 Dane techniczne

Elektroniczny czytnik ilości

Display	<ul style="list-style-type: none"> - podświetlany LC-Display graficzny - 240 x 64 dots
Klawiatura	<ul style="list-style-type: none"> - nie ścieralna, płaska klawiatura piezoelektryczna - 6 Przycisków funkcyjnych - numeryczne pole danych z dodatkowym oznaczeniem alfa dla wprowadzania liter
Złącza standardowe, interfejs	<ul style="list-style-type: none"> - 20 mA złącze prądu dla drukarki - 1 Wejście analogiczne dla czujnika temperatury - 2. Wejście przy podwójnym urządzeniu pomiarowym - 1 Wejście impulsu dla podajnika impulsu - 2. Wejście przy podwójnym urządzeniu pomiarowym - 4 Wyjścia do sterowania zaworami magnetycznymi - Sterowanie dalszymi zaworami magnetycznymi
Pamięć danych	4 lata poprzez baterię (Wymiana przy co drugim cechowaniu)
Zasilanie prądem	24 V Napięcie stałe (min. 18 V, max 32 V, obecna ochrona przed przeciążeniem napięcia)
Temperatura otoczenia	-20° C do +55° C
Rodzaj ochrony	A Wykonanie-I: EEx d [ib] IIB T6
Wymiary	<ul style="list-style-type: none"> - A Wykonanie-I: H 300 x B 290 x T 150 mm - A Wykonanie-III: H 280 x B 260 x T 120 mm
Waga	<ul style="list-style-type: none"> - A Wykonanie-I: 16,9 kg - A Wykonanie-III: 14,4 kg
Dopuszczenie-PTB	5.543/94.08

Drukarka

	<ul style="list-style-type: none">- Drukarka kolorowa- Format papieru B 80 do B 182 mm- Grubość papieru do 0,32 mm, odpowiada 3-krotnej warstwie
Zasilanie prądem	- 24 V Napięcie stałe (Stabilizator napięcia zapobiega szkodom spowodowanym poprzez przepięcia)
Temperatura otoczenia	+5° C do +45° C
Wymiar	Wys. 101 x Szer. 180 x Głęb. 190 mm
Waga	1,8 kg (z płytą montażową)
Dopuszczenie-PTB	5.574/94.71

Nadajnik impulsu

Stosunek przełożenia	25 Impulsów /obrót
Obroty	maksymalnie 700 obrotów /min
Zasilanie prądem	od 4,5 V do 15 V (+/- 15%)
Prąd pobierany	50 mA
Przesunięcie faz	90° (+/- 30°)
Dopuszczenie	EEx d [ib] IIB T6

Czujnik temperatury AI i AIII

Element pomiaru	Pt 100 (wg DIN)
Długość wbudowania	70 mm
Zakres pomiaru	-30° C do +70° C
Dokładność	1/3 DIN B
Zakres temperatur(TMU)	-30° do +70° C
Dopuszczenie AI	EEx d II C T6
PTB -nr AI	EX - 80/1062X
Znak dopuszczenia	5.581/81.01 i 5.543/81.01

Zawory magnetyczne

Rodzaj budowy	bezpośrednio sterowane 3/2-suwakowe-zawory osadzeniowe
Zakres ciśnień	0 - 10 bar
Zakres temperatur	-15° C bis +50° C (Wykonanie z dodatkowym zabezpieczeniem do +40° C)
Zasilanie prądem	24 V prąd stały
Dopuszczenie	EEx d II T 5

Komory pomiarowe

Przepływomierz z kołami owalnymi	PTB 5.241/94.49
Przepływomierz suwakowy	PTB 5.243/94.39
Przepływomierz tłokowopierścieniowy	PTB 5.232/94.32

9.2 Deklaracja producenta

Nazwa producenta : Hectronic GmbH

Adres producenta : Allmendstraße 15
D-79848 Bonndorf

niniejszym deklaruje, że produkt

Nazwa produktu : Elektroniczny czytnik ilości

Numer modelu : 2084.01 01 warianty z dodatkowym
zabezpieczeniem
2084.01 00 warianty bez dodatkowego
zabezpieczenia

odpowiada następującym wytycznym i normom produktu:

Zgodność

elektromagnetyczna: wg wytycznej UE 72/245/EWG

OIML^{*)} : TC8/5C3 03/94

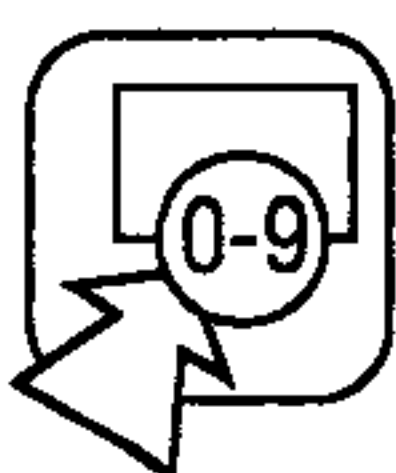
^{*)} Międzynarodowa organizacja de Méterologie Légale

9.3 Oznakowanie klawiatury i komplet znaków

Do wprowadzenia produktów dodatkowych do systemu ważność ma następujące oznaczenie klawiatury. Proszę zwrócić uwagę na to, że możecie Państwo wpisać za pomocą przycisku-korekta litery drukowane a przyciskiem-wydruk przegłosy.



Przycisk 1:	1 x nacisnąć	a	ä	A
	2 x nacisnąć	b		B
	3 x nacisnąć	c		C
	4 x nacisnąć	1		
Przycisk 2:	1 x nacisnąć	d		D
	2 x nacisnąć	e		E
	3 x nacisnąć	f		F
	4 x nacisnąć	2		
Przycisk 3:	1 x nacisnąć	g		G
	2 x nacisnąć	h		H
	3 x nacisnąć	i		I
	4 x nacisnąć	3		
Przycisk 4:	1 x nacisnąć	j		J
	2 x nacisnąć	k		K
	3 x nacisnąć	l		L
	4 x nacisnąć	4		
Przycisk 5:	1 x nacisnąć	m		M
	2 x nacisnąć	n		N
	3 x nacisnąć	o	ö	O
	4 x nacisnąć	5		
Przycisk 6:	1 x nacisnąć	p		P
	2 x nacisnąć	q		Q
	3 x nacisnąć	r		R
	4 x nacisnąć	6		
Przycisk 7:	1 x nacisnąć	s		S
	2 x nacisnąć	t		T
	3 x nacisnąć	u	ü	U
	4 x nacisnąć	7		
Przycisk 8:	1 x nacisnąć	v		V
	2 x nacisnąć	w		W
	3 x nacisnąć	x		X
	4 x nacisnąć	8		



Przycisk 9:	1 x nacisnąć	y	Y
	2 x nacisnąć	z	Z
	3 x nacisnąć	- (myślnik)	. (Punkt)
	4 x nacisnąć	9	
Przycisk 0:	1 x nacisnąć	Leerzeichen	
	2 x nacisnąć	* (gwiazdka)	
	3 x nacisnąć	, (przecinek)	
	4 x nacisnąć	0	

**Naprawa Urządzeń Kontrolno-Pomiarowych,
Elektronicznych i Pneumatycznych Układów Sterowania.**

Andrzej Mąkosa

ULTRAKUST
REGISTERED TRADEMARK

ronic

VEEDER-ROOT

PROCES-DATA

F.A. Sening
EPSON

star
MICRONICS



SCHWARTE



Alfons Haar
SIEMENS

NIP: PL 796-120-33-34

26-617 Radom.POLAND.
tel. (+48) 519-812-222.

www.andmak.pl

ul.Barlickiego 8.
E-mail: info@andmak.pl